



EURÓPSKA KOMISIA
GR pre vzdelávanie a kultúru
Program **Mládež v akcii**



MLÁDEŽ V AKCII

2007 – 2013

SPRIEVODCA PROGRAMOM

Verzia platná k 1. januáru 2007

[http://ec.europa.eu/youth/index en.html](http://ec.europa.eu/youth/index_en.html)

OBSAH

A. ÚVOD	6
CIELE PROGRAMU MLÁDEŽ V AKCII	7
PRIORITY PROGRAMU MLÁDEŽ V AKCII	7
1) Európske občianstvo	7
2) Účasť mladých ľudí	7
3) Kultúrna diverzita	8
4) Začleňovanie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí	8
ŠTRUKTÚRA PROGRAMU MLÁDEŽ V AKCII	9
Akcia 1 – Mládež pre Európu	9
Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba	9
Akcia 3 – Mládež vo svete	10
Akcia 4 – Systémy podpory mládeže	10
Akcia 5 – Podpora pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže	11
B. REALIZÁCIA PROGRAMU MLÁDEŽ V AKCII	13
KTO REALIZUJE PROGRAM MLÁDEŽ V AKCII?	13
Európska komisia	13
Vnútroštátne orgány	13
Národné agentúry pre Mládež v akcii	13
Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra	14
Iné štruktúry	14
KTO SA MÔŽE ZÚČASTNIŤ NA PROGRAME MLÁDEŽ V AKCII?	16
Vekové hranice pre účastníkov	16
Programové krajiny a partnerské krajiny	17
Víza	18
VŠEOBECNÉ VÝBEROVÉ KONANIA	19
Termíny podávania žiadostí	19
Formuláre žiadostí	19
Kritériá oprávnenosti	20
Kritériá výberu	20
Kritériá pridelenia grantov	20
Oznamovanie rozhodnutí o pridelení grantu	20
Všeobecné pravidlá financovania	21
AKÁ POMOC JE K DISPOZÍCII?	23
Podporný prístup	23
Vzdelávacia stratégia programu Mládež v akcii	23
Národné agentúry	24
Informačné a vzdelávacie centrá SALTO	24
Eurodesk	25
Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra	25
Partnerstvo	25
DÔLEŽITÉ ZNAKY PROGRAMU MLÁDEŽ V AKCII	27
Neformálne vzdelávanie	27
Uznávanie neformálneho vzdelávania v programe Mládež v akcii	28
Propagácia programu Mládež v akcii	28
Valorizácia a šírenie výsledkov	28
Boj proti diskriminácii	29
Rovnoprávnosť žien a mužov	29
Ochrana a bezpečnosť detí	29
Viacjazyčnosť	30
C. AKCIA 1 – MLÁDEŽ PRE EURÓPU	31
AKÉ SÚ CIELE AKCIE?	31
AKÉ DRUHY ČINNOSTÍ SÚ OPRÁVNENÉ?	31
DOHODY O FINANCOVANÍ VIACERÝCH OPATRENÍ	31
AKCIA 1.1 – MLÁDEŽNÍCKA VÝMENA	32

Čo je mládežnícka výmena?	32
Poznámka: čo nie je mládežnícka výmena.....	32
Aké sú kritériá oprávnenosti?.....	32
Aké sú kritériá výberu?	34
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	34
Ako urobiť dobrý projekt?	35
Kto môže podať žiadosť?	36
Ako sa podáva žiadosť?.....	37
Ako je činnosť financovaná?.....	37
Aké sú zmluvné povinnosti?.....	39
Aká podpora je dostupná?	39
Youthpass	39
AKCIA 1.2 – MLÁDEŽNÍCKE INICIATÍVY	40
Čo je mládežnícka iniciatíva?	40
Poznámka: čo nie je mládežnícka iniciatíva	40
Aké sú kritériá oprávnenosti?.....	40
Aké sú kritériá výberu?	42
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	42
Ako urobiť dobrý projekt?	42
Kto môže podať žiadosť?	45
Ako sa podáva žiadosť?.....	45
Ako je činnosť financovaná?.....	45
Aké sú zmluvné povinnosti?.....	46
Aká podpora je dostupná?	47
AKCIA 1.3 – PROJEKTY MLÁDEŽNÍCKEJ DEMOKRACIE	48
Čo je projekt mládežníckej demokracie?.....	48
Aké sú kritériá oprávnenosti?.....	48
Aké sú kritériá výberu?	49
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	49
Ako urobiť dobrý projekt?	50
Kto môže podať žiadosť?	51
Ako sa podáva žiadosť?.....	51
Ako je činnosť financovaná?.....	51
Aké sú zmluvné povinnosti?.....	52
Aká podpora je dostupná?	52
ŠTRUKTÚRNE OPATRENIA PRE AKCIU 1	53
Zaradovanie zásad propagácie a valorizácie.....	53
Následné činnosti.....	53
Tematický prístup a vytváranie sietí.....	54
Dohody o financovaní viacerých opatrení.....	54
Výzva na predkladanie pilotných projektov na vytváranie tematických sietí.....	55
Aké sú ciele čiastkovej akcie?	55
Ako sa podáva žiadosť?.....	55
Aké sú kritériá výberu a ako sú projekty financované?	55
PREHLAD PRAVIDIEL FINANCOVANIA	55
D. AKCIA 2 – EURÓPSKA DOBROVOENÍCKA SLUŽBA	60
ČO JE EURÓPSKA DOBROVOENÍCKA SLUŽBA?	60
POZNÁMKA: ČO NIE JE EDS.....	62
AKÉ SÚ KRITÉRIÁ OPRÁVNENOSTI?	62
Partneri projektu EDS	62
Akreditácia organizácií EDS.....	63
Účastníci.....	63
Mentor	64
Trvanie.....	64
Miesto.....	65
Téma a úlohy	65
AKÉ SÚ KRITÉRIÁ VÝBERU?	65
AKÉ SÚ KRITÉRIÁ PRIDELOVANIA GRANTOV?.....	65
AKO UROBIŤ DOBRÝ PROJEKT?.....	66
Charta EDS	66
Plánovanie, príprava, školenie, podpora a následné činnosti.....	66
Neformálne vzdelávanie a pracovné metódy	67

Vplyv	67
Hodnotenie.....	68
Valorizácia výsledkov	68
Následná činnosť dobrovoľníka	68
Propagácia	68
KTO MÔŽE PODAŤ ŽIADOSŤ?	68
AKO SA PODÁVA ŽIADOSŤ?	69
Žiadosti zasielané národným agentúram:.....	69
Žiadosti zasielané Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre:.....	69
AKO JE ČINNOSŤ FINANCOVANÁ?	70
Rozpis grantu Spoločenstva	70
Mimoriadne náklady	71
AKÉ SÚ ZMLUVNÉ POVINNOSTI?	71
Dohoda o grante	71
Dohoda o činnosti.....	72
Poistenie	72
AKÁ PODPORA JE DOSTUPNÁ?	72
Nefinančná podpora a služby EDS	72
Poradenské a podporné organizácie EDS	73
YOUTHPASS	73
ŠTRUKTÚRY BÝVALÝCH DOBROVOENÍKOV EDS	73
PRÍKLADY	73
CHARTA EURÓPSKEJ DOBROVOENÍCKEJ SLUŽBY	74
PREHLAD PRAVIDIEL FINANCOVANIA	76
E. AKCIA 3 – MLÁDEŽ VO SVETE	82
ČO JE MLÁDEŽ VO SVETE?	82
AKÉ SÚ CIELE AKCIE?	82
AKCIA 3.1 – SPOLUPRÁCA SO SUSEDNÝMI KRAJINAMI EURÓPSKEJ ÚNIE	83
Aký druh činností je oprávnený?	83
Mládežnícke výmeny	83
Projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí	85
Ako urobiť dobrý projekt?	87
Kto môže podať žiadosť?	87
Ako sa podáva žiadosť?	87
Ako sú činnosti financované?	89
Aká podpora je k dispozícii?	89
AKCIA 3.2. SPOLUPRÁCA S „OSTATNÝMI PARTNERSKÝMI KRAJINAMI SVETA“	90
Aké sú ciele tejto čiastkovej akcie?	90
Aké sú kritériá výberu a ako sú projekty financované?	90
Ako sa podáva žiadosť?	90
F. AKCIA 4 – SYSTÉMY PODPORY MLÁDEŽE	92
AKÉ SÚ CIELE AKCIE?	92
AKÉ DRUHY ČINNOSTÍ SÚ OPRÁVNENÉ?	92
AKCIA 4.1 – PODPORA PRE ORGÁNY ČINNÉ NA EURÓPSKEJ ÚROVNI V OBLASTI MLÁDEŽE	93
AKCIA 4.2 – PODPORA PRE EURÓPSKE FÓRUM MLÁDEŽE	94
Aké druhy činností sú financované?	94
Kontakt	94
AKCIA 4.3 – ŠKOLENIE A VYTVÁRANIE SIETÍ OSÔB ČINNÝCH V PRÁCI S MLÁDEŽOU A V MLÁDEŽNÍCKYCH ORGANIZÁCIÁCH	95
Čo je školenie a vytváranie sietí?	95
Aké sú kritériá oprávnenosti?	96
Aké sú kritériá výberu?	98
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	98
Ako urobiť dobrý projekt?	98
Kto môže podať žiadosť?	100
Ako sa podáva žiadosť?	100
Ako je činnosť financovaná?	101
Aké sú zmluvné povinnosti?	102
Aká podpora je dostupná na prípravu a realizáciu projektu?	102
Youthpass	102
AKCIA 4.4 – PROJEKTY PODPORUJÚCE INOVÁCIU A KVALITU	107

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	107
Aké sú všeobecné kritériá výberu a ako sú projekty financované?	107
Ako sa podáva žiadosť?	107
AKCIA 4.5 – INFORMAČNÉ ČINNOSTI PRE MLADÝCH ĽUDÍ A ĽUDÍ ČINNÝCH V PRÁCI S MLÁDEŽOU A V MLÁDEŽNÍCKYCH ORGANIZÁCIÁCH	108
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	108
Čo je Európsky portál pre mládež?	108
Čo sú európske mládežnícke kampane?	108
AKCIA 4.6 – PARTNERSTVÁ	109
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	109
Aké druhy činností sú oprávnené?	109
AKCIA 4.7 – PODPORA ŠTRUKTÚR PROGRAMU	111
AKCIA 4.8 – PRIDÁVANIE HODNOTY PROGRAMU	112
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	112
Stretnutia na vytváranie sietí medzi bývalými účastníkmi a národnými agentúrami	112
G. AKCIA 5 – PODPORA PRE EURÓPSKU SPOLUPRÁCU V OBLASTI MLÁDEŽE	113
AKÉ SÚ CIELE AKCIE?	113
AKÉ DRUHY ČINNOSTÍ SÚ OPRÁVNENÉ?	113
AKCIA 5.1 – STRETNUTIA MLADÝCH ĽUDÍ A ĽUDÍ ZODPOVEDNÝCH ZA MLÁDEŽNÍCKU POLITIKU	114
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	114
Aké druhy činností sú oprávnené?	114
NADNÁRODNÉ MLÁDEŽNÍCKE SEMINÁRE	115
Aké sú kritériá oprávnenosti?	115
Aké sú kritériá výberu?	115
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	115
Kto môže podať žiadosť?	116
Ako sa podáva žiadosť?	116
NÁRODNÉ MLÁDEŽNÍCKE SEMINÁRE	116
Aké sú kritériá oprávnenosti?	116
Aké sú kritériá výberu?	116
Aké sú kritériá pridelovania grantov?	117
Kto môže podať žiadosť?	117
Ako sa podáva žiadosť?	117
AKO UROBIŤ DOBRÝ NADNÁRODNÝ ALEBO NÁRODNÝ MLÁDEŽNÍCKY SEMINÁR?	117
Skúsenosť s neformálnym vzdelávaním	117
AKO JE PROJEKT FINANCOVANÝ?	118
Zmluvné povinnosti	118
AKCIA 5.2 – PODPORA PRE ČINNOSTI PRINÁŠAJÚCE LEPŠIE POZNANIE A POCHOPENIE OBLASTI MLÁDEŽE	119
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	119
AKCIA 5.3 – SPOLUPRÁCA S MEDZINÁRODNÝMI ORGANIZÁCIAMI	120
Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?	120
H. PRÍLOHA: PRIORITY PRE ROK 2007	121
2007: EURÓPSKY ROK ROVNAKÝCH PRÍLEŽITOSTÍ PRE VŠETKÝCH	121
ZLEPŠOVANIE ZDRAVIA MLADÝCH ĽUDÍ	121
ŠTRUKTÚROVANÝ DIALÓG	121
SLOVNÍK	122
ZOZNAM KONTAKTNÝCH ÚDAJOV	124
NÁRODNÉ AGENTÚRY V PROGRAMOVÝCH KRAJINÁCH	125
INFORMAČNÉ A VZDELÁVACIE CENTRÁ SALTO	128
EURODESK	129
Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy	131

A. Úvod

Európska komisia, Európsky parlament a členské štáty Európskej únie sa dohodli na vytvorení programu **Mládež v akcii**, ktorý uvádza do účinnosti právny rámec podpory neformálnych vzdelávacích činností pre mladých ľudí. Prebiehať bude od roku 2007 do konca roku 2013.

Program **Mládež v akcii** významne prispieva k získavaniu schopností, a preto je kľúčovým nástrojom v poskytovaní príležitostí mladým ľuďom na neformálne a neoficiálne vzdelávanie s európskym rozmerom. Prispieva k plneniu cieľov stanovených v revidovanej Lisabonskej stratégii¹, Európskom pakte mládeže², rámci európskej spolupráce v oblasti mládeže³ a pláne D Komisie pre demokraciu, dialóg a diskusiu⁴ a jeho cieľom je reagovať na potreby mladých ľudí na európskej úrovni počnúc dospelými až po dospelých.

Program **Mládež v akcii** vychádza zo skúseností predchádzajúceho programu „Mládež pre Európu“ (1989 - 1999), z Európskej dobrovoľníckej služby a programu MLÁDEŽ (2000 - 2006).

Tento program predstavuje Komisia po rozsiahlej konzultácii s rôznymi zainteresovanými stranami v oblasti mládeže. V roku 2003 sa vykonalo priebežné hodnotenie programu MLÁDEŽ na základe informácií od rôznych odborníkov, zainteresovaných strán a jednotlivcov zapojených do programu. V procese prípravy programu **Mládež v akcii** sa použilo hodnotenie ex ante.

Tento program reaguje na vývoj sektora mládeže na európskej úrovni. Zodpovedá najnovšiemu vývoju európskeho rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže a podporuje tento politický proces.

Celkový rozpočet programu **Mládež v akcii** (2007 - 2013) je 885 000 000 EUR.

Realizácia výzvy na predkladanie návrhov pre program **Mládež v akcii** v roku 2007 je podmienená splnením týchto podmienok:

- schválenie ročného pracovného programu pre program **Mládež v akcii** po jeho postúpení programovému výboru;
- schválenie rozpočtu Európskej únie na rok 2007 rozpočtovým orgánom.

Okrem toho sa do pozornosti čitateľa dávajú tieto skutočnosti:

Okrem členských štátov Únie sú jedinými účastníckymi krajinami, ktoré sa pravdepodobne zúčastnia v roku 2007, krajiny EZVO/EHP (Island, Lichtenštajnsko a Nórsko) a Turecko; ich účasť je podmienená osobitnými dohodami uvedenými v rozhodnutí, ktorým sa ustanovuje tento program.

Komisia chce povzbudiť žiadateľov členských štátov Európskej únie, aby predkladali projekty, vrátane partnerov alebo účastníkov z týchto štyroch krajín. Komisia však nemôže zaručiť, že potrebné dohody budú ukončené do dátumu výberu projektov.

Ako upozornenie pre tento rok treba uviesť, že sa preto odporúča, aby žiadatelia z členských štátov Európskej únie predkladali projekty, ktoré budú pravdepodobne oprávnené, aj keď sa včas neuzavrú dohody (najmä prítomnosť partnerov a/alebo účastníkov z dostatočného počtu členských štátov Európskej únie podľa požiadaviek danej akcie programu).

¹ Spoločne pracujeme na raste a zamestnanosti. Nový začiatok Lisabonskej stratégie, KOM(2005) 24, 2. február 2005.

² Príloha 1 k Záverom predsedníctva Európskej Rady, Brusel, 22. a 23. marec 2005.

³ Uznesenie Rady (2002/C 168/02) z 27. júna 2002, ktoré sa týka rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže, Ú. v. ES C 168, 13.7.2002, s. 2-5.

⁴ KOM(2005) 494, konečné znenie, 13. október 2005.

Ciele programu **Mládež v akcii**

Všeobecné ciele stanovené v právnom základe programu **Mládež v akcii** sú takéto:

- podpora aktívneho občianstva mladých ľudí všeobecne, a najmä ich európskeho občianstva;
- rozvíjanie solidarity a presadzovanie tolerancie medzi mladými ľuďmi, najmä na pestovanie sociálnej súdržnosti v Európskej únii;
- podpora vzájomného porozumenia medzi mladými ľuďmi v rôznych krajinách;
- prispievanie k rozvoju kvality podporných systémov pre činnosti mládeže a schopností organizácií občianskej spoločnosti v oblasti mládeže;
- presadzovanie európskej spolupráce v oblasti mládeže.

Tieto všeobecné ciele sa realizujú na úrovni projektu so zreteľom na tieto stále priority.

Priority programu **Mládež v akcii**

1) **Európske občianstvo**

Prioritou programu **Mládež v akcii** je, aby si mladí ľudia uvedomili, že sú európskymi občanmi. Zámerom je povzbudzovať mladých ľudí, aby sa zamýšľali nad európskymi otázkami vrátane európskeho občianstva a zapájali sa do diskusie o výstavbe a budúcnosti Európskej únie.

Na tomto základe by mali mať projekty silný európsky rozmer a stimulovať úvahy o vznikajúcej európskej spoločnosti a jej hodnotách.

2) **Účasť mladých ľudí**

Hlavnou prioritou programu **Mládež v akcii** je účasť mladých ľudí na demokratickom živote. Všeobecným cieľom participácie je povzbudzovať mladých ľudí, aby boli aktívnymi občanmi. Tento cieľ má nasledujúce tri rozmery stanovené v uznesení Rady o spoločných zámeroch pre participáciu a informovanosť mladých ľudí⁵:

- zvýšiť participáciu mladých ľudí v občianskom živote ich spoločenstva,
- zvýšiť participáciu mladých ľudí v systéme zastupiteľskej demokracie,
- viac podporovať rôzne formy vzdelávania týkajúceho sa participácie.

Projekty financované v rámci programu **Mládež v akcii** by mali odrážať tieto tri rozmery a využívať participáciu ako pedagogickú zásadu na realizáciu projektu.

⁵ Uznesenie Rady (2003/C 295/04) z 25. novembra 2003, Ú. v. EÚ C 295, 5.12.2003, s. 6-8.

3) Kultúrna diverzita

Prioritami programu **Mládež v akcii** je rešpektovanie kultúrnej diverzity a boj proti rasizmu a xenofóbii. Cieľom programu je rozvíjať interkultúrne vzdelávanie mladých ľudí uľahčovaním spoločných činností mladých ľudí s odlišným kultúrnym, etnickým a náboženským zázemím.

V zmysle vývoja a realizácie projektov to znamená, že mladí účastníci projektu by si mali uvedomovať jeho interkultúrny rozmer. Aby účastníci mohli participovať na projekte na rovnakom základe, mali by sa používať interkultúrne pracovné metódy.

4) Začleňovanie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí

Dôležitou prioritou Európskej komisie je poskytnúť mladým ľuďom s nedostatkom príležitostí prístup k programu **Mládež v akcii**.

Mládežnícke skupiny a organizácie by mali prijať vhodné opatrenia, aby sa vyhli vylúčeniu určitých cieľových skupín. Program **Mládež v akcii** je program pre všetkých a treba sa usilovať začleniť doň aj mladých ľudí s osobitnými potrebami.

V úzkej spolupráci s národnými agentúrami a informačnými a vzdelávacími centrami SALTO vytvorila Európska komisia stratégiu začleňovania mladých ľudí s nedostatkom príležitostí do programu **Mládež v akcii**, ktorá je zacielená predovšetkým na mladých ľudí z menej privilegovaného vzdelanostného, sociálno-ekonomického, kultúrneho alebo geografického prostredia alebo na mladých ľudí so zdravotným postihnutím.

Okrem toho môžu byť pre program **Mládež v akcii** stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Štruktúra programu **Mládež v akcii**

Na dosiahnutie svojich cieľov predpokladá program **Mládež v akcii** päť prevádzkových akcií.

Akcia 1 – Mládež pre Európu

Cieľmi tejto akcie sú:

- zvýšiť mobilitu mladých ľudí podporovaním mládežníckych výmen;
- rozvíjať občianstvo a vzájomné porozumenie mladých ľudí podporovaním mládežníckych iniciatív, projektov a činností súvisiacich s ich účasťou na demokratickom živote.

Akcia 1 podporuje tieto opatrenia.

1.1 Mládežnícke výmeny

Mládežnícke výmeny ponúkajú skupinám mladých ľudí (v zásade vo veku 13 až 25 rokov) z rôznych krajín príležitosť stretávať sa a vzájomne spoznávať svoje kultúry. Skupiny spolu plánujú svoju mládežnícku výmenu na tému spoločného záujmu.

1.2. Mládežnícke iniciatívy

Táto čiastková akcia podporuje skupinové projekty vypracované na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni. Podporuje aj vytváranie sietí podobných projektov medzi rôznymi krajinami na posilnenie ich európskeho aspektu a zlepšenie spolupráce a výmeny skúseností medzi mladými ľuďmi. Mládežnícke iniciatívy oslovujú hlavne mladých ľudí od 18 do 30 rokov. Mladí ľudia od 15 rokov môžu byť prijatí, ak ich sprevádza mládežnícky pracovník alebo tútor.

1.3. Projekty mládežníckej demokracie

Táto čiastková akcia podporuje participáciu mladých ľudí na demokratickom živote ich miestneho, regionálneho alebo vnútroštátneho spoločenstva a na medzinárodnej úrovni. Je otvorená pre mladých ľudí od 13 do 30 rokov.

Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba

Cieľom Európskej dobrovoľníckej služby je podporovať účasť mladých ľudí na rôznych formách dobrovoľníckych činností v rámci Európskej únie aj za jej hranicami.

V rámci tejto akcie sa mladí ľudia (vo veku 18 až 30 rokov) individuálne alebo v skupinách zúčastňujú na neziskových, neplatených činnostiach. Služba môže trvať maximálne dvanásť mesiacov. Vo výnimočných prípadoch sa Európskej dobrovoľníckej službe môžu zúčastniť aj mladí ľudia od 16 rokov.

Akcia 3 – Mládež vo svete

Cieľom tejto akcie je podporovať projekty s partnerskými krajinami, najmä výmeny mladých ľudí a ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách, a rozvíjať partnerstvá a siete mládežníckych organizácií.

3.1. Spolupráca so susednými krajinami Európskej únie

Táto čiastková akcia podporuje projekty so susednými partnerskými krajinami. Podporuje hlavne mládežnícke výmeny, projekty školenia a vytvárania sietí v oblasti mládeže.

3.2. Spolupráca s inými krajinami sveta

Táto čiastková akcia sa sústreďuje na spoluprácu v oblasti mládeže, najmä na výmenu osvedčených postupov s partnerskými krajinami z iných častí sveta. Podporuje výmeny a školenia mladých ľudí a mládežníckych pracovníkov, partnerstvá a siete mládežníckych organizácií.

Akcia 4 – Systémy podpory mládeže

Cieľom tejto akcie je podporovať orgány činné v oblasti mládeže na európskej úrovni, najmä prevádzku mládežníckych mimovládnych organizácií, ich sietí, poradenstvo pre ľudí, ktorí vypracúvajú projekty, zabezpečovať kvalitu výmenou, školením a vytváraním sietí ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách, podporovať inováciu a kvalitu, poskytovať mladým ľuďom informácie, vyvíjať štruktúry a činnosti potrebné pre program na plnenie týchto cieľov a podporovať partnerstvá s miestnymi a regionálnymi orgánmi.

Akcia 4 je ďalej rozdelená do ôsmich čiastkových akcií:

4.1. Podpora pre orgány činné v oblasti mládeže na európskej úrovni

Táto čiastková akcia sa týka prevádzkových grantov pre mimovládne organizácie činné v oblasti mládeže na európskej úrovni, ktoré sledujú cieľ všeobecného záujmu. Ich činnosti sa sústreďujú na participáciu mladých ľudí na verejnom živote a v spoločnosti a na vývoj činností európskej spolupráce v oblasti mládeže.

4.2. Podpora pre Európske fórum mládeže

V rámci tejto čiastkovej akcie sa každoročne udeľuje grant na podporu prebiehajúcich činností Európskeho mládežníckeho fóra.

4.3. Školenie a vytváranie sietí ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

Táto čiastková akcia podporuje školenie ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách, najmä ich vzájomnú výmenu skúseností, odborných znalostí a osvedčených postupov, ako aj činnosti, ktoré môžu viesť k dlhodobým kvalitným projektom, a partnerstvá a siete.

4.4. Projekty podporujúce inováciu a kvalitu

Táto čiastková akcia podporuje projekty zamerané na zavádzanie, realizáciu a podporu inovačných prístupov v oblasti mládeže.

4.5. Informačné činnosti pre mladých ľudí a ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

V rámci tejto čiastkovej akcie sa podporujú činnosti na európskej a vnútroštátnej úrovni, ktoré zlepšujú prístup mladých ľudí k informačným a komunikačným službám a zvyšujú účasť mladých ľudí na príprave a šírení jednoducho použiteľných, cielených informačných produktov. Podporuje aj vývoj európskych, vnútroštátnych, regionálnych a miestnych portálov pre mládež na šírenie osobitných informácií pre mladých ľudí.

4.6. Partnerstvá

Táto čiastková akcia je určená na financovanie partnerstiev s regionálnymi alebo miestnymi orgánmi s cieľom vypracovať dlhodobé projekty kombinujúce rôzne opatrenia v programe.

4.7. Podpora pre štruktúry programu

Táto čiastková akcia financuje riadiace štruktúry programu, najmä národné agentúry.

4.8. Pridávanie hodnoty programu

Túto čiastkovú akciu použije Komisia na financovanie seminárov, kolokvií a zasadnutí na uľahčenie realizácie programu a valorizácie jeho výsledkov.

Akcia 5 – Podpora pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže

Cieľom tejto akcie je:

- zorganizovať štruktúrovaný dialóg medzi rôznymi aktérmi v oblasti mládeže, najmä medzi samotnými mladými ľuďmi, ľuďmi činnými v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách a tvorcami politik;
- podporovať mládežnícke semináre a vnútroštátne nadnárodné mládežnícke semináre;
- prispievať k rozvoju politickej spolupráce v oblasti mládeže;
- uľahčovať vývoj sietí potrebných na lepšie pochopenie mládeže;
- podporovať spoluprácu s medzinárodnými organizáciami.

5.1. Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku

Táto čiastková akcia podporuje spoluprácu, semináre a štruktúrovaný dialóg medzi mladými ľuďmi, ľuďmi činnými v práci s mládežou a ľuďmi zodpovednými za mládežnícku politiku. Činnosti zahŕňajú konferencie, ktoré organizujú predsedníctva Európskej únie, a Európsky týždeň mládeže.

5.2. Podpora pre činnosti prinášajúce lepšie poznanie oblasti mládeže

Táto čiastková akcia podporuje identifikáciu súčasných znalostí týkajúcich sa priorít v oblasti mládeže ustanovených v rámci otvorenej metódy koordinácie.

5.3. Spolupráca s medzinárodnými organizáciami

Táto akcia sa použije na podporu spolupráce Európskej únie s medzinárodnými organizáciami, ktoré pracujú v oblasti mládeže, najmä s Radou Európy, Organizáciou Spojených národov alebo jej špecializovanými inštitúciami.

B. Realizácia programu **Mládež v akcii**

Kto realizuje program **Mládež v akcii**?

Európska komisia

Európska komisia je definitívne zodpovedná za hladký priebeh programu **Mládež v akcii**. Priebežne riadi rozpočet a určuje priority, ciele a kritériá pre program. Okrem toho usmerňuje a monitoruje všeobecnú realizáciu, následné činnosti a hodnotenie programu na európskej úrovni.

Európska komisia nesie celkovú zodpovednosť aj za dohľad a koordináciu národných agentúr, čo sú úrady, ktoré ustanovili a vytvorili vnútroštátne orgány zodpovedné za záležitosti mládeže v každej programovej krajine. Európska komisia úzko spolupracuje s národnými agentúrami a dohliada na ich činnosti.

Európska komisia sa opiera o Vzdelávaciu, audiovizuálnu a kultúrnu výkonnú agentúru.

Vnútroštátne orgány

Do riadenia programu **Mládež v akcii** sú zapojené členské štáty EÚ, ako aj ďalšie programové krajiny najmä prostredníctvom programového výboru, do ktorého menujú zástupcov. Zodpovedajú aj za určenie a monitorovanie národných agentúr. Na tejto úlohe pracujú spolu s Európskou komisiou.

Národné agentúry pre **Mládež v akcii**

Realizácia programu **Mládež v akcii** je prevažne decentralizovaná s cieľom pracovať čo najužšie s príjemcami a prispôbiť sa diverzite vnútroštátnych systémov a situácií v oblasti mládeže. Každá programová krajina si založila národnú agentúru (pozri nižšie). Tieto národné agentúry propagujú a realizujú program na vnútroštátnej úrovni a fungujú ako prepojenie medzi Európskou komisiou, propagátormi projektov na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni a samotnými mladými ľuďmi. Ich úlohou je:

- zhromažďovať a poskytovať vhodné informácie o programe **Mládež v akcii**;
- viesť transparentné a rovnoprávne výberové konanie, pokiaľ ide o žiadosti o financovanie projektu na decentralizovanej úrovni;
- zabezpečovať účinné a efektívne administratívne procesy;
- snažiť sa spolupracovať s vonkajšími štruktúrami, ktoré pomáhajú realizovať program;
- hodnotiť a monitorovať realizáciu programu;
- poskytovať podporu žiadateľom a propagátorom projektov počas celého trvania projektu;
- vytvoriť dobre fungujúcu sieť so všetkými národnými agentúrami a Komisiou;

- zlepšovať propagáciu programu;
- podporovať šírenie a valorizáciu výsledkov programu na vnútroštátnej úrovni.

Okrem toho hrajú dôležitú úlohu ako sprostredkovateľská štruktúra pre vývoj práce s mládežou tým, že:

- vytvárajú príležitosti na odovzdávanie skúseností;
- poskytujú školenie a neformálne vzdelávacie skúsenosti;
- propagujú také hodnoty ako sociálne začlenenie, kultúrna diverzita a aktívne občianstvo;
- podporujú všetky druhy mládežníckych štruktúr a skupín, najmä neorganizovaných;
- podporujú uznávanie neformálneho vzdelávania prostredníctvom vhodných opatrení.

A nakoniec fungujú ako podporná štruktúra pre rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže.

Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra

Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra zodpovedá za realizáciu centralizovaných akcií programu **Mládež v akcii**. Zodpovedá za celý životný cyklus týchto projektov.

Okrem toho vykonáva podporné činnosti uvedené v oddiele „Aká pomoc je k dispozícii?“.

Iné štruktúry

Okrem uvedených orgánov poskytujú doplnkovú odbornosť pre program **Mládež v akcii** tieto štruktúry:

Informačné a vzdelávacie centrá SALTO

Cieľom **informačných a vzdelávacích centier SALTO** je pomôcť zlepšiť kvalitu projektov financovaných v rámci programu **Mládež v akcii** v prioritných oblastiach. V týchto európskych prioritných oblastiach poskytujú SALTO zdroje, informácie a školenia pre národné agentúry a európsku mládežnícku prácu a podporujú uznávanie neformálneho vzdelávania.

Sieť Eurodesk

Sieť Eurodesk ponúka informačné služby mladým ľuďom a ľuďom, ktorí s nimi pracujú, o európskych príležitostiach v oblasti vzdelávania, školenia a mládeže a o zapájaní mladých ľudí do európskych činností. Sieť Eurodesk ponúka služby odpovedí na otázky, informácie o financovaní, podujatiach a publikáciách.

Partnerstvo medzi Komisiou a Radou Európy v oblasti práce s mládežou

Cieľom **partnerstva** medzi Európskou komisiou a Radou Európy je zlepšovať prepojenia medzi týmito dvoma inštitúciami a ich pracovníkmi zainteresovanými

hlavne v oblasti politiky mládeže, práce v oblasti mládeže a výskumu v oblasti mládeže. Partnerstvo zabezpečuje školenia, semináre, sieťové stretnutia a T(raining)-kits (balíky školiacich materiálov), ktoré možno použiť na prípravu a realizáciu projektu. Riadi Európske znalostné stredisko pre politiku mládeže (EKCYP), výskumnú databázu pre politiku mládeže v celej Európe.

Kto sa môže zúčastniť na programe Mládež v akcii?

Program **Mládež v akcii** oslovuje **mladých ľudí vo veku 13 až 30 rokov**, ktorí majú zákonný trvalý pobyt v jednej z programových krajín, alebo, v závislosti od charakteru akcie, v jednej z partnerských krajín, ako aj ostatných aktérov v oblasti mládeže a neformálneho vzdelávania.

Hlavnou cieľovou skupinou programu sú mladí ľudia vo veku 15 až 28 rokov.

Program je otvorený pre všetkých mladých ľudí bez ohľadu na úroveň ich vzdelania alebo sociálne a kultúrne zázemie.

Vekové hranice pre účastníkov

Vekové hranice pre jednotlivé akcie sú uvedené v tabuľke.

Horná veková hranica: ku dňu uzávierky podávania žiadostí nesmú mať účastníci viac rokov ako uvedený najvyšší vek. Ak je napríklad horná veková hranica 25 rokov, účastníci nesmú ku dňu uzávierky podávania žiadostí dosiahnuť vek 26 rokov.

Dolná veková hranica: ku dňu uzávierky podávania žiadostí musia účastníci dovŕšiť minimálny vek. Ak je napríklad dolná veková hranica 13 rokov, účastníci musia ku dňu uzávierky podávania žiadostí dovŕšiť 13 rokov.

	Dolná veková hranica	Horná veková hranica	Výnimka
Akcia 1: Mládež pre Európu			
1.1 Mládežnícka výmena	13	25	26 - 30
1.2 Mládežnícke iniciatívy	18	30	15 - 17
1.3 Projekty mládežníckej demokracie	13	30	žiadna
Akcia 2: Európska dobrovoľnícka služba			
	Dolná veková hranica	Horná veková hranica	Výnimka
	18	30	16 - 17
Akcia 3: Mládež vo svete			
Pre mládežnícke výmeny platia rovnaké pravidlá ako pri akcii 1, pre projekty zamerané na školenia a vytváranie sietí platia pravidlá ako v akcii 4.			
Akcia 4: Systémy podpory mládeže			
Žiadne vekové obmedzenia			
Akcia 5: Európska spolupráca v oblasti mládeže			
5.1 Nadnárodné mládežnícke semináre a národné mládežnícke semináre			
	Dolná veková hranica	Horná veková hranica	
	15	30	

Výnimočne nižšie vekové hranice predpokladané pre mládežnícke iniciatívy a EDS sa môžu uplatňovať len za podmienky zabezpečenia vhodného dozoru.

Programové krajiny a partnerské krajiny

Väčšina projektov, ktoré spolufinancuje program **Mládež v akcii**, si vyžaduje založenie partnerstva medzi dvoma alebo viacerými partnermi. Rozlišuje sa medzi programovými krajinami a partnerskými krajinami.

Programové krajiny

Programové krajiny sú tieto krajiny:

Členské štáty Európskej únie (EÚ) ⁶		
Rakúsko	Nemecko	Holandsko
Belgicko	Grécko	Poľsko
Bulharsko	Maďarsko	Portugalsko
Cyprus	Írsko	Rumunsko
Česká republika	Taliansko	Slovenská republika
Dánsko	Lotyšsko	Slovinsko
Estónsko	Litva	Španielsko
Fínsko	Luxembursko	Švédsko
Francúzsko	Malta	Spojené kráľovstvo

Programové krajiny Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) ⁷ , ktoré sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) ⁸		
Island	Lichtenštajnsko	Nórsko

Programové krajiny, ktoré sú kandidátmi na vstup do Európskej únie ⁹
Turecko

Účastníci z programových krajín sa môžu zúčastniť na všetkých akciách programu **Mládež v akcii**.

Susedné partnerské krajiny¹⁰

Program **Mládež v akcii** podporuje spoluprácu medzi programovými krajinami a týmito susednými partnerskými krajinami:

⁶ Jednotlivci zo zámorských krajín a území (ZKÚ) a prípadne príslušné verejné a/alebo súkromné orgány a inštitúcie v ZKÚ sú oprávnené zúčastniť sa na programe **Mládež v akcii** podľa pravidiel programu a opatrení platných v ich členskom štáte. Príslušné ZKÚ sú uvedené v prílohe 1A k rozhodnutiu Rady z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (2200/822/ES), Ú. v. ES L 314, 30. november 2001.

⁷ Švajčiarsko bude programovou krajinou po uzavretí dvojstrannej dohody medzi EÚ a Švajčiarskom.

⁸ Účasť krajín EZVO/EHP je podmienená nadobudnutím účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP.

⁹ Po splnení podmienok nevyhnutných na implementáciu programu na vnútroštátnej úrovni.

Juhovýchodná Európa ¹¹	Východná Európa a Kaukaz ¹²	Stredomorské partnerské krajiny ¹³
Albánsko Bosna a Hercegovina Chorvátsko Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (FYROM) Čierna hora Srbsko ¹⁴	Arménsko Azerbajdžan Bielorusko Gruzínsko Moldavsko Ruská federácia ¹⁵ Ukrajina	Alžírsko Egypt Izrael Jordánsko Libanon Maroko Palestínsky správny orgán pre Západný breh Jordánu a Pásmo Gazy Sýria Tunisko

Ostatné partnerské krajiny sveta

Spolupráca s ostatnými partnerskými krajinami sveta, ktoré podpísali dohody s Európskym spoločenstvom týkajúce sa oblasti mládeže, je možná v rámci akcie 2 a oddielu 3.2 programu.

Víza

Príjemcovia programu **Mládež v akcii** z nečlenských štátov Európskej únie (EÚ), ktorí prichádzajú do EÚ, a mladí ľudia z EÚ, ktorí odchádzajú do nečlenských štátov, aby sa zúčastnili na rôznych mládežníckych projektoch, musia spravidla požiadať o vstupné víza do príslušnej hostiteľskej krajiny. Aj mladí ľudia s trvalým pobytom v členskom štáte EÚ, ktorí sú držiteľmi iného preukazu/pasu ako EÚ, môžu potrebovať víza na vstup do iného členského štátu EÚ.

Za zabezpečenie splnenia všetkých vízových požiadaviek pred uskutočnením plánovanej činnosti zodpovedá žiadateľ v spolupráci so všetkými partnerskými organizáciami. Veľmi odporúčame vybaviť si víza v riadnom časovom predstihu, lebo proces môže trvať niekoľko týždňov.

Pre účastníkov programu **Mládež v akcii** uverejnila Komisia niekoľko všeobecných odporúčaní týkajúcich sa žiadostí o víza/povolenie na pobyt. Tento dokument bol vypracovaný pre mládežnícke organizácie, pre ľudí pracujúcich s mládežou a mládežníckych vedúcich a pre mladých ľudí s cieľom poskytnúť im pomoc a poradenstvo týkajúce sa prípravy pred podaním žiadosti o víza v prípade krátkodobých (*max. 3-mesačných*) a dlhodobých (*viac ako 3-mesačných*) projektov mobility. Dokument si možno stiahnuť z internetovej stránky Komisie.

Ďalšie poradenstvo a podporu pri vybavovaní víz, povolení na pobyt, sociálneho zabezpečenia atď. môžu poskytnúť národné agentúry a výkonná agentúra.

¹¹ Krajiny zapojené do procesu stabilizácie a pridruženía.

¹² Krajiny podľa ustanovení Európskej susedskej politiky, ktoré podpísali dohody s Európskym spoločenstvom týkajúce sa oblasti mládeže.

¹³ Rovnako ako predtým.

¹⁴ Vráťane Kosova pod patronátom Organizácie spojených národov podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1244 z 10. júna 1999.

¹⁵ Hoci Ruská federácia nie je účastníkom Európskej susedskej politiky, považuje sa za susednú partnerskú krajinu v zmysle osobitnej partnerskej dohody podpísanej s Európskou úniou.

Všeobecné výberové konania

Propagátori projektov a mladí ľudia, ktorí sa zaujímajú o vytvorenie projektu, musia vyplniť príslušné formuláre žiadostí a dodržiavať postupy podávania žiadostí, ktoré sú ďalej stručne opísané a podrobnejšie vysvetlené pri každej akcii.

Základom každého rozhodnutia o pridelení grantu je dodržanie formálnych a kvalitatívnych kritérií a cieľov, ako aj priorit programu **Mládež v akcii** a jeho akcií.

Veľkú väčšinu žiadostí spracúvajú na vnútroštátnej úrovni národné agentúry. Projekty vyberajú národné výberové komisie zložené z ľudí, ktorí poznajú oblasť mládeže a mládežnícke činnosti, napríklad z členov národných rád mládeže. Výber prebieha v súlade s usmerneniami Európskej komisie.

Na európskej úrovni sa priamo zaoberá len veľmi malým počtom osobitných typov projektov, a tie väčšinou vyberá výkonná agentúra.

Európske mimovládne organizácie (EMO) so sídlom v jednej z programových krajín a s členskými pobočkami v najmenej ôsmich programových krajinách musia pri všetkých akciách podávať žiadosť priamo výkonnej agentúre.

Termíny podávania žiadostí

Pre projekty vyberané na vnútroštátnej úrovni je ročne päť termínov podávania žiadostí:

Projekty začínajúce v období	Termín podania žiadosti ¹⁶
1. máj až 30. september	1. február
1. júl až 30. november	1. apríl
1. september až 31. január	1. jún
1. december až 30. apríl	1. september
1. február až 31. júl	1. november

Pre všetky projekty vyberané na európskej úrovni sú ročne tri termíny podávania žiadostí:

Projekty začínajúce v období	Termín podania žiadosti
1. júl až 30. november	1. február
1. november až 30. marec	1. jún
1. január až 31. júl	1. september

Formuláre žiadostí

Oficiálne formuláre žiadostí poskytujú národné agentúry a výkonná agentúra. Možno si ich stiahnuť aj z internetových stránok Komisie, výkonnej agentúry a národných agentúr (pozri prílohu).

¹⁶ Termíny sa posudzujú podľa dátumu podania (t. j. dátumu na poštovej pečiatke).

Žiadosti musia byť predložené v termíne uvedenom v tabuľke.

Kritériá oprávnenosti

Aby vzniklo oprávnenie na grant, žiadosť na uvedenom príslušnom formulári musí do príslušného termínu predložiť právnická osoba (propagátorom projektu je zvyčajne združenie, ale v rámci určitých akcií môžu výnimočne dostať granty aj fyzické osoby, ako je to uvedené pod každou príslušnou akciou). Žiadateľ musí byť neziskovou organizáciou (pre určité činnosti môže výnimočne dostať grant aj zisková organizácia).

Žiadosť musí spĺňať kritériá oprávnenosti týkajúce sa príslušnej akcie:

- kritériá oprávnenosti uvedené v tomto oddiele (týkajúce sa príslušných krajín alebo veku účastníkov);
- osobitné kritériá oprávnenosti uvedené v oddiele týkajúcom sa príslušnej akcie (napríklad charakter predpokladanej činnosti, počet účastníkov).

Kritériá výberu

Žiadosť, ktorá spĺňa kritériá oprávnenosti, treba skontrolovať aj podľa týchto kritérií výberu:

- žiadateľ musí mať stabilné a dostatočné zdroje financovania na vykonávanie činnosti počas celého jej trvania alebo roku, na ktorý je grant pridelený, a na participáciu na jej financovaní;
- žiadateľ musí mať dostatočné a vhodné kapacity a motiváciu dokončiť navrhovanú činnosť.

Kritériá prideľovania grantov

Žiadosti, ktoré spĺňajú kritériá výberu, sa potom posudzujú podľa kritérií prideľovania grantov s cieľom určiť projekty alebo orgány, ktorých cieľom je okrem plnenia cieľov a priorit programu zaručujúci propagáciu financovania Európskou úniou a navrhujúcich vhodné aktivity na zabezpečenie čo najširšieho využitia výsledkov aj dosiahnutie maximálnej celkovej efektívnosti programu.

Kritériá prideľovania grantov sú opísané v rámci každej akcie.

Oznamovanie rozhodnutí o pridelení grantu

Zasadnutia komisií zodpovedných za vyhodnotenie návrhov či už na vnútroštátnej alebo európskej úrovni sa zvyčajne konajú 6 až 8 týždňov po termíne podávania žiadostí. Žiadateľom sa oznamujú rozhodnutia o pridelení grantu, pokiaľ ide o ich žiadosť, zvyčajne desať až dvanásť týždňov po termíne podávania žiadostí. Pre podrobnejšie informácie o výsledkoch sa žiadatelia môžu skontaktovať so svojou národnou agentúrou (pre projekty vybrané na vnútroštátnej úrovni) alebo s výkonnou agentúrou (pre projekty vybrané na európskej úrovni).

Všeobecné pravidlá financovania

Tak ako pri všetkých grantoch Spoločenstva, finančné príspevky pridelované v rámci programu **Mládež v akcii** podliehajú určitým pravidlám odvodeným z nariadení o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskej únie. Ich uplatňovanie je povinné.

Pravidlá financovania sú stručne opísané nižšie a podrobnejšie v rámci každej akcie.

Typ grantov

Program **Mládež v akcii** podporuje dva typy grantov:

- granty na projekty (napríklad na podporu projektu mládežníckej výmeny v rámci akcie 1.1);
- granty na prevádzkový rozpočet orgánu činného v oblasti mládeže (napríklad na podporu mládežníckej mimovládnej organizácie v rámci akcie 4.1).

Zákaz dvojitého financovania

Každý príjemca je oprávnený dostať pre jeden projekt len jeden jediný grant z rozpočtu Spoločenstva. Projekty, pre ktoré sa plánuje získať, alebo ktoré už dostali iný grant Spoločenstva, sa považujú za neoprávnené.

Príjemca môže dostať len jeden prevádzkový grant na finančný rok.

Výška grantu

Treba poznamenať, že výšku grantu podľa zmluvy treba považovať za maximálnu, a nemožno ju za žiadnych okolností zvyšovať.

Konečná suma sa však prideluje až po analýze záverečnej správy a môže sa znížiť po kontrole skutočnej realizácie projektu (napríklad konečné granty založené na pevných sumách sa vypočítavajú na základe skutočného počtu účastníkov, a nie na základe predpokladaného počtu účastníkov).

Neziskovosť

Účelom alebo účinkom pridelených grantov nesmie byť vytvorenie zisku pre príjemcu. V praxi to znamená, že:

- ak je celkový príjem projektu vyšší ako konečné celkové náklady projektu, grant Spoločenstva sa po analýze záverečnej správy primerane zníži. Toto pravidlo sa netýka paušálnych príspevkov a stupníc jednotkových nákladov;
- organizácie, ktoré dostávajú prevádzkový grant Spoločenstva, nemajú povolený prebytok v prevádzkovom rozpočte.

Existencia zisku môže priniesť vymáhanie predtým vyplatených súm.

Spolufinancovanie

Z grantu sa nemôžu financovať všetky náklady na projekt. Propagátori musia preukázať svoju angažovanosť v projekte tak, že okrem grantu Spoločenstva si nájdu aj ďalšie finančné zdroje. Tie môžu získať napríklad zbierkami, pridaním vlastných prostriedkov, alebo požiadanim iných organizácií o grant (napr. obcí alebo iných miestnych alebo regionálnych orgánov). Dôkaz o spolufinancovaní musí byť zahrnutý v záverečnej správe.

Toto pravidlo sa netýka paušálnych príspevkov a stupníc jednotkových nákladov. Za oprávnený zdroj spolufinancovania sa nepovažujú nepeňažné príspevky.

Obdobie oprávnenosti – rozdiel medzi termínom realizácie projektu a termínom realizácie činností

Obdobie realizácie projektu pokrýva celé obdobie od úvodnej prípravy až po záverečné hodnotenie. Obdobie realizácie činností je obdobie, počas ktorého prebieha daná činnosť (napr. odo dňa príchodu dobrovoľníka do hostiteľskej krajiny až po deň jeho odchodu, prvý a posledný deň mládežníckej výmeny).

Vybrané projekty sa nesmú začať skôr, ako sa uvádza v tabuľke. Veľmi sa odporúča, aby sa činnosti nezačínali v prvý deň obdobia realizácie projektu, lebo by to znamenalo, že náklady spojené s prípravnou prácou vznikli pred obdobím realizácie projektu a nemôžu byť pokryté grantom.

Záverečnú správu o projekte treba zaslať národným agentúram za projekty vybrané na vnútroštátnej úrovni alebo výkonnej agentúre za projekty vybrané na európskej úrovni najneskôr 2 mesiace po ukončení projektu.

Zákaz retroaktivity

Na ukončené projekty nemožno retrospektívne prideliť žiadny grant.

Grant možno prideliť pre rozbehnutý projekt len vtedy, ak môže žiadateľ preukázať potrebu začať projekt pred podpisom dohody. V takýchto prípadoch nemôžu výdavky oprávnené na financovanie vzniknúť pred dátumom predloženia žiadosti o grant.

DÔLEŽITÉ: Začatie projektu pred podpisom zmluvy predstavuje pre organizáciu riziko a neznamená väčšiu pravdepodobnosť pridelenia grantu.

Aká pomoc je k dispozícii?

Podporný prístup

Podporný prístup programu **Mládež v akcii** pozostáva z usmerňovania používateľov programu vo všetkých fázach od prvého kontaktu s programom, cez proces podávania žiadostí až po realizáciu projektu a záverečné hodnotenie.

Táto zásada by nemala byť v rozpore so spravodlivými a transparentnými výberovými postupmi. Je však založená na myšlienke, že na zaručenie rovnakej príležitosti pre každého je potrebné niektorým skupinám mladých ľudí pomáhať viac prostredníctvom systémov odporúčaní, poradenstva, monitorovania a tuteurstva.

Preto je dôležitou zásadou programu **Mládež v akcii** poskytovanie pomoci, školení a poradenstva žiadateľom na rôznych úrovniach. Na decentralizovanej úrovni poskytujú školenie a informácie národné agentúry a sieť Eurodesk. Na centralizovanej úrovni poskytuje pomoc výkonná agentúra a sieť SALTO.

Príloha k tomuto sprievodcovi programom obsahuje zoznam kontaktných údajov za Európsku komisiu, výkonnú agentúru, národné agentúry, informačné a vzdelávacie centrá SALTO, sieť Eurodesk a partnerstvo medzi Komisiou a Radou Európy.

Vzdelávacia stratégia programu Mládež v akcii

Európsku vzdelávaciu stratégiu programu **Mládež v akcii** koordinuje Európska komisia s cieľom prispieť k rozvoju kvality systémov podpory mládežníckych činností a schopností organizácií občianskej spoločnosti v oblasti práce s mládežou, čo je základný prvok koherentného prístupu ku kvalite programu, ktorý zahŕňa komunikačné opatrenia, uznávanie neformálnych vzdelávacích činností, spoluprácu všetkých aktérov a aplikované mládežnícke a pedagogické výskumné činnosti.

Hlavným nástrojom programu trvalo udržateľného budovania kapacít mládežníckych pracovníkov a ďalších kľúčových aktérov je európska vzdelávacia stratégia programu **Mládež v akcii**. Vzdelávacia stratégia poskytuje podporu kľúčovým aktérom pri rozoberaní potrebných postojov a kompetencií, najmä v oblasti neformálneho vzdelávania a práce s mladými ľuďmi na európskej úrovni a v európskom kontexte.

Hlavnými zainteresovanými stranami sú:

- národné agentúry;
- informačné a vzdelávacie centrá SALTO;
- partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy;
- mimovládne organizácie činné v oblasti mládeže;
- európski školitelia.

Hlavnými prvkami sú:

- plány školení a spolupráce (TCPs), nástroj podpory kvality národných agentúr v ich úlohe sprostredkovateľa;

- školenie pracovníkov národných agentúr a pracovníkov iných štruktúr programu;
- informačné a vzdelávacie centrá SALTO ponúkajúce národným agentúram, organizáciám a jednotlivcom podporu súvisiacu s obsahom;
- zdroje partnerstva medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže;
- akcia 4.3 Školenie a vytváranie sietí ľudí činných v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách.

Národné agentúry

Národné agentúry (NA) poskytujú školenie a všeobecné informácie o možnostiach školenia na prípravu a realizáciu projektov.

Každá národná agentúra

- ponúka súbor vnútroštátnych a medzinárodných školení, seminárov a dielní pre ľudí, ktorí sa o projekty programu **Mládež v akcii** zaujímajú, alebo už na nich pracujú;
- poskytuje poradenstvo, informácie a pomoc účastníkom, koordinátorom projektov, skutočným alebo potenciálnym partnerom a príjemcom počas celého procesu plánovania a vykonávania projektov;
- pomáha budovať, rozvíjať a konsolidovať nadnárodné partnerstvá medzi rôznymi aktérmi programu;
- poskytuje súbor informácií o programe, jeho pravidlách a postupoch;
- organizuje konferencie, stretnutia, semináre a iné podujatia na informovanie cieľových skupín o programe, na zlepšenie jeho riadenia a prezentácie, a na šírenie výsledkov a osvedčených postupov.

Informačné a vzdelávacie centrá SALTO

Informačné a vzdelávacie centrum **SALTO** (Support for Advanced Learning and Training Opportunities) poskytuje príležitosti pre školenie a spoluprácu s cieľom zlepšovať kvalitu a uznávanie neformálneho vzdelávania.

Jeho práca sa skladá z:

- organizovania školení, študijných pobytov, fór a činností na budovanie partnerstiev;
- vývoja a zdokumentovania metód a nástrojov školenia a práce s mládežou;
- poskytovania prehľadu európskych vzdelávacích činností, ktoré sú otvorené pre mládežníckych pracovníkov prostredníctvom európskeho kalendára školení;
- vypracúvania praktických publikácií;
- poskytovania aktuálnych informácií o európskej mládežníckej práci a rôznych prioritách;
- zabezpečenia databázy školiteľov a poradcov v oblasti práce s mládežou a školení;
- koordinácie Youthpassu.

Eurodesk

Sieť **Eurodesk** odovzdáva všeobecné informácie z oblasti práce s mládežou a pomáha pri šírení informácií o programe **Mládež v akcii**. Vnútroštátni partneri siete Eurodesk poskytujú celý rad európskych informačných služieb na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, ktoré môžu zahŕňať:

- bezplatné odpovede na dotazy - telefonicky, osobne, e-mailom, faxom atď.;
- poradenstvo a pomoc pre pýtajúcich sa;
- publikácie a zdroje;
- podujatia, konferencie, semináre atď.;
- internetový prístup k európskym informáciám;
- služby týkajúce sa školenia a podpory.

Eurodesk poskytuje aj obsah pre európsky Portál pre mládež a prostredníctvom svojej internetovej stránky ponúka on-line informačné služby a kontaktné údaje.

Sieť prispieva k aktualizácii údajov o Európskom portále pre mládež a zlepšuje jeho propagáciu a ďalší vývoj. Preto Eurodesk spolupracuje s ďalšími relevantnými informačnými sieťami mládeže, najmä s Európskou mládežníckou informačnou a poradenskou agentúrou (European Youth Information and Counselling Agency - ERYICA) a združením Európska karta mládeže (European Youth Card Association - EYCA).

Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra

Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra poskytuje prostredníctvom svojho pracoviska Youth Helpdesk podporu, ktorá pomáha dosahovať vysoké štandardy kvality v riadení projektu a poskytuje technickú podporu všetkým aktérom zapojeným do európskych a medzinárodných mládežníckych projektov s osobitným zameraním na príjemcov a účastníkov v krajinách, ktoré nemajú národné agentúry (regióny juhovýchodnej Európy, východná Európa a Kaukaz, Latinská Amerika a krajiny AKT).

Youth Helpdesk vykonáva najmä tieto činnosti:

- poskytuje pomoc propagátorom, organizáciám a účastníkom projektov na osobitné požiadanie;
- podporuje vydávanie víz a nástroje šírenia osvedčených postupov, ktoré pomáhajú propagátorom projektov Mládež prekonávať prekážky súvisiace s nadnárodnou mobilitou;
- poskytuje pomoc prostredníctvom krízového manažmentu;
- podporuje akreditáciu organizácií, ktoré participujú na projektoch Európskej dobrovoľníckej služby;
- na základe potrieb určených Európskou komisiou poskytuje národným agentúram školenia a pracovné stáže.

Partnerstvo

Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti politiky mládeže, výskumu v oblasti mládeže a práce s mládežou („partnerstvo“) poskytuje užitočné informácie o kontexte politiky mládeže v Európe a nástroje, ktoré možno využiť na plánovanie a realizáciu projektov.

Hlavnými činnosťami sú školenia, semináre a sieťové stretnutia na uvedené témy zapájajúce mládežníckych pracovníkov, mládežníckych vedúcich, školiteľov, výskumných pracovníkov, tvorcov politík, expertov a odborníkov z praxe, ktorí prispievajú k štruktúrovanému dialógu.

Činnosti sa sústreďujú najmä na európske občianstvo a vzdelávanie v oblasti ľudských práv, interkultúrny dialóg a spoluprácu, kvalitu v práci s mládežou a školení, uznávanie a zviditeľňovanie práce s mládežou, lepšie porozumenie a poznanie mládeže, vývoj mládežníckych politík, podporu chápania a rešpektovania kultúrnej diverzity. Časť činností má regionálne zameranie, napríklad na krajiny, ktoré sú súčasťou európskej susedskej politiky.

Európske znalostné stredisko pre politiku mládeže (EKCYP) predstavuje jediný vstupný bod pre vyhľadávanie informácií založených na aktuálnom výskume reality týkajúcej sa mládeže v celej Európe. Podporuje výmenu informácií a dialóg medzi tvorcami politík, odborníkmi z praxe a pracovníkmi zaoberajúcimi sa výskumom mládeže.

Výsledky partnerstva sa šíria prostredníctvom prenosu modulov školení, internetovej stránky partnerstva a výskumných publikácií. T(raining)-Kits sú tematické príručky, ktoré možno používať v projektoch programu **Mládež v akcii**.

Dôležité znaky programu **Mládež v akcii**

Neformálne vzdelávanie

Program **Mládež v akcii** poskytuje mladým ľuďom významné príležitosti získať zručnosti a schopnosti. Preto je kľúčovým nástrojom neformálneho a neoficiálneho vzdelávania v európskom rozmere.

Neformálne a neoficiálne vzdelávanie v programe **Mládež v akcii** prebieha v širokom a rôznorodom rozsahu prostredí. Vzdelávanie v oblasti mládeže poskytuje dôležité a efektívne nástroje na zatriaktivnenie vzdelávania, rozvíjanie pripravenosti na celoživotné vzdelávanie a podporovanie sociálnej integrácie mladých ľudí.

Neformálne a neoficiálne vzdelávanie umožňuje mladým ľuďom získať základné schopnosti a prispieť k ich osobnému rozvoju, sociálnemu začleneniu a aktívnemu občianstvu, a tým zlepšuje ich perspektívy zamestnania. Vzdelávacie činnosti v oblasti mládeže poskytujú výraznú pridanú hodnotu spoločnosti, ekonomike a samotným mladým ľuďom.

Neformálne a neoficiálne vzdelávacie činnosti v rámci programu **Mládež v akcii** dopĺňajú formálne systémy vzdelávania a školení. Ich prístup je participatívny a sústredený na študentov, vykonávajú sa dobrovoľne, a preto sú úzko spojené s potrebami, túžbami a záujmami mladých ľudí. Keďže tieto činnosti poskytujú dodatočný zdroj vzdelávania a cestu k formálnemu vzdelávaniu a školeniu, sú mimoriadne vhodné pre mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.

Pri definovaní a hodnotení kvality mobility a neformálneho vzdelávania v programe **Mládež v akcii** sa brali do úvahy navrhované usmernenia Charty kvality európskej mobility. Tá sa odráža najmä v kritériách pre pridelovanie grantov na rôzne akcie a čiastkové akcie, v podpornom prístupe Komisie a národných agentúr k cieľovým skupinám programu, v definovaní práv a povinností Európskej dobrovoľníckej služby a nakoniec aj v dôraze, ktorý sa kladie na uznávanie neformálnej vzdelávacej skúsenosti.

Projekty financované z programu **Mládež v akcii** musia dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Sú to:

- vzdelávanie v neformálnom vzdelávaní je úmyselné a dobrovoľné,
- vzdelávanie prebieha v rôznych prostrediach a situáciách, v ktorých vzdelávanie a učenie nie sú nevyhnutne jedinou alebo hlavnou činnosťou,
- činnosti môžu zabezpečovať odborní pedagógovia (ako mládežnícki školitelia/pracovníci) alebo dobrovoľníci (ako mládežnícki vedúci alebo školitelia mládeže),
- činnosti sú plánované, ale len zriedka štruktúrované podľa konvenčného rytmu alebo učebných osnov;
- činnosti zvyčajne oslovujú určité cieľové skupiny a dokumentujú vzdelávanie osobitným, na určitú oblasť orientovaným spôsobom.

Uznávanie neformálneho vzdelávania v programe **Mládež v akcii**

Nástrojom potvrdenia a uznania pre program **Mládež v akcii** je Youthpass (mládežnícky preukaz). Prostredníctvom osvedčenia Youthpass Európska komisia zabezpečuje, aby sa vzdelávacia skúsenosť získaná prostredníctvom programu **Mládež v akcii** uznávala ako vzdelávacia skúsenosť a obdobie neformálneho vzdelávania.

Účastníci programu **Mládež v akcii** sú oprávnení získať uznanie neformálnych vzdelávacích skúseností, ktoré získali vykonávaním projektu **Mládež v akcii**. Ďalšie informácie dostanú žiadatelia v informačnom a vzdelávacom centre SALTO v Nemecku (kontaktné údaje pozri v prílohe k tomuto sprievodcovi programom).

Propagácia programu **Mládež v akcii**

Všetky projekty financované z programu **Mládež v akcii** musia poskytovať programu jasnú pridanú propagačnú hodnotu.

Zlepšovanie propagácie programu **Mládež v akcii** znamená napríklad to, že činnosti a produkty financované v rámci programu musia jasne uvádzať, že dostávajú podporu od Komisie (aj používaním log Európy a programu **Mládež v akcii**).

Každý projekt by mal do určitej miery propagovať aj program **Mládež v akcii**. Partneri projektu by mali využiť všetky príležitosti na vhodnú propagáciu svojich činností v médiách (miestnych, regionálnych, vnútroštátnych, medzinárodných) pred realizáciou i počas nej.

Politickým cieľom je zabezpečiť, aby si všetci príjemcovia nielenže uvedomili skutočnosť, že sa zúčastňujú na európskom programe, ale aby ukázali aj širšej verejnosti, že Európska únia vytvára vzdelávacie príležitosti pre mladých ľudí.

Valorizácia a šírenie výsledkov

Valorizáciu možno definovať ako proces šírenia a využívania výsledkov projektov s cieľom optimalizovať ich hodnotu, posilňovať ich vplyv a zabezpečiť z nich prospech pre čo najväčší počet mladých ľudí v Európe.

To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle. Na to, aby mali výsledky všetkých projektov programu **Mládež v akcii** vplyv (na miestnej, regionálnej, vnútroštátnej a v niektorých prípadoch aj na európskej úrovni), musia produkovať dlhodobé účinky a byť lepšie známe a aktívne používané.

Na tento účel Komisia ustanovila valorizačnú stratégiu zameranú na systematické šírenie a využívanie výsledkov projektov na rôznych úrovniach. V tomto zmysle majú osobitnú úlohu rôzni aktéri zapojení do programu (Európska komisia, národné agentúry, propagátori projektov atď.), ktorí s týmto cieľom vykonávajú rôzne činnosti.

Pokiaľ ide o propagátorov projektov, tí by mali vykonávať činnosti s cieľom lepšie zviditeľniť svoje projekty a výsledky, aby boli lepšie známe a trvalo udržateľné. To

znamená, že výsledky projektu sa po ukončení projektu ďalej využívajú a pozitívne ovplyvňujú čo najväčší počet mladých ľudí. Plánovaním valorizačných činností v rámci projektov propagátori zvyšujú kvalitu svojej práce a aktívne prispievajú k celkovému vplyvu programu **Mládež v akcii**.

Z dôvodu heterogénneho charakteru piatich akcií programu musia projekty vyvinúť rôzne prístupy k valorizácii.

Cieľom malých projektov môže byť napríklad skôr dosah na miestnej úrovni vykonávaním propagačných činností a zvyšovaním informovanosti účastníkov.

Na druhej strane väčšie projekty založené na väčších partnerstvách, môžu byť ambicióznejšie a zamerané na vytvorenie vplyvu na sektorovej alebo vnútroštátnej a európskej úrovni prostredníctvom stratégie šírenia, využívania a sledovania svojich výsledkov.

Na zvýšenie výhod čerpaných z tohto valorizačného procesu môže program **Mládež v akcii** podporovať určité dodatočné následné činnosti.

Boj proti diskriminácii

Boj proti diskriminácii je kľúčovým prvkom programu **Mládež v akcii**.

Program by mali byť dostupný všetkým mladým ľuďom bez akejkoľvek diskriminácie na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo vierovyznania, zdravotného postihnutia alebo sexuálnej orientácie.

Rovnoprávnosť žien a mužov

Rovnoprávnosť medzi ženami a mužmi posilnila Amsterdamská zmluva a je to jedna z priorít pre rozvoj zamestnanosti v Európskom spoločenstve.

Všetky členské štáty sa rozhodli zaradiť zásadu rovnoprávnosti medzi mužmi a ženami (čiže „rovnoprávnosť pohlaví“) do všetkých politík a akcií na úrovni Európskej únie, najmä v oblastiach vzdelávania a kultúry.

Cieľom programu **Mládež v akcii** je dosiahnuť rovnaký počet mužských a ženských účastníkov nielen globálne, ale aj v rámci každej čiastkovej akcie. Na úrovni programových štruktúr to znamená prijať vhodné opatrenia na čo najväčšie podnietenie záujmu a participácie menej zastúpeného pohlavia na každej čiastkovej akcii.

Ochrana a bezpečnosť detí

Dôležitými zásadami programu **Mládež v akcii** sú ochrana a bezpečnosť detí. V tomto kontexte sa ochrana detí v širokom zmysle týka nielen všetkých druhov nevhodného chovania vrátane sexuálneho a morálneho obťažovania, ale aj interkultúrnych problémov, nehôd, požiarov atď. Stratégia ochrany detí prijatá pre program **Mládež v akcii** je zameraná na prevenciu.

Usmernenia o ochrane detí sú k dispozícii v národných agentúrach a výkonnej agentúre a možno ich stiahnuť z internetovej stránky Komisie.

Pri činnostiach programu **Mládež v akcii** musí byť prítomný dostatočný počet mládežníckych vedúcich, aby sa zabezpečilo efektívne vzdelávanie a ochrana mladých ľudí.

Keď sa projektu zúčastňujú obe pohlavia, uprednostňujú sa skupinoví vedúci oboch pohlaví.

Viacjazyčnosť

Ako sa uvádza v oznámení Komisie „Viacjazyčná únia“¹⁷, Komisia sa snaží svoje programy využiť na propagáciu viacjazyčnosti pamätajúc na dva dlhodobé ciele: pomôcť vytvoriť spoločnosť, ktorá čo najviac využíva jazykovú diverzitu, a povzbudiť občanov, aby sa učili cudzie jazyky.

Program **Mládež v akcii** dosahuje tieto ciele spájaním mladých ľudí rôznych národností hovoriacich rôznymi jazykmi, ktorým dáva možnosť participovať na činnostiach v zahraničí. Hoci program **Mládež v akcii** nie je výslovne jazykový, napriek tomu ide o program neformálneho vzdelávania, ktorý mladým ľuďom dáva príležitosť spoznať iné jazyky a kultúry.

Účastníci projektu sú vyzvaní, aby sa vyjadrili k používaniu rôznych jazykov v projekte.

¹⁷ KOM(2005) 596.

C. Akcia 1 – Mládež pre Európu

Aké sú ciele akcie?

Akcia 1 – Mládež pre Európu programu **Mládež v akcii** sa snaží dosiahnuť všeobecný cieľ programu podporiť aktívne občianstvo mladých ľudí všeobecne, a najmä ich európske občianstvo.

Tento všeobecný cieľ sa dosahuje predovšetkým takto:

- mladí ľudia a mládežnícke organizácie dostanú možnosť participovať na rozvoji spoločnosti všeobecne, a najmä na rozvoji Európskej únie;
- rozvojom zmyslu mladých ľudí pre prináležanie k Európskej únii;
- povzbudzovaním participácie mladých ľudí na demokratickom živote Európy;
- pestovaním mobility mladých ľudí v Európe;
- rozvojom interkultúrneho vzdelávania v oblasti mládeže;
- presadzovaním základných hodnôt Únie u mladých ľudí, najmä v súvislosti s rešpektovaním ľudskej dôstojnosti, rovnoprávnosti, rešpektovaním ľudských práv, tolerance a nediskriminácie, vrátane mladých ľudí so zdravotným postihnutím;
- povzbudzovaním iniciatívy, podnikavosti a tvorivosti;
- uľahčovaním participácie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí na programe;
- zabezpečením rešpektovania zásady rovnoprávnosti mužov a žien v participácii na programe a presadzovaním rovnoprávnosti pohlaví v akciách;
- zabezpečením neformálnych a neoficiálnych vzdelávacích príležitostí s európskym rozmerom a otváraním inovačných možností v spojení s aktívnym občianstvom.

Aké druhy činností sú oprávnené?

Akcia 1 – Mládež pre Európu – je ďalej rozdelená do troch čiastkových akcií a výzvy na predkladanie návrhov. Podporuje:

- mládežnícku výmenu (akcia 1.1.)
- mládežnícke iniciatívy (akcia 1.2.)
- projekty mládežníckej demokracie (akcia 1.3.)
- pilotné projekty vytvárania tematických sietí

Dohody o financovaní viacerých opatrení

Príjemca, ktorý organizuje niekoľko projektov akcie 1 za obdobie 18 mesiacov, môže predložiť jeden návrh projektu kombinujúci až päť činností. Bilaterálne a trilaterálne činnosti mládežníckej výmeny sú vylúčené.

Návrh môže mať túto štruktúru:

- 1) návrh môže kombinovať dve až päť činností rovnakého druhu (napríklad tri multilaterálne mládežnícke výmeny),
- 2) návrh môže kombinovať dva druhy až päť rôznych druhov činností (napríklad jednu multilaterálnu mládežnícku výmenu, dve mládežnícke iniciatívy a jeden projekt mládežníckej demokracie).

Akcia 1.1 – Mládežnícka výmena

Čo je mládežnícka výmena?

Mládežnícka výmena umožňuje jednej alebo viacerým skupinám mladých ľudí hostiť alebo byť hosťami skupiny z inej krajiny a spolu s ňou participovať na spoločnom programe činností. Mládežnícke výmeny sú zamerané na skupiny mladých ľudí vo veku od 13 do 25 rokov.

Tieto činnosti, založené na nadnárodnom partnerstve, zahŕňajú aktívnu účasť mladých ľudí a sú určené na to, aby im umožnili objavovať a spoznávať rôzne spoločenské a kultúrne reality, učiť sa jeden od druhého a posilňovať svoj pocit európskych občanov. Mladí ľudia môžu takto skúmať podobnosti a odlišnosti medzi svojimi kultúrami. Okrem toho, účinok mládežníckej výmeny na miestne obyvateľstvo môže podnietiť pozitívnejšie vnímanie iných kultúr a mať vplyv nielen na samotných mladých ľudí a činnosti ich združení, ale aj na miestne spoločenstvá.

Pozornosť je zameraná na multilaterálne skupinové činnosti mobility, ale nie sú vylúčené ani bilaterálne mládežnícke výmeny. Bilaterálna skupinová výmena je opodstatnená najmä tam, kde ide o prvú európsku činnosť, alebo kde sú účastníkmi malé alebo miestne skupiny bez skúseností na európskej úrovni. Osobitne vítané sú najmä výmeny mladých ľudí s nedostatkom príležitostí, ktoré podnecujú ich participáciu na programe.

Táto akcia podporuje aj prípravné a následné činnosti s cieľom posilniť aktívnu účasť mladých ľudí na výmene, najmä v činnostiach určených na pomoc mladým ľuďom na jazykovej a interkultúrnej úrovni.

Poznámka: čo nie je mládežnícka výmena

Na granty v rámci mládežníckych výmen NIE sú oprávnené predovšetkým tieto činnosti:

- štatutárne schôdze organizácií;
- prázdninové cestovanie;
- jazykové kurzy;
- výmeny školských tried;
- akademické študijné pobyty;
- umelecké turné;
- výmenné činnosti, ktoré možno klasifikovať ako turistické;
- výmenné činnosti, ktorých cieľom je tvorba finančného zisku;
- pracovné tábory;
- športové súťaže;
- festivaly.

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Osobitné kritériá oprávnenosti týkajúce sa tejto akcie sú:

Partnerské skupiny

Každá mládežnícka výmena má jednu hosťiteľskú partnerskú skupinu a jednu (bilaterálna výmena) alebo viac (trilaterálna alebo multilaterálna výmena) vysielajúcich partnerských skupín. Akákoľvek výmena musí zahŕňať aspoň dve rozdielne programové krajiny, z ktorých aspoň jedna je členským štátom EÚ.

Každá partnerská skupina má zástupcu. Zástupcovia hosťiteľskej a vysielajúcej skupiny sú spoločne zodpovední za riadne vykonávanie a monitorovanie projektu a za zabezpečenie aktívneho zapojenia všetkých účastníkov.

Partnerom musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie zákonne ustanovené v jednej z programových krajín alebo miestny, regionálny alebo vnútroštátny verejný orgán zapojený do práce s mládežou, alebo
- neformálna skupina mladých ľudí.

V prípade neformálnej skupiny preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie grantovej dohody jeden z mladých ľudí skupiny (zástupca skupiny).

Účastníci

Na mládežníckej výmene sa môžu zúčastniť mladí ľudia od 13 do 25 rokov s trvalým pobytom v programovej krajine. Malý počet účastníkov skupiny môže mať viac ako 25 rokov, ale účastníci nesmú byť v čase uzávierky žiadostí starší ako 30 rokov.

Každá mládežnícka výmena musí mať minimálne 16 a maximálne 60 účastníkov okrem skupinových vedúcich.

Počet účastníkov v partnerských skupinách musí byť vyvážený. Bilaterálne projekty musia mať v každej partnerskej skupine najmenej osem účastníkov; trilaterálne projekty najmenej šesť účastníkov v každej partnerskej skupine. Partnerskú skupinu v multilaterálnych projektoch musia tvoriť aspoň štyria účastníci.

Skupinový vedúci

Každá partnerská skupina musí mať jedného alebo niekoľkých **mládežníckych vedúcich** sprevádzajúcich mladých ľudí participujúcich na výmene podľa veľkosti a znakov cieľovej skupiny, aby sa zabezpečilo efektívne vzdelávanie a bezpečnosť mladých ľudí. Skupinový vedúci môže vystupovať ako zástupca.

Trvanie

Trvanie projektu mládežníckej výmeny vrátane prípravy, realizácie, hodnotenia a následnej činnosti môže trvať najviac 15 mesiacov.

Samotná výmenná činnosť musí trvať 6 až 21 dní (vrátane dní cesty).

Miesto

Výmenná činnosť prebieha zvyčajne v krajine hosťiteľskej partnerskej skupiny.

Mládežnícka výmena môže byť putovná, čo znamená, že všetci zapojení mladí ľudia sa počas výmennej činnosti presúvajú cez dve alebo viac programových krajín.

Téma

Mládežnícka výmena musí mať tematickú koncepciu, ktorú chcú partnerské skupiny spoločne preskúmať, lebo je relevantná pre ich každodenné skúsenosti. Zvolená téma by sa mala dať premietnuť do konkrétnych každodenných činností výmennej činnosti. Príkladmi tém sú participácia mladých ľudí na spoločenskom dianí, rasizmus, xenofóbia, miestne dedičstvo, životné prostredie alebo zneužívanie drog atď. Mládežnícka výmena musí mať jasný európsky rozmer.

Ochrana a bezpečnosť detí

Každá mládežnícka výmena musí zabezpečiť vhodný dozor pre mladých ľudí na zaistenie ich ochrany a bezpečnosti a ich efektívne vzdelávanie.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Granty na mládežnícke výmeny sa pridelujú mládežníckym výmenám, ktoré najlepšie odrážajú všeobecné priority programu, t. j. účasť mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie.

Okrem toho možno pre program **Mládež v akcii** stanoviť ročné priority, ktoré sa oznámia na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Základnou cieľovou skupinou tejto akcie sú mladí ľudia s nedostatkom príležitostí. Preto dostanú vo výberovom konaní prednosť mládežnícke výmeny, na ktorých sa zúčastnia, alebo z ktorých majú prospech mladí ľudia s nedostatkom príležitostí.

Prednosť dostanú multilaterálne a trilaterálne mládežnícke výmeny, lebo pri týchto výmenách je európska pridaná hodnota väčšia. Bilaterálne mládežnícke výmeny sú určené pre tie partnerské skupiny, ktoré dovtedy neorganizovali mládežnícke výmeny, alebo ktoré zapájajú mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.

Podporuje sa účasť malých a/alebo miestnych združení.

Ako urobiť dobrý projekt?

Program a pracovné metódy

Pri plánovaní mládežníckej výmeny je najdôležitejšie vytvoriť jasný a štruktúrovaný program denných činností, ktoré zodpovedajú téme a cieľu.

Denný program a pracovné metódy musia aktívne zapájať všetkých účastníkov a podnecovať vzdelávací proces.

Interkultúrne pracovné metódy by mali účastníkom umožniť preskúmať rôzne témy na rovnoprávnom základe bez ohľadu na ich jazykové znalosti alebo iné zručnosti. Cieľom mládežníckej výmeny by mala byť podpora pozitívneho vnímania iných kultúr.

Neformálna vzdelávacia skúsenosť

Mládežnícka výmena by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zlepšovať ich poznanie európskeho/medzinárodného kontextu, v ktorom žijú. Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania.

Európsky rozmer

Európsky rozmer projektu môžu odrážať tieto vlastnosti:

- projekt pestuje zmysel mladých ľudí pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe;
- projekt odráža spoločný problém európskej spoločnosti ako rasizmus, xenofóbiu a antisemitizmus, zneužívanie drog;
- téma projektu je v európskom záujme, napríklad rozšírenie EÚ, európske inštitúcie, európske projekty;
- činnosti projektu propagujú európske hodnoty ako rovnaké príležitosti, ľudské práva a demokraciu, rešpektovanie iných kultúr;
- projekt poskytuje mladým ľuďom interkultúrne vzdelávaciu skúsenosť, t.j. spoluprácu mladých ľudí s rôznym kultúrnym zázemím.

Príprava/prípravná návšteva

Prípravná fáza výmeny je pre úspech výmennej činnosti mimoriadne dôležitá. V tejto fáze by sa mali partnerské skupiny dohodnúť na téme mládežníckej výmeny, programe činností, praktických veciach a pracovných metódach.

Veľmi sa odporúča, aby vysielajúca skupina (skupiny) vykonala prípravnú návštevu u hostiteľskej partnerskej skupiny. Táto návšteva by mala prebehnúť až po schválení žiadosti a mala by trvať dva dni (okrem dní cesty). Na prípravnej návšteve sa môžu zúčastniť maximálne dvaja účastníci z každej vysielajúcej skupiny za podmienky, že druhý účastník je mladý účastník.

Prípravná fáza by mala navyše zvýšiť zapojenie účastníkov do mládežníckej výmeny a pripraviť ich na interkultúrne stretnutia s inými mladými ľuďmi z rôznych prostredí a kultúr.

Vplyv

Vplyv mládežníckej výmeny by nemal byť obmedzený len na účastníkov činnosti, ale vnieť pojem Európy aj do miestnych zainteresovaných spoločností. Cieľom je optimálne využiť výsledky projektu a dosiahnuť dlhodobý vplyv.

Hodnotenie

Aby boli projekty a ich výsledky trvalo udržateľnejšie, partnerské skupiny a účastníci sú vyzvaní, aby viedli priebežný proces hodnotenia.

Možné následné činnosti by sa mali prediskutovať na hodnotiacich zasadnutiach s účastníkmi pred začiatkom, v priebehu a po ukončení výmeny.

Valorizácia/následné činnosti

Úspechy a výsledky výmen by sa mali šíriť a využívať, aby sa optimalizovala ich hodnota, posilnil ich vplyv, a aby z nich mal prospech čo najväčší počet mladých ľudí a organizácií. To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle.

Partnerské skupiny a účastníci sú vyzvaní, aby systematicky uvažovali o reciprocite výmeny a fáze následných činností. Bude výmena recipročná? Môže sa ďalšej výmeny zúčastniť nový partner? Ako môže pokračovať diskusia o tematickej koncepcii a aké by mali byť ďalšie kroky?

Partnerské skupiny by mali odovzdať nazbierané skúsenosti iným skupinám, ako aj svojim miestnym spoločnostiam, miestnym, vnútroštátnym alebo európskym predstaviteľom, médiám a iným osobám, ktoré ich budú šíriť ďalej. Podporuje sa aj vytváranie internetových stránok. Týmto sa viac zviditeľní výmena a výsledky budú trvalo udržateľnejšie.

Každý príjemca grantu v rámci akcie 1 programu sa spoločne s partnermi môže rozhodnúť prekročiť medze štandardnej propagácie ďalšou valorizáciou výsledkov projektu a propagáciou osvedčených postupov. Na to sa poskytuje finančná motivácia. Žiadatelia musia vyplniť príslušný oddiel formulára žiadosti a podrobne opísať plánovanú činnosť. Plánovaná valorizácia/následná činnosť musí vychádzať zo skúseností s projektom a zameriavať sa na zdôrazňovanie, šírenie a propagáciu výsledkov projektu a zvyšovanie jeho vplyvu.

Propagácia

Mládežnícke výmeny by mali zdôrazňovať podporu Spoločenstva (vrátane propagačného použitia loga Európy) a programu a jeho výsledkom poskytovať jasnú pridanú hodnotu. Aj zainteresované organizácie a účastníci projektov by si mali uvedomovať svoju účasť na programe **Mládež v akcii**.

Kto môže podať žiadosť?

Mládežnícku výmenu iniciuje nezisková organizácia alebo združenie založené v jednej z programových krajín, alebo miestny, regionálny alebo vnútroštátny

verejný orgán zapojený do práce s mládežou, alebo neformálne skupiny mladých ľudí.

Ak podáva žiadosť neformálna skupina mladých ľudí, za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante preberá zodpovednosť jedna osoba (zástupca skupiny).

Ako sa podáva žiadosť?

Žiadosti zasielané národným agentúram:

Pri bilaterálnych alebo trilaterálnych výmenách podávajú vysielajúce a hostiteľské partnerské skupiny žiadosť samostatne u svojich príslušných národných agentúr.

Pri multilaterálnej výmene podáva žiadosť hostiteľská skupina u svojej národnej agentúry v mene všetkých partnerských skupín; vystupuje ako koordinačná partnerská skupina.

Ak je multilaterálna výmena putovná, ktorákoľvek z partnerských skupín môže vystupovať ako koordinačná skupina a v mene všetkých partnerov podať žiadosť u svojej národnej agentúry.

Žiadosti zasielané výkonnej agentúre:

Európske mimovládne organizácie (EMO), ktoré majú sídlo v jednej z programových krajín a členské pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách, musia podať žiadosť priamo u výkonnej agentúry.

Ako je činnosť financovaná?

Grant Spoločenstva je založený na zásade spolufinancovania, čo znamená, že celkové náklady nemôžu byť kryté len programom **Mládež v akcii**. Preto sú potrebné ďalšie verejné, súkromné a/alebo vlastné peňažné i nepeňažné príspevky. Odporúča sa zapojiť účastníkov do získavania finančných prostriedkov, aby boli plne zapojení do prípravy výmeny.

Grant Spoločenstva je založený na kombinácii:

- **skutočných nákladov**
- **paušálnych súm**
- **súm založených na stupniciach jednotkových nákladov**

Viac podrobností nájdete nižšie a v tabuľke „prehľad pravidiel financovania“ na konci oddielu C.

Paušálne sumy a stupnica jednotkových nákladov, ktoré sú uvedené nižšie a v tabuľke, predstavujú základnú úroveň financovania; táto základná úroveň sa môže meniť podľa programovej krajiny, v ktorej sa žiadosť podáva.

Pevné sumy a paušálne sumy predstavujú príspevok na činnosti projektu; priamo nesúvisia so žiadnymi osobitnými nákladmi; náklady, ktoré kryjú, netreba vyúčtovať, ani doložiť dokladmi, ale dosiahnuté výsledky musia byť uvedené v záverečnej správe.

Tento mechanizmus financovania pomôže žiadateľom vypočítať očakávanú výšku grantu a mal by uľahčiť reálne plánovanie mládežníckej výmeny.

Rozpis grantu Spoločenstva (pozri tabuľku na konci oddielu C)

Vysielajúca skupina

- 70 % skutočných cestovných nákladov (mladí ľudia a skupinoví vedúci);
- príspevok na prípravnú návštevu (cestovné náklady v 100 % výške + paušálna suma);
- pevná suma na prípravu činností v každej krajine (vrátane poistenia);
- skutočné mimoriadne náklady na víza, vízové poplatky, očkovanie, alebo náklady vynaložené na mladých ľuďoch s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami alebo na zvláštny charakter činností (až do výšky 100 %)
- skutočné náklady na realizáciu následných činností (do výšky 10 % celkového grantu Spoločenstva).

Hostiteľská skupina

- pevná suma na každý projekt na pokrytie všeobecných nákladov na činnosti;
- paušálna suma na každého účastníka (mladí ľudia a skupinoví vedúci) na deň;
- pevná suma na prípravu činností v každej krajine;
- pevná suma na realizáciu a hodnotenie činností (vrátane poistenia);
- skutočné mimoriadne náklady vynaložené na mladých ľuďoch s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami alebo na zvláštny charakter činností (až do výšky 100 %)
- skutočné náklady na realizáciu následných činností (až do výšky 10 % celkového grantu Spoločenstva).

Mimoriadne náklady

Mimoriadne náklady kryjú náklady na víza a vízové poplatky ako aj náklady na očkovanie.

Pri akcii 1 môžu mimoriadne náklady kryť aj ďalšie náklady odôvodnené zvláštnym charakterom činností.

Všetky ostatné mimoriadne náklady súvisia s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí a/alebo osobitnými potrebami. Môžu kryť napríklad návštevu u lekára, zdravotnú starostlivosť, dodatočné jazykové školenie/podporu, dodatočnú prípravu, zvláštne priestory alebo zariadenia, ďalšiu sprevádzajúcu osobu, dodatočné osobné výdavky v prípade ekonomického znevýhodnenia, preklady/ tlmočenie. Nemôžu kryť bankové pôžičky alebo úroky. Grant môže kryť až 100 % mimoriadnych nákladov za predpokladu, že jasne súvisia s realizáciou projektu, sú potrebné a odôvodnené vo formulári žiadosti. Všetky mimoriadne náklady musia byť skutočne vynaložené, riadne doložené a odôvodnené.

Valorizácia výsledkov/následné činnosti

Dodatočná suma, ktorú možno poskytnúť na realizáciu valorizácie výsledkov/následné činnosti, musí kryť prípravu, realizáciu a hodnotenie činností. Súvisí s efektívnymi nákladmi na činnosti a nesmie prekročiť 10 % celkového grantu na projekt.

Aké sú zmluvné povinnosti?

Dohoda o grante

Po schválení mládežníckej výmeny dostanú príjemcovia (hostiteľské a vysielajúce partnerské skupiny) dohodu o grante, ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. V prípade multilaterálnej mládežníckej výmeny dostane dohodu o grante len koordinačná skupina. Príjemcovia sa zaväzujú splniť svoje zmluvné povinnosti. Ide o spoločnú zodpovednosť všetkých príjemcov za realizáciu výmeny tak, ako je uvedená v žiadosti, a za zabezpečenie hodnotenia. Vysielajúce skupiny a koordinačné skupiny sú zodpovedné za doloženie cestovných nákladov dokladmi.

Národná agentúra, výkonná agentúra, Komisia alebo Dvor audítorov môžu vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity a preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné povinnosti.

Ak v priebehu výmeny prerušia jej realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemcovia sa musia okamžite skontaktovať so svojimi národnými agentúrami alebo s výkonnou agentúrou a prijať príslušné opatrenia.

Nezrealizovanie výmeny podľa dohody môže viesť k vymáhaniu časti alebo celého grantu.

Poistenie

Každý príjemca je povinný vybaviť pre svoju skupinu poistenie. To musí kryť ochorenie, úraz, smrť, trvalé následky a repatriáciu v prípade vážnej choroby alebo úrazu. Poistenie musí kryť aj občianskoprávnu zodpovednosť a stratu osobných a cestovných dokladov. Príjemcovia si môžu vybrať vlastnú poisťovňu, pokiaľ je kvalita krytia dobrá.

Aká podpora je dostupná?

Ďalšie informácie o postupoch a termínoch podávania žiadostí pozri v oddiele B. O usmernenie a pomoc môžete požiadať národnú agentúru vo vašej krajine alebo výkonnú agentúru.

Národné agentúry a informačné a vzdelávacie centrá SALTO poskytujú školenie zamerané na prípravu a realizáciu mládežníckej výmeny a nástroje na zvýšenie kvality projektov.

Youthpass

Každý účastník mládežníckej výmeny má právo dostať Youthpass, ktorý opisuje a osvedčuje skúsenosť neformálneho vzdelávania. Prostredníctvom Youthpassu Európska komisia zabezpečuje uznanie skúsenosti s programom za vzdelávaciu skúsenosť a obdobie neformálneho vzdelávania a neoficiálneho vzdelávania.

Akcia 1.2 – Mládežnícke iniciatívy

Čo je mládežnícka iniciatíva?

Mládežnícka iniciatíva je projekt, kde sa mladí ľudia aktívne a priamo zúčastňujú na činnostiach podľa vlastného návrhu, v ktorých hrajú kľúčové úlohy a rozvíjajú vlastnú iniciatívu, podnikavosť a tvorivosť. Projekt iniciujú, zostavujú a vykonávajú samotní mladí ľudia. Mladým ľuďom môže dať šancu vyskúšať si nápady pomocou iniciatív, ktoré im dávajú príležitosť priamo a aktívne sa zapojiť do plánovania a realizácie projektov. Účasť na mládežníckych iniciatívach je dôležitou skúsenosťou neformálneho vzdelávania. Mladým ľuďom poskytuje aj možnosť pokladať sa za európskych občanov a mať pocit, že prispievajú k budovaniu Európy.

Táto akcia podporuje projekty navrhnuté na miestnej, regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni. Podporuje aj vytváranie sietí podobných projektov v rôznych krajinách, aby sa posilnil ich európsky aspekt a pozdvihla spolupráca a výmena skúseností medzi mladými ľuďmi. Projekty vypracované jednou skupinou v krajine jej trvalého pobytu sa nazývajú **národné mládežnícke iniciatívy**, zatiaľ čo projekty realizované spoločne dvoma alebo viacerými skupinami z rôznych krajín sa nazývajú **nadnárodné mládežnícke iniciatívy**.

Cieľom nadnárodných mládežníckych iniciatív je vymieňanie a vzájomné odovzdávanie si osvedčených postupov. Tieto projekty môžu zahŕňať mobilitu mladých ľudí.

Poznámka: čo nie je mládežnícka iniciatíva

Za mládežnícku iniciatívu sa NEMÔŽU pokladať najmä tieto činnosti:

- mládežnícke semináre, mládežnícke výmeny;
- súťaže, pracovné tábory;
- činnosti, ktoré možno klasifikovať ako turistiku.

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Osobitné kritériá oprávnenosti, ktoré sa týkajú tejto akcie, sú takéto:

Skupiny

Národnú mládežnícku iniciatívu navrhuje skupina mladých ľudí z programovej krajiny.

Nadnárodná mládežnícka iniciatíva je založená na partnerstve najmenej dvoch partnerských skupín z rôznych programových krajín, z ktorých aspoň jedna je členským štátom EÚ.

(Partnerská) skupina musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie založené v jednej z programových krajín, alebo
- neformálna skupina mladých ľudí.

Skupinu musia tvoriť aspoň štyria jednotlivci, z ktorých jeden je zástupcom skupiny a prevezme zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante. Ako zástupca môže vystupovať tútor.

Účastníci

Účastníkmi môžu byť mladí ľudia od 18 do 30 rokov so zákonným trvalým pobytom v programovej krajine.

Možno pripustiť aj účasť mladých ľudí vo veku od 15 do 18 rokov, ak ich sprevádza mládežnícky pracovník alebo tútor.

Trvanie

Národné mládežnícke iniciatívy a nadnárodné mládežnícke iniciatívy musia trvať 3 až 18 mesiacov vrátane prípravy, realizácie, hodnotenia a následných činností.

Miesto

Národná mládežnícka iniciatíva alebo nadnárodná mládežnícka iniciatíva môže prebiehať v ktorejkoľvek programovej krajine.

Program

Treba vypracovať dobre štruktúrovaný program a časový harmonogram. Ten musí jasne súvisieť s vopred stanovenými cieľmi.

Téma

Dôležité je, aby bola téma alebo oblasť zvolená pre vypracovanie programu mládežníckej iniciatívy zaujímavá a relevantná pre samotnú skupinu mladých ľudí a aj pre miestne spoločenstvo. Niektoré príklady možných tém projektov sú umenie a kultúra, sociálne vylúčenie, životné prostredie, ochrana dedičstva, informovanosť mládeže, európska uvedomelosť, vidiecky/mestský rozvoj, mládežnícke politiky, zdravie, boj proti zneužívaniu drog/psychotropných látok, opatrenia proti delikvencii, boj proti rasizmu/xenofóbii, zdravotné postihnutie, starší ľudia, bezdomovci, migranti, rovnaké príležitosti, rovnocenné vzdelanie, nezamestnanosť, mládežnícke športy, mládežnícke voľnočasové aktivity, médiá a komunikácia. Rozsah možných tém pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy je rovnako široký ako pre národné mládežnícke iniciatívy.

Program nadnárodnej mládežníckej iniciatívy by mal ďalej obsahovať podrobné informácie o činnostiach organizovaných na vnútroštátnej aj nadnárodnej úrovni (vo všetkých zainteresovaných krajinách) a uvádzať, ako sa do prípravy, realizácie, hodnotenia a následných činností v súvislosti s projektom zapája každá z partnerských skupín.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Granty pre mládežnícke iniciatívy sa pridelujú projektom, ktoré najlepšie odrážajú všeobecné priority programu, t. j. participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie.

Okrem toho môžu byť pre program **Mládež v akcii** stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

V tejto akcii sú základnou cieľovou skupinou mladí ľudia s nedostatkom príležitostí. Preto dostanú vo výberovom konaní prednosť projekty, ktoré vykonávajú, do ktorých sa zapájajú, alebo z ktorých majú prospech mladí ľudia s nedostatkom príležitostí.

V rámci tejto sekcie dostanú prednosť aj projekty podporujúce inovačnú kreativitu a podnikavosť.

Ako urobiť dobrý projekt?

Pracovná metóda

Použitá metodika by mala aktívne zapájať účastníkov a oslovovať aj miestne spoločenstvo.

Vzdelávacie ciele

Projekt musí prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvyšovať ich informovanosť o európskej realite. Projekty by mali dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania.

Vo formulári žiadosti by mal byť prezentovaný dobre definovaný opis cieľa, ktorý chce (chcú) skupina (skupiny) dosiahnuť. Ciele by mali byť reálne a merateľné v rôznych fázach projektu.

Ak tútor pomáha skupine definovať ciele a vyplniť žiadosť, mal by sa ubezpečiť, že odráža a odzrkadľuje záujmy a očakávania samotných mladých ľudí.

Európsky rozmer

Skupina(-y) by mala(-i) naznačiť, akým spôsobom budú zainteresovaní mladí ľudia viac informovaní o ich spoločnej európskej kultúre a dedičstve.

Európsky rozmer projektu môžu odrážať tieto vlastnosti:

- projekt pestuje zmysel mladých ľudí pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe;
- projekt odráža spoločný problém európskej spoločnosti ako rasizmus, xenofóbiu a antisemitizmus, zneužívanie drog;
- téma projektu je v európskom záujme, napríklad rozšírenie EÚ, európske inštitúcie, európske projekty;
- činnosti projektu propagujú európske hodnoty ako rovnaké príležitosti, ľudské práva a demokraciu, rešpektovanie iných kultúr;
- projekt poskytuje mladým ľuďom interkultúrnú vzdelávaciu skúsenosť, t. j. spoluprácu mladých ľudí s rôznym kultúrnym zázemím
- projekt znamená, že sa možno podeliť o myšlienky, postupy, metódy získané v jednej krajine a preniesť ich do inej.

Príprava a tútorstvo

Skupina(-y) by si mala(-i) vypracovať ciele a program činností spoločne. V tejto fáze môže skupine(-ám) mladých ľudí pomáhať tútor; je však zásadne dôležité, aby projekt riadili a realizovali samotní mladí ľudia.

Zapojenie tútora sa osobitne odporúča skupinám s účastníkmi mladšími ako 18 rokov alebo mladým ľuďom s nedostatkom príležitostí. Tútor hrá rôzne úlohy v závislosti od potrieb danej skupiny mladých ľudí.

Tútor je zdrojová osoba, ktorá má skúsenosti s prácou s mládežou a/alebo mládežníckymi iniciatívami, a ktorá sprevádza skupiny mladých ľudí a podporuje ich účasť. Tútor zostáva mimo mládežníckej iniciatívy, ale podporuje skupinu mladých ľudí pri realizácii ich projektu. Pri práci s mladými ľuďmi občas vykonáva osobitné úlohy na základe potrieb skupiny.

Tútori môžu byť dobrovoľníci alebo profesionáli, mládežnícki vedúci alebo vedúci mládežníckych organizácií, pracovníci mládežníckych klubov alebo mládežníckych služieb atď. Môžu to byť aj poradcovia, ktorých poskytli národné agentúry, a ktorí sa so skupinou mladých ľudí niekoľkokrát stretnú v priebehu vývoja projektu, zvyčajne na začiatku, v strede a na konci procesu.

Mladých ľudí, ktorí sa už zúčastnili na projekte mládežníckej iniciatívy, možno povzbudiť, aby využili svoje schopnosti získané v tomto procese a podporili ďalšie skupiny mladých ľudí; môžu preto vystupovať ako zdrojové osoby a prevziať úlohu kolegiálneho tútora. Kolegiálne tútorstvo, to znamená podpora kolegov alebo rovnako starých kamarátov, je dôležitý nástroj, ktorý sa v mládežníckych iniciatívach používa pri vývoji efektívnych tútorských systémov na miestnej úrovni. Národné agentúry môžu zorganizovať stretnutia medzi potenciálnymi a bývalými príjemcami mládežníckych iniciatív, aby uľahčili vývoj systémov kolegiálneho tútorstva.

Pre lepšie pochopenie a podporu tútorstva v rámci mládežníckych iniciatív si môžete prečítať Sprievodcu pre tútorov – Mládežnícke iniciatívy a participácia, ktorého vydala SALTO.

Vplyv

Vplyv projektu mládežníckej iniciatívy by nemal byť obmedzený na účastníkov projektu, ale by mal priniesť úžitok aj miestnemu spoločenstvu a mať pozitívny miestny a/alebo regionálny, vnútroštátny, európsky vplyv. Skupina (skupiny) by sa mala (mali) pokúšať čo najviac zapájať do činností projektu ďalších ľudí zo susedstva, miestnej oblasti atď. Cieľom je optimálne využiť výsledky projektov a dosiahnuť dlhodobý vplyv.

Osobitne sa odporúča zapojenie a podpora (finančná alebo v akejkoľvek inej forme) verejných orgánov alebo iných organizácií.

Hodnotenie

Aby boli projekty a ich výsledky trvalo udržateľnejšie, partnerské skupiny a účastníci sú vyzvaní, aby viedli proces priebežného hodnotenia.

Na hodnotiacich zasadnutiach pred začiatkom, v priebehu a po ukončení projektu by mali účastníci prediskutovať prípadné následné činnosti.

Následné/valorizačné činnosti

Úspechy a výsledky mládežníckych iniciatív by sa mali šíriť a využívať, aby sa optimalizovala ich hodnota, posilnil ich vplyv a zabezpečil z nich prospech pre čo najväčší počet mladých ľudí a organizácií. To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle.

Partnerské skupiny a účastníci sú vyzvaní, aby systematicky využívali výsledky projektu a uvažovali o fáze možných následných činností ich mládežníckej iniciatívy. Napríklad, ako možno šíriť výsledky projektu? Aké by mali byť ďalšie kroky? Možno preniesť myšlienku projektu mládežníckej iniciatívy do ďalších krajín? Mohla by sa vyvíjať na nadnárodnej úrovni spoločne s európskymi partnermi? Ako zvýšiť vplyv projektu na účastníkov, ale aj na ďalších mladých ľudí, na miestne spoločenstvá atď.?

Partnerské skupiny by mali odovzdať získané skúsenosti ďalším skupinám, ako aj svojim miestnym spoločenstvám, miestnym, vnútroštátnym alebo európskym predstaviteľom, médiám a iným osobám, ktoré ich budú šíriť ďalej. Odporúča sa im aj vytvoriť internetové stránky. Takýmto spôsobom sa optimalizuje hodnota ich projektu a trvalá udržateľnosť jeho výsledkov.

Každý príjemca grantu v rámci akcie 1 programu sa spolu s partnermi môže rozhodnúť zvýšiť štandardné opatrenia na propagáciu ďalšou valorizáciou výsledkov projektu a propagáciou osvedčených postupov. Finančný stimul je zabezpečený. Žiadatelia musia vyplniť príslušnú časť formulára žiadosti a podrobne opísať plánovanú činnosť.

Plánovaná valorizačná/následná činnosť musí byť založená na skúsenostiach s projektom s cieľom zdôrazniť, šíriť a spropagovať výsledky projektu a zvýšiť jeho vplyv.

Propagácia

Projekty mládežníckej iniciatívy by mali zdôrazňovať podporu Spoločenstva (vrátane používania loga Európy a programu **Mládež v akcii**) a programu a jeho výsledkom poskytovať jasnú pridanú propagačnú hodnotu. Svoju účasť na programe **Mládež v akcii** by si mali uvedomovať aj organizácie a účastníci zapojení do projektu.

Kto môže podať žiadosť?

Podat' žiadosť môžu neziskové organizácie alebo združenia alebo skupiny najmenej štyroch mladých ľudí s trvalým pobytom v programovej krajine.

V prípade neformálnej skupiny prevezme zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante jeden z mladých ľudí v skupine (zástupca skupiny).

V nadnárodných mládežníckych iniciatívach vystupuje ako koordinačná skupina jedna z partnerských skupín, ktorá podáva žiadosť v mene všetkých partnerov.

Ako sa podáva žiadosť?

Žiadosti sa musia zaslať národným agentúram.

Ako je činnosť financovaná?

Pre národné mládežnícke iniciatívy a nadnárodné mládežnícke iniciatívy platia rovnaké pravidlá financovania okrem cestovných nákladov. V národných mládežníckych iniciatívach môžu byť zahrnuté miestne, regionálne alebo vnútroštátne cestovné výdavky, pričom nadnárodné mládežnícke iniciatívy môžu zahŕňať medzinárodné cestovné výdavky.

Grant Spoločenstva je založený na zásade spolufinancovania, čo znamená, že celkové náklady nemôžu byť kryté len programom **Mládež v akcii**. Preto sú potrebné ďalšie verejné, súkromné a/alebo vlastné peňažné i nepeňažné príspevky. Odporúča sa zapojiť účastníkov do získavania finančných prostriedkov, aby boli plne zapojení do prípravy projektu.

Grant Spoločenstva je založený na kombinácii:

- **skutočných nákladov**
- **paušálnych súm**
- **súm založených na stupniciach jednotkových nákladov**

Viac podrobností nájdete nižšie a v tabuľke „prehľad pravidiel financovania“ na konci oddielu C.

Paušálne sumy a stupnice jednotkových nákladov, ktoré sú uvedené nižšie a v tabuľke, predstavujú základnú úroveň financovania; táto základná úroveň sa môže meniť podľa programovej krajiny, v ktorej sa žiadosť podáva.

Pevné sumy a paušálne sumy predstavujú príspevok na činnosti projektu; priamo nesúvisia so žiadnymi osobitnými nákladmi; náklady, ktoré kryjú, netreba vyúčtovať ani doložiť dokladmi.

Tento mechanizmus financovania pomôže žiadateľom vypočítať očakávanú výšku grantu a mal by uľahčiť reálne plánovanie iniciatívy.

V nadnárodných mládežníckych iniciatívach kryje grant Spoločenstva aj 70 % skutočných cestovných nákladov.

Rozpis grantu Spoločenstva (pozri tabuľku na konci oddielu C)

- paušálna suma na prípravu, realizáciu a hodnotenie činností (v prípade potreby môže zahŕňať aj honoráre tútorov),
- príspevok na prípravnú návštevu (cestovné náklady + paušálna suma) pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy,
- 70 % nadnárodných cestovných nákladov (len pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy) a v prípade potreby
- skutočné náklady na realizáciu následných činností (až do výšky 10 % grantu Spoločenstva).

Prípravná návšteva (pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)

Pri prípravnej návšteve sa financuje 100 % cestovných nákladov a paušálna suma na každý deň. Tieto prostriedky sa poskytujú maximálne na dva dni (okrem dní cesty) pre dvoch účastníkov z každej partnerskej skupiny. Jeden z účastníkov môže byť tútor projektu.

Valorizácia výsledkov/následné činnosti

Dodatočná suma, ktorú možno poskytnúť na realizáciu valorizácie výsledkov/následných činností, musí kryť prípravu, realizáciu a hodnotenie činností. Súvisí s efektívnymi nákladmi na činnosti a nesmie prekročiť 10 % grantu Spoločenstva.

Aké sú zmluvné povinnosti?

Dohoda o grante

Po schválení projektu dostane príjemca dohodu o grante, ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. V prípade nadnárodnej mládežníckej iniciatívy dostane dohodu o grante koordinačná skupina, ktorá zodpovedá za rozdelenie grantu medzi partnerské skupiny podľa vopred dohodnutého rozdelenia činností projektu. Príjemcovia sa zaviazujú plniť si zmluvné povinnosti, zrealizovať projekt tak, ako je uvedený v žiadosti, a zabezpečiť hodnotenie.

Národná agentúra, Komisia alebo Dvor audítorov môžu vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity a preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné povinnosti.

Ak v priebehu projektu prerušia realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemcovia sa musia okamžite skontaktovať so svojimi národnými agentúrami a prijať príslušné opatrenia.

Nezrealizovanie projektu podľa dohody môže viesť k vymáhaniu časti alebo celého grantu.

Aká podpora je dostupná?

Školenie zamerané na prípravu a realizáciu mládežníckej iniciatívy a nástroje na zvýšenie kvality projektov poskytujú národné agentúry a informačné a vzdelávacie centrum SALTO.

Národné agentúry majú aj poradcov, ktorí môžu pomôcť alebo fungovať ako sprostredkovatelia pre iné podporné organizácie schopné poskytnúť pomoc v súvislosti s projektmi mládežníckej iniciatívy.

Akcia 1.3 – Projekty mládežníckej demokracie

Čo je projekt mládežníckej demokracie?

Cieľom projektov mládežníckej demokracie je zvýšiť aktívnu participáciu mladých ľudí na živote ich miestneho, regionálneho alebo vnútroštátneho spoločenstva alebo na medzinárodnej úrovni podporovaním ich účasti v mechanizmoch zastupiteľskej demokracie.

Projekt mládežníckej demokracie je projekt vypracovaný európskym partnerstvom, ktorý umožňuje vytvoriť a využívať na európskej úrovni spoločný fond nápadov, skúseností a metodík z projektov alebo činností na miestnej, regionálnej, vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni na zlepšenie participácie mladých ľudí. Projekty financované v rámci tejto akcie umožňujú vznik nových sietí a výmenu a šírenie osvedčených postupov v oblasti participácie mládeže.

Pojem aktívneho občianstva mladých ľudí znamená úplnú a kompletnú participáciu na spoločnosti, záväzok a schopnosť využiť toto občianstvo v praxi. Preto je myšlienkou projektu mládežníckej demokracie uznávať a podporovať rôzne formy, na ktorých môžu mladí ľudia participovať vo vlastnom prostredí s cieľom posilniť ich vzťahy s mechanizmami zastupiteľskej demokracie a pomôcť im využiť dostupné príležitosti na participáciu. To možno dosiahnuť projektmi podporujúcimi väčšiu participáciu mladých ľudí na mechanizmoch zastupiteľskej demokracie.

Cieľom projektov mládežníckej demokracie môže byť napríklad:

- propagácia zapájania mladých ľudí do účastníckych štruktúr;
- činnosti rozvíjajúce všetky druhy dialógu medzi verejnými orgánmi a mladými ľuďmi;
- podporné mechanizmy na rozvoj všetkých druhov dialógu, ktoré majú mladých ľudí priviesť bližšie k politickému rozhodovaniu;
- rozvíjanie dialógu s mladými ľuďmi, ktorí nie sú členmi organizácií;
- identifikovanie a prekonávanie prekážok, ktoré bránia osobitným skupinám mladých ľudí participovať a podporovať mechanizmy, ktoré povzbudzujú participáciu všetkých mladých ľudí na rozhodovacích procesoch.

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Osobitné kritériá oprávnenosti platné pre túto akciu sú takéto:

Partnerské skupiny

Projekty musia mať rozmer **vnútroštátnej a nadnárodnej siete**. To znamená, že:

- projekty musia byť založené na partnerstvách z aspoň dvoch rôznych krajín, aby sa splnili kritériá **vytvárania nadnárodných sietí**,
- v každej krajine musia byť zapojení aspoň dvaja partneri, aby boli splnené kritériá **vytvárania vnútroštátnych sietí**.

Partnerom musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie zriadené v jednej z programových krajín, alebo
- miestny, regionálny alebo vnútroštátny orgán zapojený do práce s mládežou, alebo
- neformálna skupina mladých ľudí.

V prípade neformálnej skupiny preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie grantovej dohody jeden z mladých ľudí skupiny (zástupca skupiny).

Účastníci

Mladí ľudia musia mať od 13 do 30 rokov a zákonný trvalý pobyt v programovej krajine. Každý projekt mládežníckej demokracie musí mať minimálne 16 účastníkov.

Trvanie

Projekt vrátane prípravy, realizácie, hodnotenia a následných činností musí trvať 6 až 18 mesiacov.

Téma

Projekt mládežníckej demokracie musí mať tematickú koncepciu, t. j. jasné zameranie na všeobecné priority programu **Mládež v akcii**, aktívnu participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo alebo sociálne začlenenie, alebo na tieto témy:

- budúcnosť Európy alebo
- politické priority určené v rámci európskej spolupráce v oblasti mládeže.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- navrhované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- navrhované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Granty pre projekty mládežníckej demokracie sa pridelujú projektom, ktoré najlepšie odrážajú všeobecné priority programu, t. j. participácia mladých ľudí, kultúrna diverzita, európske občianstvo a sociálne začlenenie, alebo osobitné prioritné témy tejto akcie (budúcnosť Európy a politické priority určené v oblasti európskej mládežníckej politiky).

Okrem toho môžu byť pre program **Mládež v akcii** stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

V tejto akcii sú základnou cieľovou skupinou mladí ľudia s nedostatkom príležitostí. Preto dostanú vo výberovom konaní prednosť projekty vykonávané mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí, projekty zapájajúce mladých ľudí s nedostatkom príležitostí alebo projekty, z ktorých majú prospech mladí ľudia s nedostatkom príležitostí.

Ako urobiť dobrý projekt?

Zloženie partnerstva

Partnerské skupiny z každej zo zainteresovaných programových krajín by mali predstavovať veľkú rôznorodosť aktérov z rôznych oblastí činnosti. Projekt môže zahŕňať napríklad miestne orgány, mimovládne organizácie, združenia, miestne iniciatívy atď.

Participačné pracovné metódy

V rámci každej partnerskej skupiny by sa malo s mladými ľuďmi nielen konzultovať, ale mali by aj aktívne participovať na iniciovaní, rozhodovaní, realizácii a hodnotení.

Projekty mládežníckej demokracie by mali prispievať aj k interkultúrnej informovanosti účastníkov.

Skúsenosť z oblasti neformálneho vzdelávania

Projekt by mal prispieť k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich poznanie európskeho kontextu, v ktorom žijú. Najmä by im mal pomôcť pochopiť fungovanie vnútroštátnych a európskych zastupiteľských štruktúr.

Projekty by mali dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania.

Vplyv

Vplyv projektu mládežníckej demokracie by nemal byť obmedzený len na účastníkov činnosti. Projekt by mal mať silný vplyv na miestnej, alebo dokonca na regionálnej, vnútroštátnej alebo európskej úrovni a zvyšovať poznanie pojmov aktívneho občianstva a participácie mladých ľudí. Cieľom je optimálne využiť výsledky projektu a dosiahnuť dlhodobý vplyv.

Hodnotenie

Aby boli projekty a ich výsledky trvalo udržateľnejšie, partnerské skupiny a účastníci sú vyzvaní, aby viedli priebežný proces hodnotenia.

Možné následné činnosti by sa mali prediskutovať na hodnotiacich zasadnutiach s účastníkmi pred začiatkom, v priebehu a po ukončení projektu.

Následné/valorizačné činnosti

Úspechy a výsledky projektov mládežníckej demokracie by sa mali šíriť a využívať, aby sa optimalizovala ich hodnota, posilnil ich vplyv, a aby z nich mal prospech čo najväčší počet mladých ľudí a organizácií. To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle.

Každý príjemca grantu v rámci akcie 1 programu sa spolu s partnermi môže rozhodnúť prekročiť medze štandardnej propagácie ďalšou valorizáciou výsledkov projektu a propagáciou osvedčených postupov. Na to sa poskytuje finančná motivácia. Žiadatelia musia vyplniť príslušnú časť formulára žiadosti a podrobne opísať plánovanú činnosť.

Plánovaná valorizačná/následná činnosť musí vychádzať zo skúseností s projektom a zameriavať sa na zdôrazňovanie, šírenie a propagáciu výsledkov projektu a zvyšovanie jeho vplyvu.

Propagácia

Projekty mládežníckej demokracie by mali zdôrazňovať podporu Spoločenstva (vrátane používania loga Európy a programu **Mládež v akcii**) a programu a jeho výsledkom poskytovať jasnú pridanú propagačnú hodnotu. Aj zainteresované organizácie a účastníci projektov by si mali uvedomovať svoju účasť na programe **Mládež v akcii**.

Kto môže podať žiadosť?

Projekt mládežníckej demokracie môže iniciovať každá nezisková organizácia alebo združenie založené v jednej z programových krajín, každý miestny, regionálny alebo vnútroštátny orgán alebo každá neformálna skupina mladých ľudí.

Ak podáva žiadosť neformálna skupina mladých ľudí, za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante prevezme zodpovednosť jedna osoba (zástupca skupiny).

Ako sa podáva žiadosť?

Žiadosti zasielané národným agentúram:

Žiadosť podáva koordinačná partnerská skupina v mene všetkých partnerov svojej národnej agentúre.

Žiadosti zasielané výkonnej agentúre:

Európske mimovládne organizácie (EMO), ktoré majú sídlo v jednej z programových krajín a členské pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách, musia podať žiadosť priamo u výkonnej agentúry.

Ako je činnosť financovaná?

Grant Spoločenstva je založený na zásade spolufinancovania. Dopĺňa vlastný finančný príspevok žiadateľa a/alebo vnútroštátnu, regionálnu alebo miestnu pomoc, ktorú možno získať kdekoľvek.

Grant Spoločenstva môže pokrývať sumou max. 25 000 EUR až 60 % oprávnených nákladov vzniknutých pri realizácii projektu v týchto kategóriách:

- cestovné náklady, náklady na ubytovanie a diéty spojené s výkonom činnosti;
- náklady spojené s organizáciou konferencií;
- náklady na publikovanie a šírenie informácií;
- ďalšie priame náklady spojené s realizáciou projektu;
- nepriame náklady do výšky max. 7 % priamych nákladov.

Valorizácia výsledkov/následné činnosti

Dodatočná suma, ktorú možno poskytnúť na implementáciu valorizácie výsledkov/následných činností, musí kryť prípravu, realizáciu a hodnotenie činností. Súvisí s efektívnymi nákladmi činností a nesmie prekročiť 10 % celkového grantu Spoločenstva.

Aké sú zmluvné povinnosti?

Dohoda o grante

Po schválení projektu dostane príjemca (koordináčna partnerská skupina) dohodu o grante, ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. Príjemca sa zaväzuje splniť svoje zmluvné povinnosti a doložiť dokladmi všetky skutočne vzniknuté náklady na projekt. Príjemca zrealizuje projekt tak, ako je uvedené v žiadosti, a zabezpečí hodnotenie projektu.

Národná agentúra, výkonná agentúra, Komisia alebo Dvor audítorov môžu vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity a preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné záväzky.

Ak v priebehu projektu prerušia realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemca sa musí okamžite skontaktovať so svojou národnou agentúrou alebo s výkonnou agentúrou a prijať príslušné opatrenia.

Nezrealizovanie projektu podľa dohody môže viesť k vymáhaniu časti alebo celého grantu.

Aká podpora je dostupná?

Ďalšie informácie o postupoch a termínoch podávania žiadostí sú uvedené v oddiele B. O usmernenie a pomoc môžete požiadať národnú agentúru vo vašej krajine alebo výkonnú agentúru.

Národné agentúry a informačné a vzdelávacie centrum SALTO poskytujú aj školenie na prípravu a realizáciu projektu mládežníckej demokracie a nástroje na zvyšovanie kvality projektov.

ŠTRUKTÚRNE OPATRENIA PRE AKCIU 1

Charakter činností financovaných v rámci akcie 1, ako aj cieľových skupín, ktorým je akcia určená, znamená, že táto akcia sa svojím charakterom zaraďuje medzi relatívne malé projekty.

Na posilnenie vplyvu programu by podľa právneho základu programu¹⁸ mali projekty dotované v rámci programu **Mládež v akcii** posilňovať štruktúrovanú spoluprácu medzi rôznymi aktérmi v oblasti mládeže a mali by mať viacnásobný účinok.

Preto bol na rôznych úrovniach akcie 1 zavedený súbor opatrení s cieľom:

- posilniť vplyv jej činností (a tým posilniť aj celkový vplyv programu);
- zvýšiť propagáciu malých projektov a šíriť ich výsledky;
- pozdvihnúť vnútroštátny a európsky profil projektov realizovaných na miestnej úrovni;
- optimalizovať efektívnosť a účinnosť programu.

Navrhovaná stratégia na dosiahnutie týchto cieľov predpokladá päť druhov opatrení, ktoré sa majú vykonávať paralelne na rôznych úrovniach.

Navrhované sú tieto opatrenia:

- zaraďovanie zásad propagácie a šírenia;
- valorizačné/následné činnosti v rámci všetkých čiastkových akcií akcie 1 (pozri vyššie);
- dôraznejší tematický prístup a opatrenia na vytváranie sietí;
- finančné dohody umožňujúce návrhy na viacero opatrení;
- výzva na predkladanie pilotných projektov na vznik tematických sietí.

Zarad'ovanie zásad propagácie a valorizácie

V súlade so všeobecnými zásadami propagácie a šírenia výsledkov, ktoré sú opísané v oddiele Dôležité znaky programu, propagátori mládežníckych výmen, mládežníckych iniciatív a projektov mládežníckej demokracie sú vyzvaní, aby tieto zásady zohľadnili pri plánovaní svojich činností. Zámerom je systematické zvyšovanie propagácie a dlhodobého vplyvu projektov bez toho, aby boli potrebné ďalšie granty.

Následné činnosti

Ako sa uvádza v opise každej z čiastkových akcií akcie 1, finančné prostriedky možno poskytnúť na následné činnosti s cieľom podeliť sa o osvedčené postupy a šíriť výsledky projektu. Základnou myšlienkou je opäť trvalejšia udržateľnosť a väčšia propagácia výsledkov projektu (podrobné informácie pozri v rámčekoch pod čiastkovými akciami 1.1, 1.2 a 1.3).

¹⁸ Pozri prílohu 1 k právnemu základu, druhá veta.

Tematický prístup a vytváranie sietí

Európska komisia zavedie každoročný proces, v ktorom sa bude koordinovať a zdôrazňovať tematický prístup k mládežníckym výmenám a mládežníckym iniciatívam. Proces sa bude zavádzať simultánne prostredníctvom série krokov zhora nadol a zdola nahor.

Témy vybrané pre vytváranie sietí súvisia so stálymi prioritami programu **Mládež v akcii**, t.j. s aktívnou participáciou mladých ľudí, kultúrnou diverzitou, európskym občianstvom a sociálnym začlenením, alebo s ročnými prioritami programu stanovenými v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Kroky zhora nadol

V rámci súčasných všeobecných priorít programu **Mládež v akcii** určia národné agentúry niektoré ročné tematické *akčné línie* (napr. akčnú líniu v oblasti „boja proti násiliu v mestách a jeho prevencie“ v rámci všeobecnej priority sociálneho začlenenia).

Na uľahčenie tohto procesu Komisia organizuje raz ročne stretnutie agentúr za podpory výkonnej agentúry alebo národnej agentúry. Cieľom stretnutia je vyzvať národné agentúry, aby diskutovali, vymieňali si informácie a prípadne zosúlادili svoje akčné línie s líniami ostatných národných agentúr.

Národné agentúry následne vyberú mládežnícke výmeny a ďalšie činnosti akcie 1 podľa týchto určených akčných línií a podporia vytváranie sietí medzi nimi.

Kroky zdola nahor

Národné agentúry organizujú stretnutia zamerané na vytváranie sietí na vnútroštátnej úrovni s cieľom zhromaždiť propagátorov a aktérov projektov zapojených do rovnakej tematickej oblasti (akčnej línie).

Komisia za podpory výkonnej agentúry môže zorganizovať podobné stretnutie zamerané na vytváranie sietí na európskej úrovni.

Cieľom takýchto stretnutí zameraných na vytváranie sietí je:

- výmena osvedčených postupov;
- pridávanie hodnoty skúsenostiam získaným na základnej úrovni;
- ďalšia spolupráca a vývoj projektov v osobitnej tematickej oblasti;
- vypracovanie produktov na šírenie výsledkov projektov (správy, publikácie, štúdie, audiovizuálny a internetový materiál) na zlepšenie propagácie akcie a zvýšenie informovanosti o možnostiach, ktoré ponúka programová akcia;
- monitorovanie kvality podporovaných akcií.

Dohody o financovaní viacerých opatrení

Príjemca, ktorý organizuje niekoľko projektov akcie 1 za obdobie 18 mesiacov, môže predložiť jeden návrh projektu v takejto štruktúre:

- návrh môže kombinovať dve až päť činností rovnakého druhu (napríklad tri multilaterálne mládežnícke výmeny v priebehu jedného roka),
- návrh môže kombinovať dve až päť činností rôzneho druhu (napríklad jedna multilaterálna mládežnícka výmena, dve mládežnícke iniciatívy a jeden projekt mládežníckej demokracie).

Cieľom dohôd o financovaní viacerých opatrení je:

- znížiť administratívne zaťaženie príjemcov;
- presunúť úsilie na kvalitatívne aspekty;
- vypracovať rozsiahlejšie stratégie šírenia a propagácie.

Výzva na predkladanie pilotných projektov na vytváranie tematických sietí

V roku 2007 uverejní Európska komisia v spolupráci s výkonnou agentúrou výzvu na predkladanie návrhov na vytváranie tematických sietí projektov akcie 1.

Aké sú ciele čiastkovej akcie?

Cieľom tejto výzvy na predkladanie návrhov je:

- tematicky spojiť projekty a dať im štruktúru;
- spoločne zhromažďovať skúsenosti v osobitnej tematickej oblasti;
- zlepšiť prepojenia medzi mládežníckymi výmenami, mládežníckymi iniciatívami a projektmi mládežníckej demokracie;
- šíriť výsledky projektov.

Ako sa podáva žiadosť?

Príjemcovia sa vyberajú na základe každoročných výziev na predkladanie návrhov. Ďalšie informácie o formulároch žiadostí a termínoch podávania žiadostí sú uvedené na stránke:

http://ec.europa.eu/youth/index_en.html

<http://eacea.cec.eu.int>

alebo ich poskytuje výkonná agentúra v Bruseli.

Táto čiastková akcia sa realizuje na centralizovanej úrovni. Preto sa musia návrhy predkladať priamo výkonnej agentúre.

Aké sú kritériá výberu a ako sú projekty financované?

Oprávnené žiadosti sa hodnotia na základe kritérií oprávnenosti a pridelovania grantov uvedených vo výzve na predkladanie návrhov.

Mechanizmus grantu a pravidlá financovania sú definované v texte výzvy na predkladanie návrhov.

Prehľad pravidiel financovania

Pozri nasledujúce tabuľky.

Prehľad pravidiel financovania: Akcia 1.1.: Mládežnícke výmeny

<u>Druh výdavku / projekt</u>	<u>Príjemca</u>	<u>Základ financovani a</u>	<u>Suma</u> <i>Vezmite na vedomie, že národné agentúry môžu všetky sumy upravovať</i>	<u>Pravidlo pridelenia príspevku</u>	<u>Použitie grantu Spoločenstva</u>	<u>Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním</u> <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Cestovné náklady	Vysielajúca organizácia (bi-, trilaterálna) / skupina	Skutočné náklady	70 %	Automaticky	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy).	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr.
Prípravná návšteva	Vysielajúca organizácia (bi-, trilaterálna) alebo koordinačná organizácia (multilaterálna)	Skutočné náklady + paušálna suma (max. 2 dni)	100 % cestovných nákladov + 48 EUR/deň pre jednu osobu z vysielajúcej organizácie (jedna alebo dve osoby za podmienky, že druhou osobou je mladý účastník) (1)	Podmienečne: prípravná návšteva musí byť jasne uvedená vo formulári žiadosti	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy). Dodatočná paušálna suma na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	Kópie cestovných lístkov + výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Príprava činností a účastníkov	Vysielajúca a hositeľská organizácia (bi-, trilaterálna) alebo koordinačná organizácia (multilaterálna)	Pevná suma	480 EUR pre každú organizáciu (1)	Podmienečne: prípravné činnosti musia byť jasne načrtnuté vo formulári žiadosti	Všetky náklady priamo súvisiace s prípravou projektu.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Náklady na činnosti (bilaterálne a trilaterálne)	Hositeľská organizácia	Pevná suma + paušálna suma	960 EUR + paušálna suma 18 EUR pre každého účastníka na deň (1)	Automaticky	Všetky náklady priamo súvisiace s realizáciou projektu.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe Prepočítanie na základe skutočného počtu účastníkov a skutočného trvania. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady na činnosti (multilaterálne)	Koordinačná organizácia	Pevná suma + paušálna suma	1 920 EUR + paušálna suma 18 EUR pre každého účastníka na deň (1)	Automaticky	Všetky náklady priamo súvisiace s realizáciou projektu.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe Prepočítanie na základe skutočného počtu účastníkov a skutočného trvania. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.

(1) Aktuálne informácie o bežných uplatňovaných sumách poskytuje hostiteľská národná agentúra. Vezmite na vedomie, že žiadateľ musí použiť paušálne sumy a pevné sumy platné v krajine, kde sa projekt uskutočňuje.

Pri projektoch, ktoré predkladajú EMO, sa vždy uplatňujú uvedené sumy.

Vezmite na vedomie, že prevody medzi jednotlivými položkami žiadosti o grant zo skutočných nákladov na paušálne sumy/pevné sumy (alebo naopak) nie sú povolené.

<u>Druh výdavku / projekt</u>	<u>Príjemca</u>	<u>Základ financovania</u>	<u>Suma</u> <i>Vezmite na vedomie, že národné agentúry môžu všetky sumy upravovať</i>	<u>Pravidlo pridelenia príspevku</u>	<u>Použitie grantu Spoločenstva</u>	<u>Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním</u> <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Mimoriadne náklady	Vysielajúca a hostiteľská organizácia alebo koordinačná organizácia	Skutočné náklady	Do výšky 100 %	Podmienečne: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	- Všetky náklady priamo súvisiace s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami alebo odôvodnené zvláštnym charakterom činností. - Náklady na víza, vízové poplatky a náklady na očkovanie	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek.
Náklady na následné / valorizačné činnosti	Vysielajúca a hostiteľská organizácia alebo koordinačná organizácia	Skutočné náklady	Do výšky 10 % grantu Spoločenstva	Podmienečne: následná činnosť musí byť jasne uvedená vo formulári žiadosti	Šírenie a propagácia výsledkov projektu	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe

Akcia 1.2.: Mládežnícke iniciatívy

<u>Druh výdavku / projekt</u>	<u>Príjemca</u>	<u>Základ financovania</u>	<u>Suma</u> <i>Vezmite na vedomie, že národné agentúry môžu všetky sumy upravovať</i>	<u>Pravidlo pridelenia príspevku</u>	<u>Použitie grantu Spoločenstva</u>	<u>Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním</u> <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Mládežnícke iniciatívy (1)	mládežnícka skupina/organizácia	Paušálna suma	Až do výšky 10 000 EUR	Automaticky za dodržania predbežného rozpočtu	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu vrátane osobitných nákladov na mentora (ak je potrebný)	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Prípravná návšteva (len pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)	koordinačná organizácia/skupina	Skutočné náklady + paušálna suma (max. 2 dni)	100 % cestovných nákladov + 48 EUR/deň pre jednu osobu z vysielajúcej organizácie	Podmienečne: potreba a ciele prípravnej návštevy musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy). Dodatočná paušálna suma na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	Kópie cestovných lístkov + výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Cestovné náklady (len pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)	koordinačná organizácia/skupina	Skutočné náklady	70 %	Automaticky	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy).	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr.
Náklady na následné /valorizačné činnosti	koordinačná organizácia/skupina	Skutočné náklady	Až do výšky 10 % grantu Spoločenstva	Podmienečne: následná činnosť musí byť jasne uvedená vo formulári žiadosti	Šírenie a propagácia výsledkov projektu	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe

(1) Európska komisia stanovila maximálnu referenčnú sumu 10 000 EUR.

Akcia 1.3.: Mládežnícke demokratické projekty

Príjemca	Základ financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Použitie grantu Spoločenstva	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Koordináčna organizácia	Skutočné náklady	Do výšky 60 % celkových nákladov projektu Max. do výšky 25 000 EUR	Podmienečne: ciele a podrobná činnosť programu musia byť jasne uvedené vo formulári žiadosti	Všetky náklady priamo súvisiace s realizáciou projektu: cestovné náklady z domu do miesta konania projektu, ubytovanie, stravovanie, pedagogický materiál, poistenie, hodnotenie, náklady na víza, vízové poplatky, očkovanie atď.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr/účteniek Kópie cestovných lístkov / faktúr Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov
Náklady na následné/valorizačné činnosti	Vysielajúca a hosťiteľská organizácia alebo koordináčna organizácia	Skutočné náklady	Až do výšky 10 % grantu Spoločenstva	Podmienečne: následná činnosť musí byť jasne uvedená vo formulári žiadosti	Šírenie a propagácia výsledkov projektu

D. Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba

Čo je Európska dobrovoľnícka služba?

Európska dobrovoľnícka služba (EDS) podporuje nadnárodnú dobrovoľnícku službu mladých ľudí.

Jej zámerom je rozvíjať solidaritu a presadzovať toleranciu medzi mladými ľuďmi predovšetkým na posilnenie kohézie v Európskej únii. Propaguje aktívne občianstvo a zlepšuje vzájomné porozumenie medzi mladými ľuďmi.

Tieto všeobecné ciele sa dosahujú predovšetkým:

- podporovaním účasti mladých ľudí na rôznych formách dobrovoľníckych činností v rámci aj mimo Európskej únie;
- poskytovaním príležitosti mladým ľuďom vyjadriť svoj osobný záväzok prostredníctvom dobrovoľníckych činností na európskej a medzinárodnej úrovni;
- zapájaním mladých ľudí do akcií pestujúcich solidaritu medzi občanmi Európskej únie;
- zapájaním mladých dobrovoľníkov do neziskovej neplatennej činnosti v prospech všeobecnej verejnosti v inej krajine, než v ktorej majú trvalý pobyt.

Európska dobrovoľnícka služba pomáha dosiahnuť aj spoločné ciele mládežníckych dobrovoľníckych činností mládeže na európskej úrovni, ktoré prijala Rada ministrov EÚ 15. novembra 2004.

Európska dobrovoľnícka služba je „vzdelávacia“ služba: prostredníctvom skúsenosti z oblasti neformálneho vzdelávania si mladí dobrovoľníci zlepšujú a/alebo získavajú nové zručnosti a schopnosti pre svoj osobný, vzdelanostný a profesionálny rozvoj ako aj pre svoju sociálnu integráciu. Vzdelávacie prvky pozostávajú zo vzájomne dohodnutej definície očakávaných výsledkov, procesov a metód vzdelávania, z osvedčenia o získaných schopnostiach, z účasti dobrovoľníka na cykle školení EDS a z priebežného poskytovania podpory pri úlohách, z jazykovej a osobnej podpory vrátane predchádzania kríze a mechanizmu riadenia.

Činnosť EDS

EDS sa realizuje prostredníctvom činností organizovaných v partnerstve medzi zákonne zriadenými organizáciami, ktoré vysielajú alebo prijímajú dobrovoľníkov. Činnosť EDS pozostáva z prípravy dobrovoľníckej činnosti a z následnej činnosti. Dobrovoľník vykonáva dobrovoľnícku činnosť v inej krajine než je krajina jeho trvalého pobytu. Činnosť je neplatená, nezisková a na plný úväzok počas daného obdobia (max. 12 mesiacov). Služí v prospech spoločenstva.

Činnosť EDS môže prebiehať v rôznych oblastiach: kultúra, mládež, športy, sociálna starostlivosť, kultúrne dedičstvo, umenie, civilná ochrana, životné prostredie, rozvojová spolupráca atď. Vysoko rizikové zásahy v situáciách bezprostredne po kríze (napr. humanitárna pomoc, bezprostredná pomoc po katastrofe atď.) sú vylúčené.

Činnosť musí predstavovať jasnú európsku alebo medzinárodnú pridanú hodnotu. Musí zahŕňať aj kontakty s miestnym spoločenstvom.

Dobrovoľníci nesmú nahrádzať platených zamestnancov.

Činnosť EDS zahŕňa aspoň jednu vysielajúcu organizáciu, jednu hostiteľskú organizáciu a jedného dobrovoľníka. Môže zahŕňať všetky, alebo len niektoré z partnerských organizácií projektu a dobrovoľníkov participujúcich na celom projekte EDS. Jednej činnosti sa môže zúčastniť najviac 100 dobrovoľníkov.

Činnosť možno vykonávať individuálne alebo v skupinách.

Ak činnosť zahŕňa viac ako jedného dobrovoľníka, dobrovoľníci môžu vykonávať činnosť v rovnakej hostiteľskej organizácii v rovnakej krajine, v rôznych hostiteľských organizáciách v rovnakej krajine alebo v rôznych hostiteľských organizáciách v rôznych krajinách.

Individuálna činnosť EDS zahŕňa jedného dobrovoľníka, jednu vysielajúcu organizáciu a jednu hostiteľskú organizáciu. Individuálne činnosti EDS sú stále dôležité, lebo znamenajú intenzívnu vzdelávaciu skúsenosť, individuálnu podporu, vysoký vplyv na osobný rozvoj a veľkú príležitosť začlenenia do miestneho spoločenstva.

Skupinová činnosť EDS umožňuje dobrovoľníkom kolektívne sa zúčastniť na dobrovoľníckej činnosti na miestnej, regionálnej, vnútroštátnej, európskej alebo medzinárodnej úrovni a využívať individuálne a skupinové vzdelávacie skúsenosti. V tej istej hostiteľskej organizácii môže participovať až 100 dobrovoľníkov – alebo môžu byť rozdelení do menších skupín – v rôznych hostiteľských organizáciách. Skupinová činnosť EDS musí zabezpečiť skupinový charakter vzdelávacích procesov aj služby v prospech spoločenstva. Musí zabezpečovať aj spoločný tematický prístup a pravidelné kontakty medzi dobrovoľníkmi. Skupinová EDS bola vyvinutá na ešte väčšie zvýšenie vplyvu, dostupnosti, efektívnosti a propagácie EDS.

Projekt EDS

Projekt EDS je rámec pre jednu alebo viac činností EDS zhromaždených v jednej žiadosti o grant. Možná je aj kombinácia individuálnych a skupinových činností EDS v rámci jedného projektu. Jedného projektu sa môže zúčastniť najviac 100 dobrovoľníkov.

Žiadosť o financovanie z prostriedkov Spoločenstva podáva jedna zákonne zriadená organizácia v mene ostatných partnerov projektu (podrobnosti pozri ďalej). Nevyžaduje sa, aby táto organizácia vysielala alebo prijímala dobrovoľníkov do projektu. Žiadateľom je koordinačná organizácia a po schválení žiadosti dostane grant. Koordinácia organizácia zodpovedá za riadenie celého projektu, za koordináciu projektu so všetkými vysielajúcimi a/alebo hostiteľskými organizáciami a za rozdelenie grantu medzi partnerov projektu v súlade s ich povinnosťami. Dobrovoľník nemôže priamo požiadať o finančné prostriedky Spoločenstva.

Prostredníctvom uvedeného prístupu a možnosti zahrnúť rôzne činnosti do rovnakého projektu chce Komisia zjednodušiť zmluvné riadenie a zaviesť flexibilnejšiu a dlhodobejšiu bezpečnosť plánovania pre partnerov projektu. Okrem toho, Komisia považuje tento prístup za najvhodnejší na lepšie štruktúrovanie a vzájomné prepojenie činností EDS, zabezpečenie väčšej súdržnosti medzi nimi a na zvýšenie celkového vplyvu a propagácie EDS.

Poznámka: čo nie je EDS

- EDS nie je príležitostné, neštruktúrované dobrovoľníctvo na čiastočný úväzok.
- EDS nie je sťaž v podniku.
- EDS nie je platená práca a nesmie nahrádzať platené pracovné miesta.
- EDS nie je rekreačná ani turistická činnosť.
- EDS nie je jazykový kurz.
- EDS nie je využívanie lacnej pracovnej sily.
- EDS nie je štúdium ani školenie v zahraničí.
- EDS nie je jednoduchý systém financovania, ale kvalitný model nadnárodnej dobrovoľníckej služby.

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Osobitné kritériá oprávnenosti vzťahujúce sa na túto akciu sú takéto:

Partneri projektu EDS

Každý projekt a činnosť EDS je založená na partnerstve týchto partnerov projektu:

- jeden alebo viac dobrovoľníkov;
- jedna alebo viac vysielajúcich organizácií;
- jedna alebo viac hostiteľských organizácií;
- jedna koordinačná organizácia (žiadateľ), ktorou môže (ale nemusí) byť jedna z vysielajúcich organizácií alebo jedna z hostiteľských organizácií.

Partnerom projektu, ktorý vysielala alebo prijíma dobrovoľníka, musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie zákonne založené v programovej krajine alebo v partnerskej krajine, alebo
- miestny, regionálny alebo vnútroštátny orgán z programovej krajiny alebo partnerskej krajiny, alebo
- medzinárodná vládna organizácia založená v programovej krajine alebo v partnerskej krajine.

Koordinačnou organizáciou (žiadateľom) musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie zákonne zriadené v programovej krajine alebo v krajine juhovýchodnej Európy, alebo
- miestny, regionálny alebo vnútroštátny orgán z programovej krajiny alebo z krajiny juhovýchodnej Európy, alebo
- orgán, ktorý organizuje podujatie v oblasti mládeže, športu alebo kultúry s neziskovým alebo ziskovým štatútom, alebo
- medzinárodná vládna organizácia zriadená v programovej krajine alebo v krajine juhovýchodnej Európy.

V dôsledku toho môžu byť organizácie so sídlom v partnerských krajinách, s výnimkou krajín juhovýchodnej Európy, vysielajúcimi alebo hosťiteľskými organizáciami, ale nemôžu byť „koordinačnými organizáciami“.

Každý projekt EDS a každá činnosť EDS musí zahŕňať aspoň jeden členský štát EÚ.

Počet partnerských organizácií projektu so sídlom v partnerských krajinách nemôže v jednom projekte prekročiť počet partnerských organizácií projektu v programových krajinách.

Pri projektoch predkladaných na vnútroštátnej úrovni vysielajúca dobrovoľníka vysielajúca organizácia právoplatne zriadená v krajine jeho trvalého pobytu. Pri projektoch predkladaných na európskej úrovni môže prevziať všetky vysielajúce povinnosti koordinačná organizácia (s výnimkou dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí, kde je vysielajúca organizácia v krajine trvalého pobytu vždy povinná).

Vezmite na vedomie, že v žiadosti o grant sa musia uviesť všetky organizácie, ktoré budú spolupracovať na projekte. Musí obsahovať aj časový plán činností.

Akreditácia organizácií EDS

Každá organizácia v programovej krajine alebo v juhovýchodnej Európe, ktorá chce vyslať alebo prijať dobrovoľníkov EDS alebo koordinovať projekt EDS, musí byť akreditovaná. Organizácie so sídlom mimo programových krajín a juhovýchodnej Európy sa môžu zúčastniť na EDS ako partneri projektu bez akreditácie.

Akreditácia slúži na získanie prístupu k EDS a na zabezpečenie spoločnej normy kvality v EDS. Všetky akreditované organizácie sú uvedené v internetovej databáze, aby sa uľahčilo vyhľadávanie partnerov.

Na akreditáciu predkladajú organizácie tzv. vyjadrenie záujmu, ktoré obsahuje zväčša všeobecnú motiváciu a nápady na činnosti EDS.

Za akreditáciu organizácií v programových krajinách zodpovedajú národné agentúry; o akreditáciu v juhovýchodnej Európe sa stará informačné a vzdelávacie centrum SALTO pre juhovýchodnú Európu. EMO a medzinárodné vládne organizácie akredituje výkonná agentúra.

Vyjadrenia záujmu možno predkladať priebežne a akreditačné orgány rozhodujú v zásade do 6 týždňov. Akreditácia platí najviac tri roky, v rámci ktorých možno začať akúkoľvek činnosť EDS. Organizácie EDS sa prostredníctvom svojej akreditácie zavazujú dodržiavať Chartu EDS (pozri koniec tejto kapitoly). V prípade nedodržania Charty EDS možno akreditáciu kedykoľvek stiahnuť.

Účastníci

EDS je otvorená všetkým mladým ľuďom od 18 do 30 rokov bez ohľadu na ich zázemie, ktorí majú zákonné trvalé bydlisko v programovej krajine alebo v partnerskej krajine.

Vynakladá sa osobitné úsilie a poskytujú sa stimuly na aktívnu účasť mladých ľudí s nedostatkom príležitostí vrátane mladých ľudí so zdravotným postihnutím v EDS.

Tieto „začleňovacie“ činnosti sú otvorené pre ľudí vo veku 16 až 30 rokov za predpokladu zabezpečenia príslušnej a na mieru upravenej prípravy, sprievodu a následných činností.

Akýkoľvek projekt EDS a akákoľvek činnosť EDS v rámci projektu musí zapájať 1 až 100 dobrovoľníkov.

Ak sú do projektu zapojené partnerské krajiny, počet dobrovoľníkov v projekte pochádzajúcich z partnerských krajín nesmie prekročiť počet dobrovoľníkov pochádzajúcich z programových krajín.

Proces náboru dobrovoľníkov musí byť otvorený a transparentný.

Pri náboře dobrovoľníkov sú organizácie EDS povinné zabezpečiť celkovú dostupnosť EDS pre všetkých mladých ľudí. Všeobecná otvorenosť EDS a duch programu sa musí odrážať v náborových kritériách a v otvorenom náborovom procese, ktorý sa týka programu **Mládež v akcii**. Organizácie nemôžu stanoviť, že dobrovoľníci by mali pochádzať z určitej etnickej, náboženskej skupiny, mali by mať určitú sexuálnu orientáciu alebo politický názor. Nemôžu vyžadovať predchádzajúcu kvalifikáciu, určitý stupeň vzdelania, osobitnú prax alebo viac ako základnú znalosť jazyka. Vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch v závislosti od úloh a situácie, do akej sú dobrovoľníci nasadení, si určité druhy činností môžu vyžadovať výber kandidátov s osobitnými zručnosťami.

Mentor

Hostiteľská organizácia musí určiť mentora (pozri nižšie).

Trvanie

Projekt EDS nesmie trvať dlhšie ako 24 mesiacov vrátane prípravy a hodnotenia/následnej činnosti.

Činnosť EDS v zahraničí by mala trvať najmenej 2 mesiace a najviac celkovo 12 mesiacov (okrem prípravy a hodnotenia).

Dobrovoľník sa zvyčajne zúčastňuje len jednej činnosti EDS. V odôvodnených prípadoch (najmä keď sa z pedagogických dôvodov predpokladá postupný prístup, keď sú v pôvodnej činnosti problémy, alebo ak sa dobrovoľník zúčastňuje krátkodobej skupinovej činnosti) je možná účasť v dvoch alebo viacerých po sebe nasledujúcich činnostiach EDS. Celkové trvanie činnosti však nikdy nesmie prekročiť u jedného dobrovoľníka 12 mesiacov. V prípade začleňovacích činností pre mladých dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí a pri skupinových činnostiach EDS je povolené minimálne trvanie dva týždne, ak je riadne odôvodnené.

Skutočné trvanie prípravnej návštevy v projektoch zahŕňajúcich mladých ľudí s nedostatkom príležitostí nie je definované, ale grant Spoločenstva môže podporiť len návštevu v trvaní najviac dva dni (okrem cesty).

Miesto

Dobrovoľník vždy vykonáva svoju činnosť EDS v inej krajine než je krajina jeho trvalého pobytu (s výnimkou prípravy a následných činností).

Činnosť EDS možno vykonávať v programovej krajine alebo v partnerskej krajine.

Ak sú do činnosti zapojené susedné partnerské krajiny, dobrovoľníci môžu byť vysielaní a prijímaní medzi týmito krajinami za predpokladu, že do činnosti je zapojený najmenej jeden členský štát EÚ, a že celkový počet dobrovoľníkov v projekte, ktorí pochádzajú z partnerských krajín, neprekročí počet dobrovoľníkov pochádzajúcich z programových krajín.

Ak sú do projektu zapojené „ostatné partnerské krajiny sveta“, podporuje sa najmä spolupráca s krajinami Afriky, Karibiku a Tichomoria a z Latinskej Ameriky a Ázie. V týchto prípadoch môže byť vyslaný do programovej krajiny len dobrovoľník s trvalým pobytom v partnerskej krajine. Nie je možné, aby si dobrovoľníkov medzi sebou vymieňali organizácie so sídlom v „ostatných partnerských krajinách sveta“.

Téma a úlohy

Akákoľvek činnosť EDS musí mať tematickú koncepciu súvisiacu s prioritami programu **Mládež v akcii** a s osobitnými cieľmi a prioritami Európskej dobrovoľníckej služby.

V skupinových činnostiach EDS musí existovať spoločný tematický prístup. Skupinové činnosti EDS spojené s osobitným podujatím si vyžadujú spoľahlivé partnerstvo s organizátorom podujatia. Všetky úlohy dobrovoľníkov musia súvisieť s podujatím.

Úlohy musia poskytovať jasnú európsku alebo medzinárodnú pridanú hodnotu a nesmú pozostávať z rutinných činností. Úlohy zahŕňajú aj kontakty s miestnym spoločenstvom.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita projektu z hľadiska koordinačných aktivít, plánovania, prípravy, podpory školení a mentorstva;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- kvalita projektu z hľadiska predchádzania rizikám a krízového manažmentu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Granty na EDS sa pridelujú projektom, ktoré najlepšie odrážajú všeobecné priority programu, t. j. participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie.

Okrem toho možno každoročne stanoviť pre program **Mládež v akcii** ročné priority, ktoré sú uverejnené na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Osobitné priority EDS:

- zapájanie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí,
- zapájanie partnerských organizácií, ktoré sa na činnosti EDS zúčastňujú po prvýkrát,
- podporovanie ďalšieho rozvoja ustanovených partnerstiev v záujme zlepšovania kvality dobrovoľníckej služby,
- v rámci spolupráce s „ostatnými partnerskými krajinami sveta“ projekty s krajinami Afriky, Karibiku a Tichomoria, ako aj Latinskej Ameriky a Ázie.

Ako urobiť dobrý projekt?

Charta EDS

Všeobecné zásady, definícia úloh partnerov projektu EDS a hlavné normy kvality EDS sú uvedené v Charte EDS, ktorá je základom pre akreditáciu. Charta je uvedená na konci tejto kapitoly.

Plánovanie, príprava, školenie, podpora a následné činnosti

Mladý človek sa aktívne zapája do plánovania, realizácie a hodnotenia činností EDS.

Vo všetkých fázach projektu by sa dobrovoľníkovi mala poskytovať riadna podpora.

Projekt by mal počítat' s mechanizmami na predchádzanie kríze a s mechanizmami riadenia.

Projekt by mal dobrovoľníkom zabezpečiť primeranú prípravu (jazykovú, interkultúrnu atď.) so zreteľom na profil každého dobrovoľníka, charakter projektu a osobitnú situáciu v hostiteľskej krajine.

Pri projektoch EDS, do ktorých sú zapojení mladí ľudia s nedostatkom príležitostí, sa pred vlastnou dobrovoľníckou činnosťou osobitne odporúča vykonať prípravnú návštevu hostiteľskej organizácie. Môžu sa jej zúčastniť najviac dve osoby. Jedna je vždy zástupcom vysielajúcej organizácie. Ak sa návštevy zúčastní druhá osoba, musí to byť kandidát na dobrovoľníka.

Poskytuje sa jazyková podpora a/alebo školenie. Forma, trvanie a frekvencia môžu byť rôzne v závislosti od potrieb a schopností dobrovoľníkov, úloh a schopnosti organizácie. Jazykový kurz musí byť dobrovoľníkovi poskytnutý zdarma a musí prebiehať v riadnom pracovnom čase.

Projekt predpokladá účasť dobrovoľníkov na cykle školení EDS. Ten pozostáva zo školenia pred odchodom, školenia po príchode, stretnutia v polovici projektu a zo záverečného hodnotenia. Dobrovoľníci EDS majú právo a povinnosť zúčastniť sa na tých školeniach, ktoré poskytujú národné agentúry alebo vysielajúce, hosťiteľské alebo koordinačné organizácie EDS, alebo ktoré sa zabezpečujú v ich mene v súlade s usmerneniami Európskej komisie Školenie dobrovoľníkov: usmernenia a minimálne normy kvality (pozri internetovú stránku Komisie).

Dobrovoľníci by mali dostať možnosť vymieňať si, podeliť sa a vyhodnotiť skúsenosti z EDS (pozri aj „hodnotenie“, „následná činnosť dobrovoľníka“ a „štruktúry bývalých dobrovoľníkov EDS“ nižšie). Vysielajúce organizácie by im mali poskytnúť pomoc aj pri opätovnej integrácii do spoločenstva domovskej krajiny a pri ďalšom vzdelávaní, školení alebo zamestnaní.

Neformálne vzdelávanie a pracovné metódy

Projekt by mal zabezpečiť, aby EDS mala charakter „vzdelávacej služby“, t. j. aby mladým ľuďom poskytla príležitosti na neformálne a neoficiálne vzdelávanie, aby im umožnila získať nové zručnosti a schopnosti potrebné pre ich osobný, vzdelanostný a profesionálny rozvoj. Preto treba očakávané výsledky vzdelávania a vzdelávacie procesy všeobecne opísať v žiadosti o grant a podrobne v dohode o činnosti.

Cieľom by malo byť efektívne zosúladenie úloh a profilov dobrovoľníkov.

Partneri projektu vykazujú spoločný záväzok a spoľahlivé partnerstvo a ochotu dohodnúť na jasnom rozdelení povinností.

Mentor v hosťiteľskej organizácii je zodpovedný za osobnú podporu a uľahčuje integráciu do miestneho spoločenstva. Dobrovoľník sa môže obrátiť na mentora aj v prípade problémov. Prvé stretnutie s mentorom by sa malo konať úplne na začiatku činnosti s cieľom prediskutovať vzdelávací proces. Nasledovať by mal pravidelný kontakt a stretnutia. Mentor hrá dôležitú úlohu aj v diskusii o dosiahnutých výsledkoch vzdelávania s dobrovoľníkom na konci činnosti s cieľom vypracovať správu o získaní Youthpassu. Mentor nemá byť dobrovoľníkovým supervízorom.

V každej činnosti EDS by mal byť vyvážený geografický pôvod dobrovoľníkov.

Skupinové činnosti EDS musia zabezpečiť, aby vzdelávanie prebiehalo nielen individuálne, ale aj v skupine. Treba počítať so spoločnými stretnutiami dobrovoľníkov.

Na strane vysielajúcej a/alebo hosťiteľskej organizácie možno na zvýšenie osobnej podpory dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí uvažovať o „zosilnenom mentorstve“, o ktoré sa delí vysielajúca a hosťiteľská organizácia podľa svojich zodpovedností.

Vplyv

Ak je do projektu alebo činnosti zapojených niekoľko dobrovoľníkov, v každom možnom prípade treba zabezpečiť štruktúrovanie napríklad prostredníctvom

koherentného alebo komplementárneho tematického prístupu, recipacity vo vysielaní a prijímaní dobrovoľníkov, komplementárnosti oblastí činnosti a úloh, pravidelných stretnutí a vytvorením siete možností pre dobrovoľníkov atď.

Okrem toho by vplyv projektu EDS nemal byť obmedzený len na účastníkov činnosti, ale vniesť pojem „Európy“ aj do zainteresovaných miestnych spoločenstiev a - prostredníctvom hodnotenia, následných činností a valorizácie - umožniť, aby mali z neho prospech aj budúce projekty a zainteresované organizácie.

Možnosť kombinovania rôznych činností EDS v rámci jedného projektu, ako aj zavedenie pojmu skupinovej EDS ponúka množstvo príležitostí pre uvedené štruktúrovacie prvky, ktoré by mali v konečnom dôsledku slúžiť na maximalizáciu efektívnosti a vplyvu EDS.

Hodnotenie

Koordinačná organizácia v spolupráci s hosťiteľskou a vysielajúcou organizáciou, dobrovoľníkmi a národnými agentúrami musí zabezpečiť náležité hodnotenie činnosti EDS. Preto národná agentúra vo vysielajúcej krajine alebo koordinačná organizácia organizuje záverečné hodnotiace stretnutie.

Valorizácia výsledkov

Úspechy a výsledky činností by sa mali šíriť a využívať, aby sa optimalizovala ich hodnota, posilnil ich vplyv a aby sa z nich zabezpečil prospech pre čo najväčší počet mladých ľudí a organizácií. To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle. Náklady na valorizáciu môžu byť spolufinancované z grantu Spoločenstva.

Následná činnosť dobrovoľníka

Dobrovoľník môže vykonávať následnú činnosť do šiestich mesiacov od ukončenia svojej činnosti EDS v zahraničí. Táto následná činnosť môže trvať až 1 mesiac a vždy sa uskutočňuje buď v krajine trvalého pobytu („vysielajúca krajina“) alebo v hosťiteľskej krajine. Mala by vychádzať zo skúsenosti s EDS a jej cieľom by malo byť zviditeľnenie, šírenie a propagácia výsledkov EDS a zvyšovanie jej vplyvu. Túto následnú činnosť plánuje dobrovoľník – prípadne za podpory vysielajúcej alebo hosťiteľskej organizácie a/alebo národnej štruktúry alebo skupiny bývalých dobrovoľníkov EDS. Je neoddeliteľnou súčasťou projektu EDS.

Propagácia

Každý projekt EDS by mal zdôrazňovať podporu Spoločenstva a poskytovať informácie o projekte EDS a programe **Mládež v akcii** okolitému svetu (vrátane používania loga Európy a programu **Mládež v akcii**). Svoju účasť na EDS by si mali uvedomiť aj organizácie a dobrovoľníci zapojení do projektu.

Kto môže podať žiadosť?

Žiadosť v mene partnerstva podáva koordinačná organizácia.

Pri projektoch, v ktorých je jedna vysielajúca a jedna hostiteľská organizácia, prevezme ktorákoľvek z nich úlohu koordinačnej organizácie (žiadateľa), ktorá podáva žiadosť v mene partnerstva.

Ako sa podáva žiadosť?

Bez ohľadu na počet zainteresovaných vysielajúcich/hostiteľských organizácií a dobrovoľníkov alebo na počet a trvanie činností existuje len jedna žiadosť, jedno rozhodnutie o financovaní a jedna dohoda o grante pre každý projekt.

V závislosti od štatútu organizácie, predpokladaného charakteru činností a geografického rozsahu by sa mali žiadosti zasielať buď národným agentúram alebo výkonnej agentúre.

Žiadosti zasielané národným agentúram:

Žiadosť musí predložiť koordinačná organizácia národnej agentúre programovej krajiny, v ktorej je koordinačná organizácia právoplatne založená.

Vysielajúce a hostiteľské organizácie so sídlom v „ostatných partnerských krajinách sveta“ sa nemôžu zúčastniť na projektoch predkladaných na vnútroštátnej úrovni.

Žiadosti zapájajúce mladých ľudí s nedostatkom príležitostí, ktoré predpokladajú činnosť v trvaní od dvoch týždňov do dvoch mesiacov, môžu národné agentúry prijať najneskôr 1 týždeň pred pravidelným zasadnutím výberovej komisie. Najskorší možný dátum začatia týchto projektov je dátum podpisu finančnej dohody oboma stranami.

Žiadosti zasielané Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre:

Žiadosti by sa mali zasielať výkonnej agentúre vtedy, keď:

1. koordinačnou organizáciou je akreditovaná európska mimovládna organizácia (EMO), ktorá je právoplatne zriadená v jednej z programových krajín a má členov/pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách;
2. koordinačnou organizáciou je akreditovaná organizácia právoplatne zriadená v krajine JVE;
3. koordinačnou organizáciou je medzivládna organizácia alebo ziskový organizátor podujatia;
4. do projektu sú zapojené organizácie alebo dobrovoľníci z „ostatných partnerských krajín sveta“;
5. projekt súvisí s veľkými európskymi alebo medzinárodnými podujatiami (napríklad: Európske hlavné mesto kultúry, Majstrovstvá Európy vo futbale, Svetový pohár, Olympijské hry, veľká prírodná alebo človekom spôsobená katastrofa).

Ako je činnosť financovaná?

Financovanie projektu EDS Spoločenstvom je založené na zásade spolufinancovania s inými verejnými a/alebo súkromnými príspevkami. To znamená, že na pokrytie celkových nákladov projektu sú potrebné peňažné aj nepeňažné príspevky vysielajúcich a hostiteľských organizácií.

Dobrovoľník dostáva ubytovanie s plnou penziou, komplexné poistenie, diéty a prípadne stimuláciu na vykonávanie následnej činnosti. Okrem toho absolvuje bezplatné školenie dobrovoľníkov. Výdavky na cestovné sa preplácajú v plnej výške.

Diéty dobrovoľníkov („vreckové“) sa chápu tak, že pomáhajú dobrovoľníkovi pokryť niektoré ďalšie osobné výdavky počas pobytu v zahraničí. Diéty nemajú pokrývať tieto výdavky v plnej miere. Nie sú určené ani na pokrytie výdavkov na pravidelné stravovanie, ubytovanie a miestnu dopravu dobrovoľníka, lebo tieto výdavky hradí hostiteľská organizácia a spolufinancujú sa z grantu Spoločenstva v rámci „nákladov na činnosť hostiteľa“.

Grant Spoločenstva je založený na kombinácii:

- participácie na skutočných nákladoch na určité druhy výdavkov,
- paušálnych súm na určité iné druhy nákladov a
- súm založených na stupniciach jednotkových nákladov na určité druhy výdavkov

podľa tabuľky na konci tejto kapitoly D.

Paušálne sumy a stupnice jednotkových nákladov, ktoré sú uvedené nižšie a v tabuľke, predstavujú základnú výšku financovania; táto základná výška sa môže meniť podľa možných úprav národných agentúr v programových krajinách.

Pevné sumy a paušálne sumy predstavujú príspevok na činnosti projektu; priamo nesúvisia so žiadnymi osobitnými nákladmi; náklady, ktoré kryjú, netreba vyúčtovať, ani doložiť dokladmi.

Tento mechanizmus financovania by mal pomôcť žiadateľom vypočítať očakávanú výšku grantu a mal by uľahčiť reálne plánovanie projektu EDS.

Rozpis grantu Spoločenstva

EDS poskytuje finančnú podporu prostredníctvom týchto položiek grantu

- cestovné náklady: 100 % skutočných nákladov
- náklady na činnosti vysielajúcej organizácie: pevná suma na každého dobrovoľníka
- náklady na činnosti hostiteľskej organizácie: paušálna suma na dobrovoľníka na mesiac
- náklady na víza, vízové poplatky a náklady na očkovanie: 100 % skutočných nákladov
- diéty dobrovoľníkov: podľa jednotlivých krajín
- školenie pred odchodom, stretnutie v polovici projektu a hodnotiace stretnutie: 100 % skutočných nákladov až do výšky 300 EUR

- školenie po príchode: 100 % skutočných nákladov až do výšky 800 EUR
- koordinačné náklady: pevná suma pre každú partnerskú organizáciu a dobrovoľníka na správu a vytvorenie siete partnerov projektu koordinačnou organizáciou (neposkytuje sa pri projektoch, v ktorých je len jedna hositeľská a jedna vysielajúca organizácia a jedna z nich je koordinačnou organizáciou)
- propagácia a valorizácia: až do výšky 10 % grantu na projekt
- následná činnosť dobrovoľníka: pevná suma na každého dobrovoľníka

Pri projektoch zapájajúcich mladých ľudí s nedostatkom príležitostí

- prípravná návšteva (PN): skutočné cestovné náklady + pevná suma na osobu
- zosilnené mentorstvo: paušálna suma na dobrovoľníka na mesiac
- mimoriadne náklady: až do 100 % skutočných nákladov

Mimoriadne náklady

Mimoriadne náklady súvisia s účasťou mladých ľudí s nedostatkom príležitostí a/alebo osobitnými potrebami. Môžu kryť napríklad návštevu u lekára, zdravotnú starostlivosť, dodatočné jazykové školenie/podporu, dodatočnú prípravu, zvláštne priestory alebo zariadenia, ďalšiu sprevádzajúcu osobu, dodatočné osobné výdavky v prípade ekonomického znevýhodnenia. Nemôžu kryť bankové pôžičky alebo úroky. Grant môže kryť až 100 % mimoriadnych nákladov za predpokladu, že jasne súvisia s realizáciou projektu, sú potrebné a odôvodnené vo formulári žiadosti. Všetky mimoriadne náklady musia byť skutočne vynaložené, riadne doložené a odôvodnené.

Aké sú zmluvné povinnosti?

Dohoda o grante

Po schválení projektu EDS dostane príjemca (koordinačná organizácia) dohodu o grante, ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. Keďže koordinačná organizácia má zodpovednosť za riadenie celého projektu voči národnej agentúre alebo výkonnej agentúre, ide o spoločnú zodpovednosť partnerov projektu za realizáciu projektu v duchu partnerstva. Presné rozdelenie zodpovedností medzi partnerov projektu sa dohodne v dohode o činnosti.

Národná agentúra, výkonná agentúra, Komisia alebo Dvor audítorov môžu vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity a preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné povinnosti.

Ak v priebehu projektu prerušia jeho realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemcovia sa musia okamžite skontaktovať so svojimi národnými agentúrami alebo s výkonnou agentúrou a prijať príslušné opatrenia. Nezrealizovanie projektu podľa dohody môže viesť k vymáhaniu časti alebo celého grantu.

Dohoda o činnosti

Partnerstvo projektu je vyjadrené:

1. originálom podpisu právneho zástupcu koordinačnej organizácie a podpisom právneho zástupcu každej zainteresovanej vysielajúcej a hostiteľskej organizácie v žiadosti;
2. dohodou o činnosti EDS: po schválení projektu, ale ešte pred začatím akejkoľvek činnosti EDS v rámci projektu musia organizácie a dobrovoľníci zapojení do príslušnej činnosti EDS podpísať podrobnú dohodu o činnosti. Dohoda o činnosti EDS stanovuje úlohy, pracovný čas a praktické opatrenia, ako aj čakávaný vzdelávací proces a vzdelávacie ciele dobrovoľníkov. Obsahuje informácie potrebné na zabránenie kríze/zvládnutie krízy. Vysielajúcim, hostiteľským a koordinačným organizáciám priraduje jasné povinnosti a obsahuje zodpovedajúce rozdelenie grantu. V prípade podstatných zmien dohody o činnosti sa musia všetci partneri zapojení do činnosti dohodnúť a podpísať zrevidovanú dohodu o činnosti. V prípade pochybností majú pred opatreniami obsiahnutými v dohode o činnosti prednosť kritériá a pravidlá EDS uvedené v Sprievodcovi programom. Pred začatím akejkoľvek činnosti sa musí zaslať kópia dohody o činnosti (a neskôr o každej jej prípadnej podstatnej zmene) národnej agentúre alebo výkonnej agentúre, ktorá prideliла grant, s cieľom uľahčiť monitorovanie činností a plánovanie školení/stretnutí dobrovoľníkov.

Poistenie

Každý dobrovoľník musí byť zaradený do programu Komisie týkajúceho sa skupinového poistenia dobrovoľníkov EDS, ktorý podľa potreby dopĺňa krytie vnútroštátnymi systémami sociálneho zabezpečenia pomocou európskej karty zdravotného poistenia (alebo podobného poistenia) vydané dobrovoľníkovi.

Aká podpora je dostupná?

Nefinančná podpora a služby EDS

V rámci Európskej dobrovoľníckej služby poskytujú mladým ľuďom a organizáciám podporu kvality a technickú podporu národnej agentúry a tzv. poradenské a podporné organizácie EDS na vnútroštátnej úrovni a Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra a Komisia na európskej úrovni.

Základná služba pozostáva z pomoci pri určovaní dobrovoľníkov a vysielajúcich, hostiteľských a koordinačných organizácií EDS a z podpory zosúladenia vzájomných záujmov, profilov a očakávaní na požiadanie. Je určená na pomoc najmä tým, ktorí sa chcú zapojiť do EDS, ale ešte nemajú potrebné európske alebo medzinárodné kontakty. V tomto kontexte môže veľmi pomôcť aj internetová databáza akreditovaných organizácií EDS (pozri internetovú stránku Komisie).

Okrem toho môžu byť ponúknuté aj ďalšie služby. Informácie o rozsahu ponúkaných služieb dostanete vo vašej národnej agentúre alebo vo výkonnej agentúre.

Poradenské a podporné organizácie EDS

Na doplnenie poskytovania služieb EDS v prípade potreby určia národné agentúry poradenské a podporné organizácie EDS z občianskej spoločnosti a verejného sektora. Poradenské a podporné organizácie EDS pomáhajú určiť dobrovoľníkov a vysielajúce a hosťiteľské organizácie EDS na požiadanie. Môžu pomôcť zosúladiť aj záujmy, profily a očakávania dobrovoľníkov a organizácií a pomáhať pri budovaní partnerstiev. Skutočný nábor a proces výberu dobrovoľníkov však zostáva povinnosťou vysielajúcich/hosťiteľských/koordinačných organizácií a nemôžu ju prevziať poradenské a podporné organizácie EDS ani národné agentúry.

Okrem týchto základných úloh môžu poradenské a podporné organizácie EDS pomáhať aj pri vypracúvaní tematického alebo geografického rozsahu EDS alebo pri kontaktovaní určitej cieľovej skupiny. Presný súbor služieb určujú národné agentúry so zreteľom na priority programu **Mládež v akcii**, príslušné kapacity a situáciu EDS v danej krajine. V odôvodnených prípadoch možno podobnú poradenskú a podpornú úlohu zveriť aj jednotlivcom.

Poradenské a podporné organizácie EDS nesmú prevziať od národných agentúr zmluvnú zodpovednosť ani zodpovednosť za finančné riadenie. Poradenské a podporné organizácie EDS môžu vysielat', prijímať alebo koordinovať aj samotných dobrovoľníkov a dostať na to projektový grant za predpokladu, že sú akreditovanými vysielajúcimi, hosťiteľskými alebo koordinačnými organizáciami EDS.

Youthpass

Každý dobrovoľník má právo dostať osvedčenie Youthpass, ktoré opisuje a osvedčuje skúsenosť neformálneho vzdelávania. Tento doklad môže byť veľkým prínosom pre budúcu vzdelávaciu alebo profesionálnu cestu dobrovoľníka. Prostredníctvom osvedčenia Youthpass Európska komisia zabezpečuje uznanie dobrovoľníckej činnosti za vzdelávaciu skúsenosť a obdobie neformálneho vzdelávania a neoficiálneho vzdelávania. Správu o dosiahnutých výsledkoch vyplňa spoločne dobrovoľník a zástupca hosťiteľskej organizácie, obaja ju podpíšu a na konci dobrovoľníckej činnosti v zahraničí odovzdajú dobrovoľníkovi.

Štruktúry bývalých dobrovoľníkov EDS

Ktorýkoľvek dobrovoľník sa môže v priebehu alebo po ukončení EDS zapojiť do činností vnútroštátnych štruktúr bývalých dobrovoľníkov EDS. Podrobné informácie možno získať u svojej národnej agentúry.

Príklady

- Jeden alebo niekoľko dobrovoľníkov ide do zahraničia vykonávať činnosť EDS v miestnej, regionálnej, vnútroštátnej, európskej alebo medzinárodnej hosťiteľskej organizácii. Môže to byť napríklad stredisko mládeže, podnik spravodlivého obchodu (Fair Trade Shop), športové združenie, domov dôchodcov, škôlka, škola, obec, organizácia civilnej ochrany, rozvojová mimovládna organizácia, sekretariát európskej mimovládnej organizácie, divadlo, múzeum, prírodná rezervácia, centrum umenia atď.

- Dobrovoľníci – individuálne alebo v skupine – vykonávajú praktické úlohy v prospech spoločenstva, ako napríklad obnovu kultúrneho dedičstva (kostoly, hrady atď.).
- Skupina dobrovoľníkov podporuje podujatie v oblasti kultúry, mládeže alebo športu atď. Môže to byť miestny alebo regionálny divadelný festival, Európske hlavné mesto kultúry, športové podujatie s postihnutými športovcami, Olympijské hry, futbalové majstrovstvá, festival mládeže atď.
- Skupina dobrovoľníkov pomáha s obnovením životného prostredia, rekonštrukciou, budovaním kapacít a dôvery v strednodobom alebo dlhodobom horizonte po prírodnej alebo človekom spôsobenej katastrofe alebo konflikte. Môže ísť napríklad o silnú búrku alebo zemetrasenie, ktoré zničilo prírodu a infraštruktúru, alebo o občiansku vojnu, ktorá zanechala hlboké rozdiely medzi rôznymi časťami spoločnosti.

Charta Európskej dobrovoľníckej služby

Charta Európskej dobrovoľníckej služby

Charta Európskej dobrovoľníckej služby (EDS) je súčasťou Sprievodcu programom Mládež v akcii a zdôrazňuje úlohy vysielajúcej, hostiteľskej a koordinačnej organizácie EDS a hlavné zásady a normy kvality EDS. **Ustanovenia uvedené v tejto Charte dodržiava každá organizácia EDS.**

Partnerstvo EDS

Základom každej činnosti EDS je spoľahlivé partnerstvo medzi vysielajúcou, hostiteľskou, koordinačnou organizáciou a dobrovoľníkom. Profil dobrovoľníka musí byť adekvátne zosúladený s úlohami. Pred začiatkom činnosti všetci partneri podpisujú *dohodu o činnosti*.

- Vysielajúca organizácia zodpovedá za prípravu a podporu dobrovoľníkov pre začiatkom, v priebehu a po ukončení činnosti EDS.
- Hostiteľská organizácia musí dobrovoľníkovi zaistiť bezpečné a slušné životné a pracovné podmienky v priebehu celého trvania činnosti. Dobrovoľníkovi musí poskytnúť adekvátnu osobnú, jazykovú a s úlohami súvisiacu podporu, vrátane určenia jeho mentora.
- Úlohou koordinačnej organizácie (žiadateľa) je uľahčiť realizáciu projektu ponukou administratívnej podpory a podpory kvality všetkým partnerom projektu a umožniť vznik siete medzi nimi.

Zásady EDS, ktoré treba zabezpečiť

- Rozmer neformálneho vzdelávania a interkultúrneho vzdelávania prostredníctvom jasnej definície učebného plánu pre dobrovoľníka.
- Rozmer služby prostredníctvom jasnej definície neziskového charakteru a úloh dobrovoľníkov. Pri realizácii činností treba zabezpečiť službu na plný úväzok a aktívnu úlohu dobrovoľníka. Činnosti dobrovoľníka EDS nesmú nahrádzať žiadne zamestnanie.
- Prospech pre miestne spoločenstvo a kontakt s ním.
- EDS je pre dobrovoľníkov bezplatná.
- Dostupnosť a začlenenie: pri nábore dobrovoľníkov EDS zachovávajú organizácie celkovú dostupnosť EDS pre všetkých mladých ľudí bez rozdielu súvisiaceho s etnickou skupinou, náboženstvom, sexuálnou orientáciou alebo politickým presvedčením. Ak je projekt zacielený na dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí, musí mať zariadenia a byť schopný zabezpečiť na mieru ušitú prípravu, podporu a následné činnosti.

Normy kvality EDS, ktoré treba zabezpečiť

Podpora pre dobrovoľníka

- pred začiatkom, v priebehu a po ukončení činnosti EDS, najmä na zabránenie kríze a pri zvládaní krízy;

- pre poistenie, víza, povolenie na pobyt, zorganizovanie cesty a všetky administratívne postupy EDS;
- uľahčením účasti dobrovoľníka na cykle školení EDS (školenie pred odchodom, školenie po príchode, stretnutie v priebehu služby a záverečné hodnotenie);
- predvídaním správnych postupov hodnotenia;
- povzbudzovaním k následnej činnosti: každý dobrovoľník má právo naplánovať a zrealizovať následnú činnosť.

Informácie

- Všetci partneri EDS majú právo dostať kompletne informácie o činnosti a dohodnúť sa na všetkých aspektoch.
- Musia byť zavedené opatrenia na propagáciu, šírenie a publicitu.

Uznanie

- Každý dobrovoľník EDS je oprávnený dostať Youthpass.

Prehľad pravidiel financovania

Pozri nasledujúce tabuľky.

Prehľad pravidiel financovania

Všetky sumy sú uvedené v eurách

Druh výdavku/projekt	Príjemca	Základ financovania	Suma <i>Vezmite na vedomie, že národné agentúry môžu pevné sumy a paušálne sumy upraviť</i>	Pravidlo pridelenia príspevku	Použitie grantu Spoločenstva	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Cestovné náklady dobrovoľníka	Vysielajúca organizácia	Skutočné náklady	100 %	Automaticky	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu (jeden spätočný lístok). Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy)	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr
Náklady na činnosti vysielajúcej organizácie	Vysielajúca organizácia	Pevná suma	450 EUR na dobrovoľníka (1)	Automaticky	Nábor, príprava dobrovoľníkov, zabezpečenie poistenia, pomoc pri vybavovaní víz, kontakt s dobrovoľníkom, hodnotenie, následné činnosti, administratíva/komunikácia.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe
Náklady na činnosti hostiteľskej organizácie	Hostiteľská organizácia	Paušálna suma	450 EUR na dobrovoľníka na každý mesiac dobrovoľníckej činnosti v zahraničí (1)	Automaticky	Podpora dobrovoľníka (pri úlohách, jazyková a osobná podpora, mentor), ubytovanie, stravovanie, miestna doprava, administratíva/komunikácia.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe. Podpísané vyhlásenie dobrovoľníka v záverečnej správe o prijatej podpore
Vízové náklady, vízové poplatky a náklady na očkovanie	Koordinačná, hostiteľská alebo vysielajúca organizácia	Skutočné náklady	100 %	Podmienečne: potreba a ciele mimoriadnych nákladov musia byť zdôvodnené vo formulári žiadosti	Vízové náklady, vízové poplatky, náklady na povolenie k pobytu a očkovanie	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek
Diéty dobrovoľníkov	Hostiteľská alebo koordinačná organizácia	V každej krajine iné	Pozri tabuľku nižšie	Automaticky	Poskytuje sa dobrovoľníkovi ako „vreckové“ (týždenne alebo mesačne) na dodatočné osobné výdavky.	Podpísané vyhlásenie dobrovoľníka v záverečnej správe
Školenie po príchode	Hostiteľská alebo koordinačná organizácia	Skutočné náklady	100 % až do výšky 800 EUR na účastníka (dobrovoľníci, školitelia atď.)	Podmienečne: obsah a ciele plánovaných činností musia byť opísané v žiadosti v súlade s minimálnymi normami Komisie pre školenie dobrovoľníkov. NEPOSKYTUJE SA, ak sa dobrovoľník zúčastňuje na školení organizovanom národnými	Náklady priamo súvisiace s organizáciou činnosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek až do maximálnej výšky.

				agentúrami alebo v ich mene (zdarma)		
Školenie pred odchodom, stretnutie v polovici projektu, záverečné hodnotenie.	Koordináčna, vysielajúca a/alebo hosťiteľská organizácia	Skutočné náklady	100 % až do výšky 300 EUR na účastníka (dobrovoľníci, školitelia atď.)	Podmienečne: obsah a ciele plánovaných činností musia byť opísané v žiadosti v súlade s minimálnymi normami Komisie pre školenie dobrovoľníkov. NEPOSKYTUJE SA, ak sa dobrovoľník zúčastňuje na školení organizovanom národnými agentúrami alebo v ich mene (zdarma)	Náklady priamo súvisiace s organizáciou činnosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek až do maximálnej výšky.
Následná činnosť dobrovoľníka	Koordináčna organizácia	Pevná suma	500 EUR na dobrovoľníka	Nepovinne: túto osobnú následnú činnosť môže zrealizovať dobrovoľník do 6 mesiacov od ukončenia činnosti EDS v zahraničí. Môže trvať až 1 mesiac.	Celá pevná suma sa vypláca dobrovoľníkovi. Činnosť musí vychádzať zo skúsenosti EDS, zdôrazňovať a šíriť jej výsledky a propagovať EDS a dobrovoľníctvo.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Koordináčne náklady	Koordináčna organizácia	Pevná suma	300 EUR na partnerskú organizáciu + 150 EUR na dobrovoľníka	Podmienečne: obsah a ciele koordináčnych činností musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti.	Náklady na koordináciu, monitorovanie, vytváranie sietí, komunikáciu, administratívu, mzdy, stretnutia partnerov projektu. NEPOSKYTUJE SA, ak je v projekte len jedna hosťiteľská a jedna vysielajúca organizácia a jedna z nich je koordináčnou organizáciou.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Náklady na propagáciu a valorizáciu	Koordináčna organizácia	Skutočné náklady	Až do výšky 10 % grantu Spoločenstva	Podmienečne: obsah a ciele činností na propagáciu/valorizáciu musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti.	Publicita, propagácia, tlačová konferencia, dokumentácia, šírenie osvedčených postupov a výsledkov organizáciou (organizáciami) atď.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov (kópie faktúr / účteniek)

- (1) Pri podávaní žiadostí o projekty národným agentúram požiadať národné agentúry o aktuálne informácie o bežných paušálnych sadzbách/pevných sumách uplatňovaných na vnútroštátnej úrovni a/alebo pozrite tabuľku uverejnenú na internetovej stránke Komisie. Pre žiadosti o projekty podávané u výkonnej agentúry v Bruseli sa uplatňujú uvedené sumy. Pre skupinové činnosti EDS v programových krajinách sa pri všetkých žiadostiach podávaných na vnútroštátnej a európskej úrovni uplatňuje paušálna sadzba pre náklady na „činnosti hosťiteľskej organizácie“ hosťiteľskej krajiny.

Vezmite na vedomie, že bez zmenenia a doplnenia finančnej dohody je povolený prevod medzi jednotlivými položkami grantu do výšky 10 % skutočných nákladov. Prevod zo skutočných nákladov na paušálne/pevné sumy (alebo naopak) nie je povolený.

Dodatočné financovanie projektov zapájajúcich mladých ľudí s nedostatkom príležitostí

Druh výdavku / projekt	Príjemca	Základ financovania	Suma <i>Vezmite na vedomie, že všetky sumy môžu národné agentúry upravovať</i>	Pravidlo pridelenia príspevku	Použitie grantu Spoločenstva	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
Prípravná návšteva	Vysielajúca organizácia	Skutočné náklady + paušálna suma (max. 2 dni)	100 % cestovných nákladov + 48 EUR/deň na osobu pre každého vysielajúceho partnera (jedna alebo dve osoby za podmienky, že druhá osoba je mladý účastník) (1)	Podmienečne: potreba a ciele prípravnej návštevy musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použite najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy). Paušálna suma na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	Kópie cestovných lístkov a výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe
Zosilnené mentorstvo	Hostiteľská a/alebo vysielajúca organizácia	Paušálna suma	250 EUR na dobrovoľníka na mesiac (1)	Podmienečne: potreba a ciele zosilneného mentorstva, ako aj podrobnosti o osobnej podpore musia byť odôvodnené a vysvetlené vo formulári žiadosti	Dodatočná osobná podpora pre dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí počas prípravy, činností EDS v zahraničí a následných činností.	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe.
Mimoriadne náklady	Hostiteľská a/alebo vysielajúca organizácia	Skutočné náklady	Až do výšky 100 %	Podmienečne: potreba a ciele mimoriadnych nákladov musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	- Náklady priamo súvisiace s dobrovoľníkmi s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek

- (1)** Pri podávaní žiadostí o projekty národným agentúram požiadajte národné agentúry o aktuálne informácie o bežných paušálnych sadzbách/pevných sumách uplatňovaných na vnútroštátnej úrovni a/alebo pozrite tabuľku uverejnenú na internetovej stránke Komisie.
 Pre žiadosti o projekty podávané u výkonnej agentúry v Bruseli sa uplatňujú uvedené sumy.
 Pre skupinové činnosti EDS v programových krajinách sa pri všetkých žiadostiach podávaných na vnútroštátnej a európskej úrovni uplatňuje paušálna sadzba pre náklady na „činnosti hostiteľskej organizácie“ hostiteľskej krajiny.

Vezmite na vedomie, že bez zmenenia a doplnenia finančnej dohody je povolený prevod medzi jednotlivými položkami grantu až do výšky 10 % skutočných nákladov. Prevod zo skutočných nákladov na paušálne/pevné sumy (alebo naopak) nie je povolený.

DIÉTY PRE DOBROVOLNÍKOV v eurách za mesiac

Členské štáty Európskej únie (EÚ)¹⁹	
Rakúsko	110
Belgicko	105
Cyprus	95
Česká republika	95
Dánsko	140
Estónsko	85
Fínsko	120
Francúzsko	125
Nemecko	105
Grécko	95
Maďarsko	95
Írsko	125
Taliansko	115
Lotyšsko	80
Litva	80
Luxembursko	105
Malta	95
Holandsko	115
Poľsko	85
Portugalsko	95
Slovenská republika	95
Slovinsko	85
Španielsko	105
Švédsko	115
Spojené kráľovstvo	150
Účastnícke krajiny Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO), ktoré sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP)	
Island	145
Lichtenštajnsko	130
Nórsko	145
Účastnícke krajiny kandidujúce na vstup do Európskej únie	
Bulharsko	65
Rumunsko	60
Turecko	85
Účastnícke krajiny procesu stabilizácie a pridruženía	
Juhovýchodná Európa	
Albánsko	50
Bosna a Hercegovina	65

¹⁹ Jednotlivci zo zámorských krajín a území (ZKÚ) a prípadne príslušné verejné a/alebo súkromné orgány a inštitúcie v ZKÚ sú oprávnené zúčastniť sa na programe **Mládež v akcii** podľa pravidiel programu a opatrení platných v ich členskom štáte. Príslušné ZKÚ sú uvedené v prílohe 1A k rozhodnutiu Rady z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (2200/822/ES), Úradný vestník ES L 314 z 30. novembra 2001.

Chorvátsko	60
Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (FYROM)	50
Čierna hora	80
Srbsko	80
Účastnícke krajiny európskej susedskej politiky²⁰	
Stredomorské partnerské krajiny	
Alžírsko	85
Egypt	65
Izrael	105
Jordánsko	60
Libanon	70
Maroko	75
Palestínsky správny orgán Západného brehu Jordánu a Pásmo Gazy	60
Sýria	80
Tunisko	60
Východná Európa a Kaukaz	
Arménsko	70
Azerbajdžan	70
Bielorusko	90
Gruzínsko	80
Moldavsko	80
Ruská federácia	90
Ukrajina	80
Ostatné partnerské krajiny sveta	
Afganistan	50
Americká Samoa	70
Andorra	70
Angola	105
Antigua a Barbuda	85
Argentína	75
Austrália	75
Bahamy	75
Bangladéš	50
Barbados	75
Belize	50
Benin	50
Bolívia	50
Botswana	50
Brazília	65
Brunej	60
Burkina Faso	55
Burundi	50
Kambodža	50
Kamerun	55
Kanada	65
Kapverdy	50
Čad	65
Čile	70
Čína	55
Kolumbia	50
Komory	50

²⁰ Hoci Ruská federácia nie je účastníkom európskej susedskej politiky, považuje sa za susednú partnerskú krajinu podľa osobitnej partnerskej dohody podpísanej s Európskou úniou.

Kongo (Konžská demokratická republika)	105
Kongo (Konžská republika)	70
Cookove ostrovy	50
Kostarika	50
Džibutsko	65
Dominika	75
Dominikánska republika	60
Východný Timor	50
Ekvádor	50
El Salvador	55
Rovníková Guinea	60
Eritrea	50
Etiópia	50
Fidži	50
Gabon	75
Gambia	50
Ghana	70
Grenada	75
Guatemala	50
Guinea, Guinejská republika	50
Guinea-Bissau	50
Guyana	50
Haiti	65
Honduras	50
Hongkong	60
India	50
Indonézia	50
Pobrežie slonoviny	60
Jamajka	60
Japonsko	130
Kazachstan	70
Keňa	60
Kiribati	60
Kirgizsko	75
Laos	50
Lesotho	50
Libéria	85
Macao	55
Madagaskar	50
Malawi	50
Malajzia	50
Mali	60
Mariány	70
Marshallove ostrovy	50
Mauretánia	50
Maurícius	60
Mexiko	70
Mikronézia	55
Monako	75
Mozambik	60
Namíbia	50
Nauru	50

Nepál	50
Nový Zéland	60
Nikaragua	50
Niger	50
Nigéria	50
Niue	50
Palau	50
Panama	50
Papua Nová Guinea	55
Paraguaj	50
Peru	75
Filipíny	60
Rwanda	65
Svätý Kryštof a Nevis	85
Svätá Lucia	75
Svätý Vincent a Grenadíny	75
Samoa	50
San Marino	60
Svätý Tomáš a Princov ostrov	60
Senegal	65
Seychely	85
Sierra Leone	55
Singapur	75
Šalamúnove ostrovy	50
Južná Afrika	50
Južná Kórea	100
Sudán	55
Surinam	55
Svazijsko	50
Švajčiarsko	80
Tanzánia	50
Thajsko	60
Togo	60
Tokelau	50
Tonga	50
Trinidad a Tobago	60
Tuvalu	50
Uganda	55
Spojené štáty	80
Uruguaj	55
Uzbekistan	75
Vanuatu	60
Vatikán	60
Venezuela	85
Vietnam	50
Jemen	60
Zambia	50
Zimbabwe	50

E. Akcia 3 – Mládež vo svete

Čo je Mládež vo svete?

Mládež vo svete je akcia, ktorej cieľom je podporovať výmeny a spoluprácu v oblasti mládeže a neformálneho vzdelávania s ostatnými regiónmi sveta.

Podporuje projekty zapájajúce mladých ľudí a organizácie z tzv. partnerských krajín, čo je výraz pre všetky krajiny, ktoré sa môžu zapojiť do programu **Mládež v akcii**, ale ktoré nie sú definované ako „programové krajiny“.

Toto opatrenie podporuje mládežnícke výmeny – predovšetkým multilaterálne, ale nevyklučuje ani bilaterálne – ktoré umožňujú niekoľkým skupinám mladých ľudí z programových a partnerských krajín stretnúť sa a spolu sa zúčastniť na programe činností.

Pokrýva aj školenie osôb činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách v programových a partnerských krajinách, ako aj výmeny skúseností, odbornosti a osvedčených postupov medzi nimi. Podporuje činnosti, ktoré môžu viesť k založeniu dlhodobých, vysoko kvalitných projektov a partnerstiev²¹.

Aké sú ciele akcie?

Pri podporovaní činností zapájajúcich mladých ľudí a organizácie z partnerských krajín je hlavným cieľom Európskej komisie podporovať dialóg, vzájomnú toleranciu, interkultúrnu informovanosť a solidaritu za hranicami Európskej únie, prelomiť predsudky a stereotypy a vybudovať spoločnosti založené na vzájomnom porozumení a rešpekte.

Tieto činnosti majú prispieť aj k rozvoju občianskej spoločnosti a k posilneniu demokracie v partnerských krajinách.

²¹ European Voluntary Service – Európska dobrovoľnícka služba (akcia 2 tohto programu) je otvorená aj pre medzinárodnú spoluprácu s partnerskými krajinami (vrátane „ostatných partnerských krajín sveta“). Všetky relevantné kritériá sú opísané výlučne v oddiele o akcii 2 tohto sprievodcu. Podrobnejšie informácie pozri v oddiele D.

Akcia 3.1 – Spolupráca so susednými krajinami Európskej únie

Toto opatrenie podporuje projekty s partnerskými krajinami, ktoré sa podľa ustanovení európskej susedskej politiky považujú za susedné krajiny²², ako aj s Ruskou federáciou a krajinami z juhovýchodnej Európy (podrobný zoznam susedných partnerských krajín pozri v oddiele B tohto sprievodcu).

Cieľmi tejto akcie sú:

- prispieť k mieru a stabilite na hraniciach rozšírenej EÚ a za nimi posilnením interkultúrneho dialógu, vzájomného porozumenia a tolerancie medzi mladými ľuďmi;
- a prispieť k posilneniu demokracie a občianskej spoločnosti uľahčovaním integrácie a aktívnej participácie mladých ľudí a podporovaním rozvoja mládežníckych štruktúr.

Aký druh činností je oprávnený?

V rámci tejto akcie možno podporovať tieto druhy činnosti:

- mládežnícke výmeny na základe rovnakého vzoru ako mládežnícke výmeny predpokladané v rámci akcie 1.1 s niektorými zvláštnosťami;
- projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí na základe rovnakého vzoru ako projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí predpokladané v rámci akcie 4.3 s niektorými zvláštnosťami.

Preto sú hlavné znaky príslušných činností opísané v iných častiach Sprievodcu programom; pozrite príslušné oddiely.

Nasledujúci oddiel sa zameriava na zvláštnosti spojené so zapojením partnerov zo susedných partnerských krajín do mládežníckych výmen a projektov zameraných na školenia a vytváranie sietí.

Mládežnícke výmeny

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B a osobitné kritériá oprávnenosti pod príslušným oddielom v akcii 1.1.

Dodatočné kritériá oprávnenosti uplatňované na túto akciu sú tieto:

Partnerské skupiny

Jedna alebo viacero partnerských skupín pochádza zo susednej partnerskej krajiny.

Do akcie musí byť zapojený aspoň jeden členský štát EÚ.

²² Podpísali dohody s Európskym spoločenstvom súvisiace s oblasťou mládeže.

Partnerská skupina musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie alebo
- miestny alebo regionálny verejný orgán alebo
- neformálna skupina mladých ľudí

so sídlom v programovej alebo susednej partnerskej krajine.

V prípade neformálnej skupiny preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante jeden z mladých ľudí (zástupca skupiny).

Multilaterálne mládežnícke výmeny musia zapájať partnerské skupiny aspoň z dvoch susedných partnerských krajín. Projekty s Ruskom – v dôsledku veľkej rozlohy a geografickej a etnickej rozmanitosti tejto krajiny – nemusia nevyhnutne zapájať ďalšiu susednú partnerskú krajinu. Namiesto toho môžu Rusko zastupovať dve partnerské organizácie pochádzajúce z dvoch rôznych regiónov v rámci krajiny.

Bilaterálne a trilaterálne výmeny sú určené pre partnerské skupiny, ktoré doteraz neorganizovali mládežnícke výmeny.

Účastníci

Mládežníckej výmeny sa môžu zúčastniť mladí ľudia vo veku 13 až 25 rokov s trvalým pobytom v programovej krajine alebo v susednej partnerskej krajine. V zásade môže byť malý počet účastníkov v skupine starší ako 25 rokov, ale účastníci nesmú byť starší ako 30 rokov.

Miesto

Výmenná činnosť môže prebiehať buď v programových krajinách alebo v susedných partnerských krajinách zapojených do projektu s výnimkou stredomorských partnerských krajín.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá na pridelenie grantu?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Prednosť dostanú projekty odrážajúce všeobecné priority programu, t. j. participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie.

Okrem toho môžu byť pre program Mládež v akcii stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom

Prednosť dostanú aj projekty zamerané na tieto tematické predmety:

- posilňovanie občianskej spoločnosti, občianstva a demokracie;
- boj proti rasizmu a xenofóbii;
- dialóg medzi etnikami a náboženstvami;
- riešenie situácie a obnova po konflikte;
- aktívna úloha žien v spoločnosti;
- práva menšín;
- regionálna spolupráca;
- ochrana dedičstva a životného prostredia.

Prednosť majú multilaterálne mládežnícke výmeny, lebo pri týchto výmenách je európska pridaná hodnota väčšia.

Geografická rovnováha

V projektoch by sa malo dbať na rovnováhu medzi počtom zainteresovaných programových krajín a susedných partnerských krajín. Vnútroštátne skupiny by mali byť pokiaľ možno vyvážené a pozostávať približne z rovnakého počtu účastníkov.

Regionálna spolupráca

Projekty by mali byť zamerané aj na podporovanie účasti mladých ľudí zo susedných partnerských krajín patriacich do rovnakého regiónu, t. j. juhovýchodná Európa, východná Európa a Kaukaz a stredomorské partnerské krajiny.

Projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B a osobitné kritériá oprávnenosti v príslušnom oddiele v akcii 4.3.

Dodatočné kritériá oprávnenosti uplatňované na túto akciu sú tieto:

Partneri

Do projektov musia byť zapojení najmenej dvaja partneri zo susedných partnerských krajín a dvaja partneri z programových krajín.

Výnimkou sú pracovné stáže a návštevy na preskúmanie uskutočniteľnosti, lebo tie môžu zapojiť najmenej jednu partnerskú organizáciu zo susednej partnerskej krajiny a jedného partnera z programovej krajiny.

Do každého typu projektu musí byť zapojený aspoň jeden členský štát EÚ. Partner musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie alebo
- miestny, regionálny verejný orgán alebo

- neformálna skupina mladých ľudí

so sídlom v programovej alebo v susednej partnerskej krajine.

V prípade neformálnej skupiny preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante jeden z mladých ľudí (zástupca skupiny).

Účastníci

Projektov zameraných na školenia a vytváranie sietí sa môžu zúčastniť všetci aktéri, ktorí sú zapojení alebo sa zaujímajú o oblasť neformálneho vzdelávania a mládeže a zákonne sídlia v partnerskej krajine alebo v susednej partnerskej krajine.

Miesto

Činnosť môže prebiehať buď v programovej krajine alebo v susednej partnerskej krajine zapojenej do projektu s výnimkou stredomorskej partnerskej krajiny.

Aké sú výberové kritériá?

Všeobecné výberové kritériá pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pre pridelenie grantu?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Prednosť dostanú projekty odrážajúce všeobecné priority programu, t. j. participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie. Okrem toho môžu byť pre program **Mládež v akcii** stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Prednosť dostanú aj projekty zamerané na tieto tematické predmety:

- posilňovanie občianskej spoločnosti, občianstva a demokracie;
- boj proti rasizmu a xenofóbii;
- dialóg medzi etnikami a náboženstvami;
- riešenie situácie a obnova po konflikte;
- aktívna úloha žien v spoločnosti;
- práva menších;
- regionálna spolupráca;
- ochrana dedičstva a životného prostredia.

Prednosť dostanú multilaterálne mládežnícke výmeny, keďže ich európska pridaná hodnota je väčšia.

Geografická rovnováha

V projektoch by sa malo dbať na rovnováhu medzi počtom zainteresovaných programových krajín a susedných partnerských krajín. Vnútroštátne skupiny by mali byť pokiaľ možno vyvážené a pozostávať približne z rovnakého počtu účastníkov.

Regionálna spolupráca

Projekty by mali byť zamerané aj na propagáciu účasti susedných partnerských krajín patriacich do rovnakého regiónu, t. j. juhovýchodná Európa, východná Európa a Kaukaz alebo stredomorské partnerské krajiny.

Ako urobiť dobrý projekt?

Pozri príslušné oddiely v akciách 1.1 a 4.3.

Kto môže podať žiadosť?

Žiadosti týkajúce sa projektov môže podávať ktorákoľvek partnerská organizácia so sídlom v jednej z programových krajín alebo v krajinách juhovýchodnej Európy.

Koordinačným partnerom nemôžu byť neformálne skupiny mladých ľudí ani partnerské organizácie so sídlom v iných partnerských krajinách než vo východnej Európe (nemôžu sami predložiť žiadosť).

Ako sa podáva žiadosť?

Treba dodržať rôzne postupy v závislosti od miesta, kde prebieha mládežnícka výmena, a od žiadateľa, ktorý predkladá žiadosť. Prehľad sumarizujúci rôzne postupy podávania žiadosti je uvedený na konci oddielu.

Pre projekty prebiehajúce v programovej krajine:

1. žiadosti sa musia predkladať na európskej úrovni Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre, ak je:
 - žiadateľom európska mimovládna organizácia (EMO), ktorá má sídlo v jednej z programových krajín a členov/pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách;
2. všetky ostatné žiadosti musia predkladať na vnútroštátnej úrovni národnej agentúre programovej krajiny:
3.
 - organizácie so sídlom v programovej krajine, v ktorej prebieha projekt.

Pre projekty prebiehajúce v juhovýchodnej Európe:

1. žiadosti sa musia predkladať na európskej úrovni Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre, ak je:

- žiadateľom organizácia zákonne zriadená v krajine JVE, ktorá je hostiteľom činnosti;
- žiadateľom európska mimovládna organizácia (EMO), ktorá má sídlo v jednej z programových krajín a členov/pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách;

2. žiadosti sa musia predkladať na vnútroštátnej úrovni národnej agentúre programovej krajiny, ak je:

- žiadateľom organizácia zriadená v programovej krajine, ktorá chce prevziať vedenie pri koordinácii a realizácii projektu.

Pre projekty prebiehajúce vo východnej Európe a na Kaukaze:

Organizácie zriadené vo východnej Európe a na Kaukaze sa môžu zúčastniť len ako partnerské organizácie a nemôžu priamo predložiť žiadosti týkajúce sa projektov.

1. Žiadosti sa musia predkladať na európskej úrovni Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre, ak je:

- žiadateľom európska mimovládna organizácia (EMO), ktorá má sídlo v jednej z programových krajín a členov/pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách.

2. Všetky ostatné žiadosti musia predkladať na vnútroštátnej úrovni národnej agentúre programovej krajiny:

- organizácie zriadené v programovej krajine, ktoré chcú prevziať vedenie pri koordinácii a realizácii projektu.

Pre projekty prebiehajúce v stredomorských partnerských krajinách:

Program **Mládež v akcii** nepodporuje projekty prebiehajúce v stredomorských partnerských krajinách.

V stredomorskom regióne Európy prispieva program **Mládež v akcii** k podpore širšej spoločnej akcie Spoločenstva s názvom program Euro-Med Youth.

Program **Euro-Med Youth** je súčasťou 3. kapitoly barcelonského procesu spusteného v roku 1995: partnerstvo v sociálnej, kultúrnej a ľudskej oblasti. Jeho cieľom je zapojiť do stáleho interkultúrneho dialógu mladých ľudí z partnerských krajín európskeho Stredomorja.

Program je financovaný z dvoch rôznych finančných zdrojov Spoločenstva:

- z programu **Mládež v akcii**, riadeného Generálnym riaditeľstvom pre vzdelávanie a kultúru, ktorý podporuje projekty Euro-Med Youth prebiehajúce v programových krajinách;
- z fondov MEDA spravovaných Úradom pre spoluprácu EuropeAid Európskej komisie, ktorý podporuje projekty prebiehajúce v partnerských krajinách Stredomorja.

Hoci sú všeobecné ciele a kritériá spoločné, projekty môžu mať osobitné pravidlá, kritériá a postupy, ktoré závisia od zdroja príspevku Spoločenstva, z ktorého dostávajú grant.

Ako sú činnosti financované?

Pozri príslušné oddiely v akciách 1.1 a 4.3.

Aké sú osobitné zmluvné povinnosti?

Pozri príslušné oddiely v akciách 1.1 a 4.3. Okrem toho treba vziať do úvahy aj toto:

Dohody o financovaní viacerých opatrení

Dohody o financovaní viacerých opatrení sa nevzťahujú na projekty organizované v spolupráci so susednými partnerskými krajinami v rámci akcie 3.1.

Aká podpora je k dispozícii?

Spoluprácu medzi programovými krajinami a susednými partnerskými krajinami podporujú tri regionálne informačné a vzdelávacie centrá SALTO (SEE, EECA a EuroMed) prostredníctvom šírenia informácií, budovania kapacít a pomoci pri hľadaní partnerov.

Akcia 3.2. Spolupráca s „ostatnými partnerskými krajinami sveta“

Aké sú ciele tejto čiastkovej akcie?

Cieľom tejto čiastkovej akcie je podporovať projekty, ktoré presadzujú spoluprácu medzi programovými krajinami a ostatnými krajinami sveta, ktoré nesusedia s Európskou úniou a podpísali s Európskym spoločenstvom dohody týkajúce sa oblasti mládeže.

Cieľom tejto spolupráce v oblasti práce s mládežou a mládežníckej politiky je:

- výmena skúseností a osvedčených postupov v oblasti mládeže a neformálneho vzdelávania;
- podporovanie školení a rozvoja mládežníckych organizácií a jednotlivcov zapojených do práce s mládežou a neformálneho vzdelávania;
- rozvoj/posilnenie partnerstiev a sietí medzi mládežníckymi organizáciami;
- podporovanie tematickej spolupráce v oblasti mládeže prostredníctvom multilaterálnych a bilaterálnych výmen.

V rámci akcie 3.2 majú prednosť projekty zapájajúce krajiny v Latinskej Amerike, Afrike, Karibiku, Tichomorí a Ázii.

Aké sú kritériá výberu a ako sú projekty financované?

Oprávnené žiadosti sa hodnotia na základe kritérií oprávnenosti a pridelovania grantov stanovených vo výzvach na predkladanie návrhov. Tematické a/alebo regionálne priority sa stanovujú každoročne prostredníctvom výziev na predkladanie návrhov.

Mechanizmy grantov a pravidiel financovania budú definované v znení výzvy na predkladanie návrhov.

Ako sa podáva žiadosť?

Príjemcovia sa vyberajú na základe každoročných výziev na predkladanie návrhov. Ďalšie informácie o formulároch žiadostí a termínoch ich predkladania nájdete na stránke Komisie alebo kontaktujte Vzdelávacu, audiovizuálnu a kultúrnu výkonnú agentúru v Bruseli.

Táto čiastková akcia sa realizuje na centralizovanej úrovni. Preto treba návrhy predkladať priamo Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre

**Prehľad postupov uplatňovania:
Akcia 3.1.: Spolupráca so susednými krajinami Európskej únie**

<u>Región / krajina, v ktorej projekt prebieha</u>	<u>Kto môže podať žiadosť</u>	<u>Kde treba podať žiadosť</u>
Programové krajiny	Organizácia z programovej krajiny	Na príslušnej národnej agentúre (decentralizovaný postup)
	Európska mládežnícka mimovládna organizácia (EMMO)	Na Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre (centralizovaný postup)
Juhovýchodná Európa	Organizácia z programovej krajiny	Na príslušnej národnej agentúre (decentralizovaný postup)
	Organizácia z krajiny JVE, ktorá je hostiteľom činnosti	Na Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre (centralizovaný postup)
	Európska mládežnícka mimovládna organizácia (EMMO)	Na Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre (centralizovaný postup)
Východná Európa a Kaukaz	Organizácia z programovej krajiny	Na príslušnej národnej agentúre (decentralizovaný postup)
	Európska mládežnícka mimovládna organizácia (EMMO)	Na Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre (centralizovaný postup)
Stredomorské partnerské krajiny	-----	Projekty podporované z fondov MEDA, ktoré riadi Úrad spolupráce EuropeAid

F. Akcia 4 – Systémy podpory mládeže

Aké sú ciele akcie?

Akcia 4 – systémy podpory mládeže programu **Mládež v akcii** prispieva k rozvoju kvality podporných štruktúr, podporuje úlohu osôb činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách, rozvíja kvalitu programu a presadzuje občiansku participáciu mladých ľudí na európskej úrovni podporovaním orgánov činných na európskej úrovni v oblasti mládeže.

Tento všeobecný cieľ sa dosahuje:

- prispievaním k vytváraniu sietí zainteresovaných organizácií;
- rozvojom školenia a spolupráce medzi osobami činnými v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách;
- propagáciou inovácie pri tvorbe činností pre mladých ľudí;
- prispievaním k zlepšovaniu informovanosti mladých ľudí, pričom osobitná pozornosť sa venuje prístupu k informáciám pre mladých ľudí so zdravotným postihnutím;
- podporovaním dlhodobých mládežníckych projektov a iniciatív regionálnych a miestnych orgánov;
- uľahčovaním uznania neformálneho vzdelávania mladých ľudí a zručností nadobudnutých účasťou na tomto programe;
- výmenou osvedčených postupov.

Aké druhy činností sú oprávnené?

Aby sme mali vhodné nástroje na dosiahnutie uvedených cieľov, v rámci akcie 4 – „systémy podpory mládeže“ – bolo definovaných osem čiastkových akcií:

4.1 – Podpora pre orgány činné na európskej úrovni v oblasti mládeže

4.2 – Podpora pre Európske fórum mládeže

4.3 – Školenie a vytváranie sietí osôb činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

4.4 – Projekty podporujúce inováciu a kvalitu

4.5 – Informačné činnosti pre mladých ľudí a ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

4.6 – Partnerstvá

4.7 – Podpora pre štruktúry programu

4.8 – Pridávanie hodnoty programu

Akcia 4.1 – Podpora pre orgány činné na európskej úrovni v oblasti mládeže

Táto čiastková akcia ponúka finančnú podporu mimovládnym organizáciám činným na európskej úrovni v oblasti mládeže ako príspevok na ich prevádzkové náklady. Oprávnené organizácie sú tie, ktoré sledujú cieľ všeobecného európskeho záujmu. Ich činnosti musia prispievať k účasti mladých ľudí na verejnom živote a spoločnosti a k rozvoju a realizácii činností európskej spolupráce v oblasti mládeže všeobecne. Mali by mať sídlo v jednej z programových krajín a členské pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách.

Táto podpora sa poskytuje prostredníctvom každoročných výziev na predkladanie návrhov uverejňovaných na internetovej stránke Komisie a výkonnej agentúry.

Akcia 4.2 – Podpora pre Európske fórum mládeže

Granty v rámci tejto čiastkovej akcie sa pridelujú na podporu prebiehajúcich činností Európskeho mládežníckeho fóra.

Aké druhy činností sú financované?

Hlavné činnosti Európskeho fóra mládeže sú takéto:

- zastupovanie mládežníckych organizácií na európskej úrovni;
- koordinácia postojov jeho členov k Európskej únii;
- odovzdávanie informácií o mládeži na európskej úrovni;
- odovzdávanie informácií z Európskej únie národným radám mládeže a mimovládny organizáciám;
- podporovanie a príprava mladých ľudí na účasť na demokratickom živote;
- prispievanie k rámci európskej spolupráce v oblasti mládeže ustanovenému na úrovni Európskej únie;
- prispievanie k vývoju mládežníckych politík, práci s mládežou a vzdelávacím príležitostiam, odovzdávanie informácií o mladých ľuďoch a vytváranie štruktúr zastúpenia mladých ľudí v celej Európe;
- zapájanie sa do diskusií a úvah o mládeži v Európe a iných častiach sveta a o akcii Európskej únie pre mladých ľudí.

Kontakt

European Youth Forum
Rue Joseph II, 120
B-1000 Bruxelles
Tel: +32 2 230 64 90
Fax: +32 2 230 21 23
<http://www.youthforum.org>

Akcia 4.3 – Školenie a vytváranie sietí osôb činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

Čo je školenie a vytváranie sietí?

Spolupráca a partnerstvá, vzdelávacie opatrenia a výmena osvedčených postupov sú kľúčové pojmy pre rozvoj mládežníckych organizácií, občianskej spoločnosti a osôb zapojených do práce s mládežou.

Na tomto základe podporuje akcia 4.3 projekty s cieľom dosiahnuť tieto ciele:

Cieľ 1 – Podporovanie výmen, spolupráce a vzdelávania v práci s európskou mládežou

Tento cieľ sa sleduje podporovaním činností, ktorých cieľom je zvyšovať informovanosť o význame európskej spolupráce v oblasti mládeže, ako aj podporovať spoluprácu a prepojenia medzi mnohými zainteresovanými aktérmi.

Podporované činnosti by účastníkom mali umožniť:

- identifikovať a vymieňať si osvedčené postupy a odovzdávať si poznatky na európskej, vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni;
- porovnávať rôzne prístupy a stratégie;
- vymieňať si skúsenosti v oblasti práce s mládežou.

Cieľ 2 – Podporovanie tvorby projektov v rámci programu Mládež v akcii

Tento cieľ sa sleduje podporovaním činností, ktorých cieľom je pomáhať všetkým zainteresovaným v činnostiach s mládežou alebo tým, ktorí sa zaujímajú o veci mládeže, pripravovať a vytvárať projekty a iniciatívy v kontexte programu **Mládež v akcii**, najmä poskytovaním:

- pomoci pri tvorbe dvoch akcií programu **Mládež v akcii** (Mládež pre Európu a Európska dobrovoľnícka služba);
- podpory pre budovanie kapacít a inovácie so zreteľom na medzinárodné vzdelávanie a spoluprácu v oblasti práce s mládežou;
- príležitostí pre žiadateľov na rozvoj a zlepšovanie ich zručností v neformálnom vzdelávaní;
- podpory pre vyhľadávanie partnerov prostredníctvom osobitne zameraných činností.

Projekt zameraný na školenie a vytváranie sietí je vytvorený s cieľom zrealizovať jednu z týchto činností:

Pracovná stáž (praktická vzdelávacia skúsenosť)

Krátkodobý pobyt v partnerskej organizácii v inom štáte s cieľom vymieňať si osvedčené postupy, získať zručnosti a znalosti a/alebo vybudovať dlhodobé partnerstvá prostredníctvom participatívneho pozorovania.

Návšteva na preskúmanie uskutočniteľnosti

Krátke stretnutie s potenciálnymi partnermi na preskúmanie a/alebo prípravu potenciálneho nadnárodného projektu. Cieľom stretnutí na preskúmanie uskutočniteľnosti je zlepšiť a rozvinúť existujúcu spoluprácu a/alebo pripraviť budúcu činnosť v rámci programu **Mládež v akcii**.

Hodnotiace stretnutie

Naplánované stretnutie s partnermi, ktorého cieľom je vyhodnotiť predchádzajúce stretnutia, semináre, školenia. Tieto stretnutia pomáhajú partnerom vyhodnotiť a prediskutovať potenciálne následné činnosti po uskutočnení spoločného projektu.

Študijný pobyt

Organizovaný krátkodobý študijný program, ktorý ponúka pohľad na prácu s mládežou a/alebo ustanovenia mládežníckej politiky v jednej krajine. Študijné pobyty sa zameriavajú na určitú tému a pozostávajú z návštev a stretnutí, pokiaľ ide o rôzne projekty a organizácie vo vybranej krajine.

Budovanie partnerstiev

Podujatie zorganizované s cieľom umožniť účastníkom nájsť si partnerov pre nadnárodnú spoluprácu a/alebo vypracovanie projektu. Budovanie partnerstiev spája potenciálnych partnerov a uľahčuje tvorbu nových projektov na zvolenú tému a/alebo akciu programu **Mládež v akcii**.

Seminár

Podujatie zorganizované ako platforma pre diskusiu a výmenu osvedčených postupov na základe teoretických vstupov na zvolenú tému alebo témy relevantné pre oblasť práce s mládežou.

Školenie

Vzdelávací program na osobitné témy, ktorého cieľom je zlepšiť schopnosti, znalosti, zručnosti a postoje účastníkov. Školenia vedú všeobecne ku kvalitnejšej práci s mládežou a/alebo konkrétne k projektom programu **Mládež v akcii**.

Vytváranie sietí

Činnosti zamerané na vytváranie nových sietí alebo na posilňovanie a rozširovanie existujúcich sietí v rámci programu **Mládež v akcii**.

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Osobitné kritériá oprávnenosti uplatňované na túto akciu sú takéto (prehľad súhrnu kritérií oprávnenosti je uvedený na konci tohto oddielu):

Partneri

Projekt zameraný na školenie vytváranie sietí je založený na partnerstve najmenej dvoch partnerov z rôznych programových krajín.

Partnerom musí byť:

- nezisková organizácia alebo združenie alebo
- akýkoľvek miestny, regionálny alebo vnútroštátny verejný orgán zapojený do práce s mládežou alebo
- akákoľvek neformálna skupina mladých ľudí.

V prípade neformálnej skupiny preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti a podpísanie dohody o grante jeden z mladých ľudí (zástupca skupiny).

Vyžaduje sa tento počet partnerov:

- pre pracovné stáže a návštevy na preskúmanie uskutočniteľnosti: najmenej dvaja partneri aspoň z dvoch krajín, z ktorých aspoň jedna je členským štátom EÚ;
- pre hodnotiace stretnutia, študijné pobyty, budovanie partnerstiev, semináre a školenia: najmenej štyria partneri z aspoň štyroch krajín, z ktorých aspoň jedna je členským štátom EÚ;
- pre vytváranie sietí: najmenej šesť partnerov z najmenej šiestich krajín, z ktorých aspoň jedna je členom EÚ.

Účastníci

Projektu sa môžu zúčastniť všetci zainteresovaní aktéri, alebo tí, ktorí sa zaujímajú o neformálne vzdelávanie a mládež a majú trvalý pobyt v programovej krajine. Oprávnenými aktérmi môžu byť napríklad ľudia pracujúci v oblasti mládežníckej politiky na miestnej alebo regionálnej úrovni alebo ľudia pracujúci s mládežou, napríklad mládežnícki vedúci, školitelia/poradcovia, mentori/tútori.

Vyžaduje sa tento počet partnerov:

- pre pracovné stáže: maximálne 2 účastníci;
- pre návštevy na preskúmanie uskutočniteľnosti: maximálne 2 zástupcovia každého partnera/organizácie;
- pre hodnotiace stretnutia, študijné pobyty, budovanie partnerstiev, semináre a školenia: maximálne 50 účastníkov (vrátane školiteľov a poradcov) od každého partnera/organizácie vo vhodnom pomere. Vhodný počet účastníkov závisí od povahy a druhu činnosti.

Trvanie

Vhodné trvanie činnosti môže byť rôzne v závislosti od druhu organizovanej činnosti. Všeobecným pravidlom je, že činnosti by nemali trvať dlhšie ako 10 dní okrem dní cesty.

Pre určité druhy činností sa predpokladá osobitné trvanie:

- pracovná stáž: 10 až 20 pracovných dní (okrem dní cesty);
- vytváranie sietí: až 18 mesiacov.

Program

Pre projekt treba zabezpečiť dobre štruktúrovaný program a časový harmonogram. Ten musí jasne súvisieť s vopred stanovenými cieľmi. Činnosti musia byť neziskové.

Miesto

S výnimkou projektov na vytváranie sietí musia činnosti prebiehať v krajine, ktorá podala žiadosť na projekt.

Projekty na vytváranie sietí môžu prebiehať v niektorej z krajín partnerov zapojených do projektu.

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností programu.

Okrem toho:

Granty pre projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí súvisiace s prácou s európskou mládežou (cieľ 1) sa pridelujú projektom, ktoré najlepšie odrážajú témy týkajúce sa politických priorít určených v oblasti európskej mládežníckej politiky²³.

Granty pre projekty zamerané na školenie a vytváranie sietí súvisiace s programom **Mládež v akcii** (cieľ 2) sa pridelujú projektom, ktoré najlepšie odrážajú všeobecné priority programu, t. j. participáciu mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie. Okrem toho môžu byť pre program **Mládež v akcii** stanovené ročné priority, ktoré sa uverejňujú na internetovej stránke Komisie a národných agentúr a v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Ako urobiť dobrý projekt?

Kvalitatívne prvky závisia od charakteru a štruktúry každej z podporovaných činností. Napriek niektorým osobitným znakom činnosti, najdôležitejšie prvky spoločné pre všetky činnosti sú tieto:

²³ Najnovší vývoj európskej spolupráce v oblasti mládeže pozri na: http://ec.europa.eu/youth/whitepaper/post-launch/post_en_1_en.html.

Metodika

Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania. Všeobecne by mali byť projekty založené na interkultúrnom vzdelávacom procese, ktorý podnecuje kreativitu, aktívnu účasť a iniciatívu.

Účastníkom by mal umožňovať:

- nadobudnúť sebadôveru v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a spôsobmi správania;
- nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému, profesionálnemu alebo osobnému rozvoju;
- predchádzať vzniku predsudkov, rasizmu a všetkých postojov vedúcich k sociálnemu vylúčeniu a bojovať proti týmto javom;
- rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie diverzity.

Vzdelávacie ciele

Projekt by mal určiť jasné a dosiahnuteľné vzdelávacie ciele cieľovej skupiny v zmysle nadobudnutia rôznych zručností potrebných pre osobný, profesionálny a spoločenský rozvoj.

Program

Program by mal byť jasne definovaný, reálny, úmerný a vyvážený. Mali by ho vypracovať spoločne všetci partneri a mal by zodpovedať cieľom projektu a potrebám účastníkov. Jeho cieľom by mala byť aj aktívna úloha účastníkov (napr. vedenie pracovných skupín, prispievanie do diskusií, vedenie workshopov alebo podávanie správ o nich).

Príprava a hodnotenie

Prípravná a hodnotiacia fáza sú pre hladkú realizáciu činnosti a úplné dosiahnutie vopred stanovených cieľov zásadne dôležité. Zástupcovia partnerov projektu sú ako medzinárodný tím spoločne zodpovední za plánovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie projektu.

V prípravnej etape by mali partneri projektu zvážiť rozdelenie úloh, činnosti programu, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické opatrenia (miesto konania, transfery, ubytovanie, podporný materiál, jazykovú podporu).

Hodnotiace zasadnutia by sa mali organizovať pred začiatkom, v priebehu a po ukončení činnosti. Hodnotenie pred začiatkom činnosti by malo partnerom projektu umožniť doladiť návrh programu. Na získanie spätnej väzy od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu sú dôležité priebežné hodnotiace zasadnutia. Záverečné hodnotenie by malo partnerom projektu a účastníkom umožniť vyhodnotiť, či boli dosiahnuté ciele činnosti a splnené očakávania účastníkov. Hodnotenie by malo vyzdvihovať aj výsledky vzdelávania.

Prípravné alebo hodnotiace zasadnutia možno organizovať na zlepšenie vykonávania týchto fáz.

Vplyv/valorizácia

Vplyv činností zameraných na školenie, výmenu a vytváranie sietí by sa nemal obmedzovať len na účastníkov činnosti, ale mal by byť aj súčasťou dlhodobejšieho procesu.

Činnosti by mali byť rámcované v dlhodobej perspektíve a plánované s cieľom dosiahnuť viacnásobný účinok a trvalo udržateľný vplyv na rozvoj práce s mládežou.

Výsledky projektov by sa mali šíriť nielen medzi účastníkmi, ale zasahovať aj širšiu verejnosť. Partneri projektu by mali využiť všetky príležitosti na primerané pokrytie svojich činností v médiách (miestnych, regionálnych, vnútroštátnych, medzinárodných) pred ich začiatkom a v priebehu ich realizácie.

Šírenie a využívanie výsledkov projektov optimalizuje ich hodnotu, posilňuje ich vplyv a zabezpečuje, aby z nich mal prospech čo najväčší počet ľudí a organizácií. To znamená odovzdať výsledky príslušným zainteresovaným stranám a znásobiť ich vo väčšom meradle.

Propagácia

Projekty by mali zdôrazňovať podporu Spoločenstva (vrátane používania loga Európy a programu **Mládež v akcii**) a programu a jeho výsledkom poskytovať jasnú pridanú propagačnú hodnotu. Svoju účasť na programe **Mládež v akcii** by si mali uvedomovať aj organizácie a účastníci projektov.

Kto môže podať žiadosť?

Jeden z partnerov projektu zameraného na školenie a vytváranie sietí vystupuje ako koordinačný partner a podáva žiadosť v mene partnerstva. Žiadosti môže podávať:

- nezisková organizácia alebo združenie, alebo
- miestny, regionálny alebo vnútroštátny verejný orgán zapojený do práce s mládežou, alebo
- neformálna skupina mladých ľudí.

Ako sa podáva žiadosť?

Žiadosti zasielané národným agentúram:

Pri projektoch na vytváranie sietí môže úlohu koordinátora prevziať ktorýkoľvek partner a podať žiadosť v mene partnerstva u svojej národnej agentúry.

Pri všetkých ostatných činnostiach musí žiadosti podávať hostiteľská organizácia u svojej národnej agentúry.

Žiadosti zasielané výkonnej agentúre:

Európske mimovládne organizácie (EMO) so sídlom v jednej z programových krajín, ktoré majú členské pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách, musia podať žiadosť priamo u výkonnej agentúry.

Ako je činnosť financovaná?

Grant Spoločenstva je založený na zásade spolufinancovania s ďalšími verejnými a/alebo súkromnými príspevkami. Celkové náklady nemôžu byť kryté len z programu **Mládež v akcii**. Preto môžu byť príspevky organizátorov a/alebo účastníkov peňažné alebo nepeňažné, prípadne kombinované.

Grant Spoločenstva je založený na:

- skutočných cestovných a mimoriadnych nákladoch,
- pevných sumách na všetky ostatné náklady súvisiace s činnosťami projektu,
- paušálnych sumách na každého účastníka – vrátane školiteľov/ poradcov. Paušálne sumy sa vypočítavajú na deň alebo na účastníka za deň. V takýchto prípadoch je výpočet paušálnej sumy založený na počte dní činnosti.

Maximálne pevné sumy a paušálne sumy sú uvedené v tabuľke „Prehľad pravidiel financovania“ na konci tohto oddielu, ale môžu sa meniť podľa programovej krajiny, v ktorej je žiadosť podaná.

Pevné sumy a paušálne sumy predstavujú príspevok na činnosti projektu; nesúvisia priamo s osobitnými nákladmi, netreba ich vyúčtovať ani doložiť dokladmi.

Tento mechanizmus financovania má žiadateľom pomôcť odhadnúť očakávanú výšku grantu a uľahčiť reálne plánovanie činnosti.

Rozpis grantu Spoločenstva

- cestovné náklady: 70 % skutočných nákladov
- náklady na ubytovanie a stravovanie: paušálna suma na deň na účastníka
- náklady na činnosti: pevná suma + paušálna suma na účastníka
- vzdelávacie nástroje: pevná suma na deň
- mimoriadne náklady: skutočné náklady na víza, vízové poplatky a náklady na očkovanie, ako aj náklady súvisiace s účastníkmi s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami

Pravidlá financovania činností zameraných na vytváranie sietí sú iné. Príspevok grantu poskytnutý na činnosti zamerané na vytváranie sietí vychádza zo skutočných nákladov a nesmie byť vyšší ako 20 000 EUR. Finančný príspevok nemôže byť vyšší ako 50 % celkových oprávnených nákladov projektu.

Ďalšie informácie pozri v prehľade pravidiel financovania na konci tohto oddielu.

Mimoriadne náklady

Mimoriadne náklady pokrývajú náklady na víza a vízové poplatky ako aj náklady na očkovanie.

Všetky ostatné mimoriadne náklady súvisia s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí a/alebo osobitnými potrebami. Môžu kryť napríklad návštevu u lekára, zdravotnú starostlivosť, dodatočné jazykové školenie/podporu, dodatočnú prípravu, zvláštne priestory alebo zariadenia, ďalšiu sprevádzajúcu osobu,

dodatočné osobné výdavky v prípade ekonomického znevýhodnenia, preklady/tlmočenie. Nemôžu kryť bankové pôžičky alebo úroky. Grant môže kryť až 100 % mimoriadnych nákladov za predpokladu, že jasne súvisia s realizáciou projektu, sú potrebné a odôvodnené vo formulári žiadosti. Všetky mimoriadne náklady musia byť skutočne vynaložené, riadne doložené a odôvodnené.

Aké sú zmluvné povinnosti?

Dohoda o grante

Po schválení projektu dostane príjemca (koordinačný partner) dohodu o grante, ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. Príjemca sa zaväzuje plniť svoje zmluvné povinnosti a zrealizovať projekt tak, ako je uvedený v žiadosti.

Dohody o financovaní viacerých opatrení

Príjemca, ktorý organizuje niekoľko projektov zameraných na školenie a vytváranie sietí za obdobie 18 mesiacov, môže predložiť jeden návrh projektu v takejto štruktúre:

- 1) návrh môže kombinovať dve až päť činností rovnakého druhu (napríklad tri školenia v priebehu jedného roka) alebo
- 2) návrh môže kombinovať dve až päť činností rôzneho druhu (napríklad jedno hodnotiace stretnutie, dva semináre a jedno budovanie partnerstva).

Národná agentúra alebo Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra môže vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity a preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné povinnosti.

Ak v priebehu projektu prerušia realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemcovia sa musia okamžite skontaktovať so svojimi národnými agentúrami alebo so Vzdelávacou, audiovizuálnou a kultúrnou výkonnou agentúrou a prijať príslušné opatrenia.

Nezrealizovanie projektu podľa zmluvy môže viesť k vymáhaniu časti alebo celého grantu.

Aká podpora je dostupná na prípravu a realizáciu projektu?

Národné agentúry a SALTO poskytujú školenie, najmä prostredníctvom plánov školení a spolupráce, na prípravu a realizáciu projektu zameraného na školenie a vytváranie sietí a nástroje zamerané na zvyšovanie kvality projektov.

Youthpass

Každý účastník projektu zameraného na školenie a vytváranie sietí má právo dostať Youthpass, ktoré opisuje a osvedčuje skúsenosť neformálneho vzdelávania. Prostredníctvom Youthpassu Európska komisia zabezpečuje uznanie

skúsenosti s programom za vzdelávaciu skúsenosť a obdobie neformálneho vzdelávania a neoficiálneho vzdelávania.

Prehľad pravidiel financovania

Činnosť	Charakter a rozsah	Trvanie	Partneri	Účastníci
Pracovná stáž		10 až 20 pracovných dní (okrem dní cesty)		
Návštevy na preskúmanie uskutočniteľnosti	Činnosti musia reagovať aspoň na jeden všeobecný cieľ stanovený pre túto čiastkovú akciu		Najmenej 2 programové krajiny, z ktorých je aspoň jedna členským štátom EÚ	Až 2 účastníci
Hodnotiace stretnutie				
Študijná návšteva	Činnosti musia byť neziskové	Max. 10 dní (okrem dní cesty) Príslušné trvanie činnosti sa môže líšiť podľa druhu organizovanej činnosti.	Najmenej 4 programové krajiny, z ktorých je aspoň jedna členským štátom EÚ	Všetci aktéri zainteresovaní alebo zaujímaví sa o neformálne vzdelávanie a mládež so zákonným trvalým pobytom v programovej krajine. Oprávnenými aktérmi môžu byť napríklad: - ľudia pracujúci s mládežou, napr. mádežnícki pracovníci, mládežnícki vedúci, školitelia/poradcovia, mentori/tútori atď. - ľudia zapojení do mládežníckej politiky na miestnej alebo regionálnej úrovni
Činnosť na budovanie partnerstva	Činnosti musia prebiehať v krajine žiadateľa o projekt			
Seminár				
Školenie				
Vytváranie sietí	Činnosti musia prebiehať v ktorejkoľvek z krajín zapojených do projektu	Až do 18 mesiacov	Najmenej 6 programových krajín, z ktorých je aspoň jedna členským štátom EÚ	Max. 50 účastníkov (vrátane školiteľov a poradcov) zastupujúcich každého partnera/organizáciu vo vhodnom pomere. Ideálny počet účastníkov závisí od povahy a druhu činnosti.

Všetky sumy sú uvedené v eurách – Vezmite na vedomie, že všetky sumy sú indikatívne a národné agentúry ich môžu upravovať

Prehľad pravidiel financovania

Všetky sumy sú uvedené v eurách – Vezmite na vedomie, že všetky sumy sú indikatívne a národné agentúry ich môžu upraviť.

Druh výdavku	Oprávnenosť výdavkov podľa druhu činnosti	Základ financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Použitie grantu Spoločenstva	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním <i>Všetky doklady treba na účely auditu uchovávať 5 rokov po ukončení projektu</i>
A. Cestovné náklady účastníkov	Všetky činnosti (s výnimkou vytvárania sietí)	Skutočné náklady	70 % cestovných nákladov	Automaticky	Cestovné náklady z domu do miesta konania projektu. Použité najlacnejšie riešenie (APEX letenky, vlak 2. triedy)	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr
B. Náklady na ubytovanie a stravovanie	Všetky činnosti (s výnimkou vytvárania sietí)	Paušálna sadzba	48 EUR na účastníka na deň	Automaticky	Príspevok na ubytovanie a iné náklady počas projektu (napr. poistenie)	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe + prepočítanie na základe skutočného počtu účastníkov a skutočného trvania + prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov
C. Náklady na činnosti	Študijný pobyt, seminár, činnosť na budovanie partnerstiev, školenie	a) Pevná suma +	1 200 EUR +	Automaticky	Všetky ostatné náklady priamo spojené s realizáciou projektu	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe + prepočítanie na základe skutočného počtu účastníkov a skutočného trvania + prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov
		b) Paušálna sadzba	50 EUR na účastníka			
D. Vzdelávacie nástroje	Školenie	Paušálna sadzba	350 EUR na deň	Automaticky	Príspevok na honoráre školiteľov a študijné materiály	Výsledky / úspechy opísané v záverečnej správe
E. Mimoriadne náklady	Všetky činnosti (s výnimkou vytvárania sietí)	Skutočné náklady	Až do výšky 100 %	Podmienečne: náklady musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	- Náklady na víza, vízové poplatky a očkovanie - Náklady priamo súvisiace s účastníkmi s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek

PRAVIDLÁ FINANCOVANIA ČINNOSTÍ ZAMERANÝCH NA VYTVÁRANIE SIETÍ:

Príspevok Spoločenstva poskytnutý na činnosti zamerané na vytváranie sietí je založený na skutočných nákladoch a **nesmie byť vyšší ako 20 000 EUR**. Finančný príspevok nesmie prekročiť **50 % celkových oprávnených nákladov**. Oprávnené náklady musia priamo súvisieť s realizáciou činnosti a musia byť úplne doložené faktúrami v etape záverečnej správy.

Akcia 4.4 – Projekty podporujúce inováciu a kvalitu

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Táto čiastková akcia podporuje projekty zamerané na zavádzanie, realizáciu a propagáciu inovačných a kvalitatívnych prvkov v neformálnom vzdelávaní a v práci s mládežou. Tieto inovačné aspekty sa môžu týkať:

- obsahu a cieľov v súlade s vývojom rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže a priorít programu **Mládež v akcii**; a/alebo
- použitej metodiky, ktorá vnáša do oblasti neformálneho vzdelávania a mládeže nové myšlienky a prístupy.

Aké sú všeobecné kritériá výberu a ako sú projekty financované?

Oprávnení žiadatelia sa hodnotia na základe kritérií oprávnenosti a výberu stanovených vo výzve na predkladanie návrhov.

Mechanizmus grantu a pravidiel financovania sú definované v texte výzvy na predkladanie návrhov.

Ako sa podáva žiadosť?

Táto čiastková akcia sa realizuje na centralizovanej úrovni. Preto sa musia návrhy predkladať priamo Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúre v Bruseli.

Príjemcovia sa vyberajú na základe každoročných výziev na predkladanie návrhov. Ďalšie informácie o formulároch a termínoch podávania žiadostí sú uvedené na stránke Komisie alebo ich poskytuje Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra.

Akcia 4.5 – Informačné činnosti pre mladých ľudí a ľudí činných v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Táto čiastková akcia podporuje informácie a komunikáciu so zacielením na mladých ľudí zlepšovaním ich prístupu k relevantným informačným a komunikačným službám, aby sa zvýšila ich účasť na verejnom živote a uľahčila realizácia ich potenciálu ako aktívnych, zodpovedných občanov.

Tento všeobecný cieľ sa dosahuje predovšetkým:

- podporovaním vývoja Európskeho portálu pre mládež a v neskoršom štádiu
- podporovaním kampaní európskej mládeže zameraných na zvyšujúce sa poskytovanie kvalitných informácií a participáciu mladých ľudí na príprave a šírení informácií.

Čo je Európsky portál pre mládež?

Európsky portál pre mládež bol spustený na základe odporúčaní bielej knihy Komisie „Nový impulz pre európsku mládež“. Jej cieľom je dať čo najväčšiemu počtu mladých ľudí rýchly a jednoduchý prístup k relevantným informáciám o Európe týkajúcim sa mládeže. Najvyšším cieľom portálu pre mládež je podporiť účasť mladých ľudí na verejnom živote a prispieť k ich aktívnemu občianstvu.

Prostredníctvom tejto akcie Komisia zlepši kvalitu a atraktívnosť portálu s cieľom zvýšiť počet používateľov a prispieť k dosiahnutiu cieľov rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže. Za vývoj Európskeho portálu pre mládež zodpovedá Európska komisia v spolupráci s aktérmi zapojenými do jeho fungovania, najmä so sieťou Eurodesk a Európskym fórom mládeže.

Čo sú európske mládežnícke kampane?

Táto čiastková akcia, ktorá sa má vypracovať v neskoršej etape, podporí činnosti založené na nadnárodných partnerstvách a aktívne zapojí mladých ľudí do tvorby a šírenia informácií v oblasti mládeže.

Akcia 4.6 – Partnerstvá

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Táto čiastková akcia je určená na financovanie partnerstiev s regionálnymi alebo miestnymi verejnými orgánmi s cieľom vytvárať dlhodobé projekty, ktoré kombinujú rôzne opatrenia programu.

Partnerstvá predstavujú vzťahy založené na spoločných záujmoch a hodnotách, podobných prístupoch a porozumení v danej oblasti, ako aj na dialógu a konzultácii medzi Európskou úniou a regionálnymi alebo miestnymi verejnými orgánmi. Ide o rovnoprávne postavenie partnerov a nie tradičný vzťah medzi darcom a príjemcom. Partnerstvá sa zakladajú s dlhodobou perspektívou a odrážajú spoločný strategický záujem. Tento strategický záujem sa premieta do spoločných cieľov a činností, ktoré prinášajú vzájomný prospech a vyžadujú spoločný príspevok na jeho financovanie a riadenie.

Táto čiastková akcia spojí programové inštitúcie a regionálne a miestne verejné orgány so zreteľom na vnútroštátnu perspektívu. Cieľom je vytvoriť viacnásobný účinok činností európskej mládeže na regionálnej a miestnej úrovni.

Tieto partnerstvá rozvíjajú zapájanie regionálnych a miestnych verejných orgánov do činností európskej mládeže.

Vznik partnerstiev posilní vplyv regionálnych a miestnych projektov, ktoré kombinujú rôzne opatrenia programu.

Regionálne a miestne verejné orgány zapoja do prípravy a realizácie partnerstiev občiansku spoločnosť.

Všetky činnosti musia byť v súlade so všeobecnými cieľmi a kritériami programu.

Vzájomný prospech z partnerstiev možno zhrnúť takto:

- zvýšený politický a strategický dialóg medzi európskou a regionálnou/miestnou úrovňou
- zvýšená efektívnosť európskej mládežníckej politiky
- zvýšená dôvera
- spoločné zhromažďovanie odborných poznatkov a skúseností
- spoločné využívanie zdrojov
- zvýšené činnosti mládeže v rámci existujúcich horizontálnych partnerstiev
- zvýšená efektívnosť a propagácia programu **Mládež v akcii**
- zvýšený európsky profil na regionálnej a miestnej úrovni

Aké druhy činností sú oprávnené?

Na dosiahnutie uvedených cieľov podporuje akcia 4.6 projekty, ktoré kombinujú činnosti zaradené najmenej do dvoch z týchto akcií: 1, 2 a 4 programu **Mládež v akcii**.

Kto sú partneri a aké sú ich úlohy?

Predpokladá sa, že v neskoršej etape Komisia, národné agentúry a regionálne a miestne verejné orgány zohrajú nasledujúce úlohy, ktoré treba podrobnejšie definovať.

Komisia (za podpory ostatných inštitúcií programu):

- navrhne regionálnym a miestnym partnerom všeobecné spoločné ciele,
- určí priority regionálnych a miestnych partnerstiev (podľa analýzy potrieb a ukazovateľov v oblasti mládeže),
- určí modely a štruktúru vzťahu (programové schémy, kvalitatívne a kvantitatívne ukazovatele),
- stanoví normy kvality, ktoré majú regionálne a miestne verejné orgány dodržiavať pri realizácii dohodnutých činností .

Komisia v spolupráci s národnými agentúrami určí regionálne a miestne verejné orgány, ktoré majú vytvoriť partnerstvá.

Národné agentúry:

- spolupracujú s Komisiou na určovaní regionálnych a miestnych verejných orgánov, ktoré vytvoria partnerstvá,
- uzatvárajú zmluvné partnerstvá s určenými regionálnymi a miestnymi verejnými orgánmi,
- monitorujú realizáciu regionálnych/miestnych partnerstiev.

Regionálne a miestne verejné orgány:

- realizujú činnosti podľa plánu činností a podľa noriem kvality, hodnôt a kritérií stanovených Komisiou,
- podávajú správy národným agentúram,
- prispievajú na náklady vyplývajúce z partnerstva v rámci systému spolufinancovania.

Toto opatrenie sa zavedie v neskoršej etape.

Akcia 4.7 – Podpora štruktúr programu

V rámci tejto čiastkovej akcie sa financujú štruktúry uvedené v článku 8 ods. 2 právneho základu, najmä národné agentúry. Opatrenie zabezpečuje financovanie aj pre asimilované orgány, ako sú informačné a vzdelávacie centrá SALTO a sieť EURODESK.

Akcia 4.8 – Pridávanie hodnoty programu

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Komisia organizuje na uľahčenie realizácie programu semináre, kolokviá alebo zasadnutia a prijíma príslušné informačné, publikačné a šíriace opatrenia, ako aj monitorovanie a hodnotenie programu. Tieto činnosti sú financované z grantov, kupujú sa v rámci postupov verejného obstarávania alebo ich organizuje a financuje priamo Komisia.

Stretnutia na vytváranie sietí medzi bývalými účastníkmi a národnými agentúrami

Na európskej úrovni môže Komisia za podpory výkonnej agentúry zorganizovať stretnutia na vytváranie sietí, ktoré spoja bývalých účastníkov rovnakého druhu projektov a národné agentúry.

Tieto stretnutia zamerané na vytváranie sietí umožnia na jednej strane výmenu osvedčených postupov a pridajú hodnotu skúsenostiam získaným na základnej úrovni a na druhej strane poskytnú významnú príležitosť na vypracovanie produktov šírenia informácií (správy, publikácie, štúdie, audiovizuálny a internetový materiál) na zvýšenie propagácie a informovanosti o akciách programu.

G. Akcia 5 – Podpora pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže

Aké sú ciele akcie?

Cieľom akcie 5 – Podpora pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže – programu **Mládež v akcii** je prispieť k propagácii európskej spolupráce v oblasti mládeže.

Tento všeobecný cieľ sa dosahuje:

- podnecovaním výmeny osvedčených postupov a spolupráce medzi správami a tvorcami politík na všetkých úrovniach;
- podnecovaním štruktúrovaného dialógu medzi tvorcami politík a mladými ľuďmi;
- zlepšovaním poznania a pochopenia mládeže;
- prispievaním k spolupráci s medzinárodnými organizáciami činnými v oblasti mládeže.

Aké druhy činností sú oprávnené?

Na získanie vhodných nástrojov a dosiahnutie uvedených cieľov boli v rámci akcie 5 – Podpora pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže – definované tri čiastkové akcie:

- 5.1 – Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku
- 5.2 – Podpora pre činnosti prinášajúce lepšie poznanie a pochopenie oblasti mládeže
- 5.3 – Spolupráca s medzinárodnými organizáciami

Akcia 5.1 – Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Cieľom tejto čiastkovej akcie je propagácia európskej spolupráce v oblasti mládeže podnecovaním štruktúrovaného dialógu medzi tvorcami politik a mladými ľuďmi.

Táto čiastková akcia podporuje spoluprácu, semináre a štruktúrovaný dialóg medzi mladými ľuďmi, ľuďmi činnými v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách a ľuďmi zodpovednými za mládežnícku politiku. Zahŕňa mládežnícke podujatia organizované členskými štátmi, ktoré predsedajú Európskej únii a mládežnícke podujatia na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni pripravujúce tieto podujatia predsedníctva.

Aké druhy činností sú oprávnené?

- Akcia 5.1 podporuje dva druhy činností: **nadnárodné mládežnícke semináre**, ktoré prebiehajú na nadnárodnej úrovni. Zahŕňajú najmä výmenu nápadov a osvedčených postupov a diskusie organizované mladými ľuďmi, ľuďmi činnými v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách, ktoré odrážajú dôležité témy z oblasti európskej mládežníckej politiky, prioritné témy programu **Mládež v akcii** a štruktúrovaný dialóg.
- **Národné mládežnícke semináre**, ktoré prebiehajú na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni. Ich cieľom je zabezpečiť včasný a efektívny vstup mladých ľudí do diskusií EÚ a tvorby mládežníckych politik na úrovni EÚ. S týmto cieľom vytvárajú štruktúrované priestory na dialóg a diskusiu načasovanú v súlade s európskym politickým programom.

Poznámka – čo nie je nadnárodný mládežnícky seminár/národný mládežnícky seminár!

Na granty pre nadnárodné mládežnícke semináre/národný mládežnícky seminár NIE sú oprávnené tieto činnosti:

- štatutárne schôdze organizácií
- akademické študijné pobyty
- dovolenkové cesty
- jazykové kurzy
- umelecké turné
- semináre s cieľom vytvoriť finančný zisk
- pracovné tábory
- športové súťaže
- festivaly a iné kultúrne činnosti

Nadnárodné mládežnícke semináre

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Dodatočné kritériá oprávnenosti týkajúce sa tejto akcie sú tieto:

Účastníci

Nadnárodné mládežnícke semináre musia mať najmenej 60 účastníkov. Mladí ľudia, ktorí sa zúčastňujú na mládežníckom seminári musia mať 15 až 30 rokov.

Partneri

Nadnárodné mládežnícke semináre musia zapájať partnerov najmenej z piatich programových krajín.

Organizácie zo susedných partnerských krajín sa môžu na projekte zúčastniť, ale nemôžu predložiť žiadosť.

Počet účastníkov z jednotlivých národných skupín by mal byť vyvážený. Skupina hostiteľskej krajiny môže byť väčšia.

Trvanie

Projekty vrátane prípravy, realizácie, hodnotenia a následnej činnosti môžu trvať najviac 9 mesiacov.

Nadnárodný mládežnícky seminár musí trvať 3 až 6 dní (okrem dní cesty).

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelenia grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Prednosť dostanú projekty, ktoré odrážajú všeobecné priority programu, t. j. účasť mladých ľudí, kultúrnu diverzitu, európske občianstvo a sociálne začlenenie, a priority štruktúrovaného dialógu.

Ostatné prioritné témy tejto čiastkovej akcie sú budúcnosť Európy a politické priority určené v rámci európskej spolupráce v oblasti mládeže. Okrem toho možno pre program **Mládež v akcii** stanoviť ročné priority. Tieto ročné priority programu a štruktúrovaného dialógu sú uvedené v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Kto môže podať žiadosť?

Projekty v rámci tejto čiastkovej akcie môže predložiť každá nezisková organizácia alebo združenie so sídlom v jednej z programových krajín.

Ako sa podáva žiadosť?

Hostiteľská organizácia podáva žiadosť v mene všetkých partnerov u národnej agentúry so sídlom v krajine, kde sa má konať mládežnícky seminár.

Európske mimovládne organizácie (EMO) so sídlom v jednej z programových krajín, ktoré majú členské pobočky najmenej v ôsmich programových krajinách, podávajú žiadosť priamo u výkonnej agentúry Európskej komisie.

Národné mládežnícke semináre

Aké sú kritériá oprávnenosti?

Všeobecné kritériá oprávnenosti pozri v oddiele B.

Dodatočné kritériá oprávnenosti týkajúce sa tejto akcie sú tieto:

Účastníci

Národné mládežnícke semináre musia mať najmenej 60 účastníkov. Účastníci seminára musia byť vo veku od 15 do 30 rokov.

Partneri

Národné mládežnícke semináre musí organizovať najmenej jedna organizácia z jedného členského štátu EÚ. Nevyžadujú sa žiadne nadnárodné partnerské organizácie.

Trvanie

Projekt vrátane prípravy, realizácie, hodnotenia a následnej činnosti môže trvať najviac 9 mesiacov.

Národný mládežnícky seminár musí trvať 3 až 6 dní (okrem dní cesty).

Aké sú kritériá výberu?

Všeobecné kritériá výberu pozri v oddiele B.

Aké sú kritériá pridelovania grantov?

Kvalita návrhov sa bude posudzovať s prihliadnutím na tieto prvky:

- kvalita programu a navrhované pracovné metódy;
- relevantnosť navrhovaných vzdelávacích cieľov;
- európsky rozmer projektu;
- očakávaný vplyv projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa propagácie projektu;
- plánované opatrenia týkajúce sa valorizácie a následných činností projektu.

Okrem toho:

Prednosť dostanú projekty odrážajúce všeobecné priority štruktúrovaného dialógu uvedené v prílohe k tomuto Sprievodcovi programom.

Kto môže podať žiadosť?

Projekty v rámci tejto čiastkovej akcie môže predložiť akýkoľvek verejný orgán alebo nezisková organizácia alebo združenie so sídlom v jednom z členských štátov EÚ.

Ako sa podáva žiadosť?

Táto čiastková akcia je riadená na decentralizovanej úrovni, ak sa podujatia konajú na vnútroštátnej úrovni, a na centralizovanej úrovni, ak sa podujatia konajú na európskej úrovni. Preto treba návrhy na podujatia riadené na centralizovanej úrovni predkladať priamo Európskej komisii; návrhy na podujatia riadené na decentralizovanej úrovni treba predkladať priamo národným agentúram. Ďalšie informácie dostanete na Generálnom riaditeľstve pre vzdelávanie a kultúru alebo vo vašej národnej agentúre.

Ako urobiť dobrý nadnárodný alebo národný mládežnícky seminár?

Skúsenosť s neformálnym vzdelávaním

Projekt musí prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvyšovať ich informovanosť o európskom/medzinárodnom kontexte, v ktorom žijú. V rámci projektov by sa mali dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania.

Program a pracovné metódy

Pri plánovaní mládežníckeho seminára je zásadne dôležité vytvoriť podrobný a štruktúrovaný program denných činností. Denný program a pracovné metódy musia maximálne zapájať účastníkov a podnecovať vzdelávací proces. Metódy môžu zahŕňať plenárne zasadnutia a workshopy, alebo pracovné skupiny, diskusie za okrúhlym stolom a prezentácie atď.

Mladí ľudia by sa mali aktívne zapájať do prípravy, realizácie a hodnotenia projektu.

Ochrana a bezpečnosť detí

Každý mládežnícky seminár musí počítať s adekvátnym dozorom pre mladých ľudí, aby sa zabezpečila ich ochrana a bezpečnosť, ako aj ich efektívne vzdelávanie.

Propagácia

Mládežnícke semináre musia zabezpečiť program **Mládež v akcii** a jeho výsledkom jasnú pridanú propagačnú hodnotu.

Vplyv

Vplyv mládežníckeho seminára by nemal byť obmedzený len na účastníkov činnosti, ale musí mať vplyv aj na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni a zvyšovať informovanosť o štruktúrovanom dialógu. Cieľom je optimálne využiť výsledky projektu a dosiahnuť dlhodobý vplyv (valorizáciu).

Ako je projekt financovaný?

Grant Spoločenstva je založený na zásade spolufinancovania, čo znamená, že celkové náklady nemôže kryť len program **Mládež v akcii**. Preto sú potrebné ďalšie verejné, súkromné a/alebo vlastné peňažné a/alebo nepeňažné príspevky.

Grant Spoločenstva sa vypočítava na základe skutočných nákladov a môže kryť až 60 % celkových nákladov priamo spojených s organizovaním projektu do výšky 50 000 EUR.

Zmluvné povinnosti

Po schválení mládežníckeho seminára dostane príjemca dohodu o grante (zmluvu), ktorou sa riadi používanie finančných prostriedkov Spoločenstva. Príjemca sa zaväzuje plniť svoje zmluvné povinnosti a doložiť všetky skutočne vzniknuté náklady na projekt. Projekt musí príjemca zrealizovať tak, ako sa uvádza v žiadosti, a zabezpečiť hodnotenie projektu a následné činnosti.

Môžu sa vykonať návštevy na mieste realizácie alebo audity s cieľom preveriť, či sa riadne plnia všetky zmluvné povinnosti.

Ak v priebehu projektu prerušia realizáciu nepredvídané okolnosti, príjemca sa musí okamžite skontaktovať so svojou národnou agentúrou a/alebo s výkonnou agentúrou Komisie a prijať príslušné opatrenia.

Nezrealizovanie projektu podľa dohody môže viesť k vymáhaniu vrátenia časti alebo celého grantu.

Akcia 5.2 – Podpora pre činnosti prinášajúce lepšie poznanie a pochopenie oblasti mládeže

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Táto čiastková akcia umožňuje Komisii podporovať osobitné projekty na zistenie súčasných znalostí týkajúcich sa priorít stanovených v oblasti mládeže v rámci otvorenej metódy koordinácie.

Umožňuje podporovať aj vývoj metód analýzy a porovnávania výsledkov štúdií a zaručenia ich kvality a rozvíjať siete potrebné na lepšie pochopenie mládeže.

Akcia 5.3 – Spolupráca s medzinárodnými organizáciami

Aké sú ciele a hlavné znaky tejto čiastkovej akcie?

Táto čiastková akcia sa využíva na podporu spolupráce Európskej únie s medzinárodnými medzivládnyimi organizáciami pôsobiacimi v oblasti mládeže, najmä s Radou Európy, Organizáciou Spojených národov alebo jej špecializovanými inštitúciami.

Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže (partnerstvo)

Všeobecným cieľom partnerstva medzi Európskou komisiou a Radou Európy je poskytnúť rámec pre spoločný rozvoj spolupráce a koherentnú stratégiu v oblasti mládeže.

Činnosti v rámci partnerstva organizuje a riadi sekretariát partnerstva, ktorý predkladá správy Rade Európy aj Európskej komisii.

Partnerstvo realizuje celý rad činností, napr. konferencie, workshopy, zasadania, semináre a publikácie v takých oblastiach ako európske občianstvo, kvalita a uznanie práce s mládežou, lepšie pochopenie a poznanie mládeže, kultúrna diverzita alebo vývoj mládežníckej politiky. Riadi Európske znalostné stredisko pre politiku mládeže (EKCYP), ktoré predstavuje výskumnú databázu politiky mládeže v celej Európe.

Ďalšie informácie o činnostiach partnerstva možno získať na sekretariáte partnerstva v Štrasburgu (pozri zoznam kontaktných údajov v prílohe).

Partnerstvo s Dobrovoľníkmi OSN

Partnerstvo medzi Komisiou a Dobrovoľníkmi OSN zabezpečuje kontext pre spoluprácu v oblasti dobrovoľníckych činností. Tie zahŕňajú napríklad spoločné úsilie o osvetu a spoločnú Európsku dobrovoľnícku službu atď.

H. Príloha: Priority pre rok 2007

2007: Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých

Rok 2007 bude európskym rokom rovnakých príležitostí pre všetkých. V tomto rámci budú v tomto roku uprednostnené projekty, ktoré sa zaoberajú otázkou diskriminácie na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo presvedčenia, zdravotného postihnutia alebo sexuálnej orientácie. Osobitný dôraz sa bude klásť na projekty, ktoré rozoberajú rôzne spôsoby diskriminácie mužov a žien z hľadiska pohlavia.

Zlepšovanie zdravia mladých ľudí

Na základe oznámenia Komisie „Európske politiky týkajúce sa mládeže: riešenie otázok týkajúcich sa mladých ľudí v Európe – realizácia Európskeho paktu mládeže a propagácia aktívneho občianstva“ z 30. mája 2005 budú prioritou programu **Mládež v akcii** v roku 2007 fyzické činnosti a správanie mladých ľudí v oblasti zdravia.

Projekty by nemali predstavovať športové podujatia alebo súťaže, ale ako nástroje na dosiahnutie všeobecných cieľov programu by mali využívať fyzické činnosti a činnosti v prírode.

Štruktúrovaný dialóg

Projekty financované v rámci akcie 5.1 programu **Mládež v akcii** budú odrážať priority štruktúrovaného dialógu:

- V roku 2007: sociálne začlenenie a diverzita
- V roku 2008: interkultúrny dialóg

Slovník

Niektoré použité pojmy sú špecifické pre program **Mládež v akcii** alebo majú osobitný význam v európskom meradle. Toto je niekoľko základných definícií terminológie:

Východná Európa a Kaukaz: Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Moldavsko, Rusko, Ukrajina.

Krajiny EZVO/EHP – tri štáty, ktoré sú členmi Európskeho združenia voľného obchodu a Európskeho hospodárskeho priestoru: Lichtenštajnsko, Nórsko a Island.

EMO – európska mimovládna organizácia so sídlom v jednej z programových krajín a s členskými pobočkami najmenej v ôsmich programových krajinách.

EMMO – európska mimovládna mládežnícka organizácia so sídlom v jednej z programových krajín a s členskými pobočkami najmenej v ôsmich programových krajinách.

Eurodesk – európska sieť poskytujúca informácie relevantné pre mladých ľudí a ľudí, ktorí s nimi pracujú, o európskych príležitostiach v oblasti vzdelávania, školenia a mládeže a o zapájaní mladých ľudí do európskych činností: <http://www.eurodesk.org>.

Euro-Med –Euro-stredomorský program mládeže, ktorý zahŕňa členské štáty EÚ a stredomorské partnerské krajiny.

Výkonná agentúra – Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra zodpovedná za realizáciu centralizovaných akcií programu **Mládež v akcii**. Zodpovedá za celý životný cyklus týchto projektov.

Stredomorské partnerské krajiny – krajiny nachádzajúce sa v oblasti Stredozemného mora a zúčastňujúce sa na programe EuroMed Youth, ktoré nie sú členmi EÚ.

Členské štáty – krajiny, ktoré sú členmi Európskej únie.

Národné agentúry – štruktúry vytvorené vnútroštátnymi orgánmi v každej programovej krajine s cieľom pomáhať Európskej komisii pri riadení a preberaní určitej zodpovednosti za realizáciu väčšiny programu **Mládež v akcii**.

Susedné partnerské krajiny – Ruská federácia a krajiny, ktoré sú účastníkmi európskej susedskej politiky²⁴ a procesu stabilizácie a pridruženia.

Partnerské krajiny – výraz, ktorý označuje všetky krajiny, ktoré sa môžu zapojiť do programu, ale nie sú „programovými krajinami“.

Predvstupové (alebo kandidátske) krajiny – krajiny, ktoré požiadali o členstvo v Európskej únii a plne sa zúčastňujú na všetkých akciách po splnení podmienok nevyhnutných na implementáciu programu na vnútroštátnej úrovni.

Programové krajiny – členské štáty EÚ, krajiny EZVO/EHP a predvstupové krajiny. Môžu sa plne zúčastňovať na všetkých akciách (pozri zoznam krajín v oddiele B.2).

Informačné a vzdelávacie centrá SALTO – SALTO je skratkou „Support and Advanced Learning and Training Opportunities“. Sú to štruktúry založené v rámci programu **Mládež v akcii**, ktoré poskytujú školenia a informácie pre mládežnícke organizácie a národné agentúry: <http://www.salto-youth.net/>.

²⁴ Podpísali dohody s Európskym spoločenstvom súvisiace s oblasťou mládeže.

Partnerstvo – partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy podporuje aktívne občianstvo mladých ľudí podnecovaním vzdelávacích a výskumných činností v tejto oblasti: <http://www.youth-partnership.net>.

* * *

Zoznam kontaktných údajov

EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Education and Culture
(DG EAC)

Unit D2: Youth Programmes

Unit D1: Youth policies

B – 1049 Brussels

Tel: +32 2 299 11 11

Fax: +32 2 295 76 33

E-mail: eac-youthinaction@ec.europa.eu

Internetová stránka: http://ec.europa.eu/youth/index_en.html

Education, Audiovisual, and Culture Executive Agency

Youth Department

Rue Colonel Bourg 139

B-1140 Brussels

Tel: +32 2 29 97824

Fax: +32 2 29 21330

E-mail: youth@ec.europa.eu

Internetová stránka: <http://eacea.cec.eu.int>

Európsky portál pre mládež

Dynamický a interaktívny portál pre mladých ľudí v 20 jazykoch

<http://europa.eu/youth/>

Národné agentúry v programových krajinách

BÄLGARIJA²⁵

Youth Programme
Ministry of Youth and Sports
75 Vassil Levski Blvd.
BG – 1040 Sofia
Tel: (359-2) 981 75 77
Fax: (359-2) 981 83 60
E-mail: youth@mms.government.bg
Internetová stránka: <http://www.youthprog.bg>

BELGIQUE²⁵

Communauté française
Bureau International Jeunesse (BIJ)
Rue du commerce, 20-22
B – 1000 Bruxelles
Tel: (32) 02 227 52 57
Fax: (32) 02 218 81 08
E-mail: bij@cfwb.be, jpe@cfwb.be
Internetová stránka: <http://www.lebij.be>

BELGIE

Vlaamse Gemeenschap
JINT v.z.w.
Grétrystraat 26
B – 1000 Brussel
Tel: (32) 02 209 07 20
Fax: (32) 02 209 07 49
E-mail: jint@jint.be
Internetová stránka: <http://www.jint.be>

BELGIEN²⁵

Deutschsprachige Gemeinschaft
Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Quartum Center, Hütte 79/16
B-4700 Eupen
Tel: (32) 87 56 09 79
Fax: (32) 87 56 09 44
E-mail: info@jugendbuero.be
Internetová stránka: <http://www.jugendbuero.be>

ČESKÁ REPUBLIKA²⁵

Česká národní agentura “Mládež”
Czech National Agency Youth
Na Poříčí 12
CZ – 11530 Praha 1
Tel: (420) 2 248 722 80/3
Fax: (420) 2 248 722 80
E-mail: youth@youth.cz
Internetová stránka: <http://www.youth.cz>

DEUTSCHLAND²⁵

JUGEND für Europa
Deutsches Agentur für das EU-Aktionsprogramm JUGEND IN AKTION
Godesberger Allee 142-148
D - 53175 Bonn
Tel: (49 228) 950 62 20
Fax: (49 228) 950 62 22
E-mail: jfe@jfe.de
Internetová stránka: <http://www.webforum-jugend.de>

EESTI

Foundation Archimedes Estonian National Agency for YOUTH Programme
Koidula 13A, 5th floor
EE - 10125 Tallinn
Tel: (372) 697 92 36
Fax: (372) 697 92 26
E-mail: noored@noored.ee
Internetová stránka: <http://euroopa.noored.ee>

ELLAS

General Secretariat for Youth
Hellenic National Agency
417 Acharnon Street
GR - 11 143 Athens
Tel: (30) 210 259 94 02
Fax: (30) 210 253 18 79
E-mail: youth@neagenia.gr
Internetová stránka: <http://www.neagenia.gr>

ESPAÑA²⁵

Instituto de la Juventud
c/ José Ortega y Gasset 71
E – 28006 Madrid
Tel: (34 91) 363 77 40
Fax: (34 91) 363 76 87
E-mail: gonzalezmm@matas.es; sve@mtas.es
Internetová stránka: <http://www.injuve.mtas.es>

FRANCE

Agence Française du Programme européen Jeunesse en Action- AFPEJA - INJEP
11 rue Paul Leplat
F – 78160 Marly-le-Roi
Tel: (33) 1 39 17 27 70
Fax: (33) 1 39 17 27 57 / 90
E-mail: pej@injep.fr
Website: <http://www.afpeja.fr>

²⁵ Súčasná agentúra pre program YOUTH, agentúra pre program Mládež v akcii sa určí.

DANMARK

CIRIUS - Youth Unit
Fiolstræde 44
DK – 1171 København K
Tel: (45) 33 95 70 00
Fax: (45) 33 95 70 01
E-mail: cirius@ciriusmail.dk
Internetová stránka: <http://www.ciriusonline.dk>

ISLAND

Evrópa unga fólksins
Laugavegur 170-172 Reykjavik 105
Phone +354-551-9300
Fax +354-551-9393
E-mail: euf@euf.is
Website: www.euf.is

ITALIA²⁵

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali -
Dipartimento delle Politiche Sociali e Previdenziali –
Direzione Generale per il volontariato, associazionismo
sociale e le politiche giovanili
Agenzia Nazionale Italiana Gioventù
Via Forno 8 – Pal. A
I – 00192 Roma
Tel: (39) 06 36 75 44 33
Fax: (39) 06 36 75 45 27
E-mail: agenzia@gioventu.it,
Info@gioventu.it
Internetová stránka: <http://www.gioventu.it>

KYPROS

Neolaia yia tin Evropi
Cyprus Youth National Agency
62 Aglantzia Ave.
2108 Aglantzia
Cyprus
Tel: (357) 22 45 24 75
Fax: (357) 22 45 24 76
E-mail: youth@cytanet.com.cy

LATVIJA²⁵

Agency For International Programs For Youth
Jaunatne Eiropai
Merkela 11- 531
LV – 1050 Riga
Tel: (371) 735 80 65
Fax: (371) 735 80 60
E-mail: yfe@latnet.lv
Internetová stránka: <http://www.jaunatne.gov.lv>

LIECHTENSTEIN²⁵

‘aha’ Tipps und Infos für Junge Leute
Bahnhof, Postfach 356
FL – 9494 Schaan
Tel: (423) 232 48 24
Fax: (423) 232 93 63
E-mail: aha@aha.li
Internetová stránka: <http://www.aha.li>

IRELAND-EIRE

LEARGAS - The Exchange Bureau
Youth Work Service
189-193 Parnell Street
IRL – Dublin 1
Tel: (353 1) 873 14 11
Fax: (353 1) 873 13 16
E-mail: youth@leargas.ie
Internetová stránka: <http://www.leargas.ie/youth>

LUXEMBOURG²⁵

Service National de la Jeunesse
Agence Nationale du programme communautaire Jeunesse
26, place de la Gare
L – 1616 Luxembourg
Tel: (352) 478 64 76
Fax: (352) 26 48 31 89
E-mail: jeunesse-europe@snj.etat.lu
Internetová stránka: <http://www.snj.lu/europe>

MAGYARORSZÁG

FSZH - Mobilitás Országos Ifjúsági Szolgálat
1089 Budapest Kálvária tér 7
Tel: +36 1 374 90 60
Fax: +36 1 374 90 70
E-mail: nemzetkozi@mobilitas.hu
Website: www.mobilitas.hu

MALTA²⁵

Malta Youth National Agency
European Union Programmes Unit – Room 215
c/o Ministry of Education – Old Mint Street 36
MT-Valletta VLT12
Tel: (356) 21 255 663/ 255 087
Fax: (356) 21 231 589
E-mail: youth.eupu@gov.mt
Internetová stránka : www.youthmalta.org

NEDERLAND

Netherlands Youth Institute
P.O. Box 19211
NL - 3501 DE Utrecht
Tel: (31) 30 230 65 50
Fax: (31) 30 230 65 40
E-mail: europa@nji.nl
Website: www.programmajeugd.nl

NORGE²⁵

BUFDIR (Barne-, ungdoms og familiedirektoratet)
Universitetsgata 7
Postboks 8113 Dep
N – 0032 Oslo
Tel: (47) 24 04 40 00
Fax: (47) 24 04 40 01
E-mail: post@bufdir.no
Internetová stránka: <http://www.ungieuropa.no>

LIETUVA²⁵

Jaunimo tarptautinio bendradarbiavimo agentūra
Agency of International Youth Cooperation
Pylimo, 9-7
LI-0118 Vilnius
Tel: (370) 5 2 497 004/003
Fax: (370) 5 2 497 005
E-mail: jaunimas@jtba.lt
Internetová stránka: <http://www.jtba.lt>

POLSKA

Narodowa Agencja Programu MŁODZIEŻ
Ul. Mokotowska 43, IV p.
PL – 00 551 Warsaw
Tel: (48 22) 622 37 06 / 628 60 14
Fax: (48 22) 622 37 08 / 628 60 17
E-mail: youth@youth.org.pl
Internetová stránka: <http://www.youth.org.pl>

PORTUGAL²⁵

Agência Nacional para o Programa
JUVENTUDE – IPJ
Avenida da Liberdade 194-6°
P – 1269-051 Lisboa
Tel: (351) 21 317 94 04
Fax: (351) 21 317 93 99
E-mail: juventude@ipj.pt
Internetová stránka: www.programajuventude.pt

SVERIGE²⁵

Ungdomsstyrelsen
Magnus Ladulasgatan 63A
Box 17 801
SE– 118 94 Stockholm
Tél.: +46-8-566.219.00
Fax: +46-8-566.219.98
E-mail: info@ungdomsstyrelsen.se
Internetová stránka: <http://www.ungdomsstyrelsen.se>

SLOVENSKÁ REPUBLIKA²⁵

IUVENTA
Národná kancelária MĽADEŽ / National Agency
YOUTH
Búdková cesta 2
SK – 811 04 Bratislava
Tel: (421) 2 592 96 301
Fax: (421) 2 544 11 421
E-mail: nkmladez@iuventa.sk
Internetová stránka: <http://www.iuventa.sk>

UNITED KINGDOM²⁵

Connect Youth
Education and Training Group
The British Council
10, Spring Gardens
London SW1A 2BN
United Kingdom
Tel. (44) 20 73 89 40 30
Fax (44) 20 73 89 40 33
E-mail: connectyouth.enquiries@britishcouncil.org
Internetová stránka:
<http://www.britishcouncil.org/connectyouth.htm>

ÖSTERREICH

Interkulturelles Zentrum
Bacherplatz 10
A-1050 Wien
Tel.:0043/1/586 75 44 -16
Fax:0043/1/586 75 44 -9
Mail: iz@iz.or.at
Website: www.jugendinaktion.at
<<http://www.jugendinaktion.at/>>

SUOMI – FINLAND²⁵

Centre for International Mobility (CIMO)
Säästöpankinranta 2A
PO BOX 343
FIN – 00531 Helsinki
Tel: +358 207 868 500
Fax: +358 207 868 601
E-mail: cimoinfo@cimo.fi
Internetová stránka: <http://www.cimo.fi>

ROMANIA

National Agency for Community Programmes in the Field of
Education and Vocational Training
133, Calea Serban Voda, 3rd Floor, 4th District
RO-040205 Bucharest
Tel : +4021 20 10 700
Fax :
E-mail agentie@anpcdefp.ro
Website <http://www.anpcdefp.ro>

SLOVENIJA²⁵

Movit Na Mladina
Dunajska, 22
SI - 1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 430.47.47
Fax: (386) 1 430.47.49
E-mail: program.mladina@mladina.movit.si
Internetová stránka: <http://www.mladina.movit.si>

TÛRKIYE²⁵

Centre for EU Education and Youth programmes
Youth Department
Hüseyin Rahmi Sokak No.2
Çankaya
TR-06680 Ankara
Tel. (90-312) 409 61 31
Fax (90-312) 409 60 09
E-mail: baskanlik@ua.gov.tr
Internetová stránka: www.ua.gov.tr

Informačné a vzdelávacie centrá SALTO

SALTO TRAINING AND COOPERATION RESOURCE CENTRE

/o JUGEND für Europa- Deutsche Agentur für das EU-Programm JUGEND IN AKTION
Godesberger Allee 142-148
D - 53175 BONN
Tél.: +49-228-950.62.71
Fax: +49-228-950.62.22
E-mail: trainingandcooperation@salto-youth.net
Internetová stránka : <http://www.salto-youth.net/trainingandcooperation/>

SALTO INCLUSION RESOURCE CENTRE

JINT v.z.w.
Grétrystraat 26
B - 1000Brussel
Tél.: +32-2-209.07.20
Fax: +32-2-209.07.49
E-mail: inclusion@salto-youth.net
Internetová stránka : <http://www.salto-youth.net/inclusion/>

SALTO CULTURAL DIVERSITY RESOURCE CENTRE – UNITED KINGDOM

Connect Youth International
The British Council
10, Spring Gardens
UK – SW1A 2BN London
Tél.: +44-(0)-20.7389.40.28
Fax: +44-(0)-20.7389.40.30
E-mail: diversity@salto-youth.net
Internetová stránka: <http://www.salto-youth.net/diversity/>

SALTO INFORMATION RESOURCE CENTRE -

Ungdomsstyrelsen/National Board for Youth Affairs
Magnus Ladulasgatan 63A
Box 17 801
S – 118 94 Stockholm
Tél.: +46-8-566.219.00
Fax: +46-8-566.219.98

a

Mobilitás International Directorate

Amerikai út 96
H - 1145 Budapest
Tél.: +36-1-273.42.93/273.42.95
Fax: +36-1-273.42.96
E-mail: irc@salto-youth.net
Internetová stránka : <http://www.salto-youth.net/IRC/>

SALTO SOUTH EAST EUROPE RESOURCE CENTRE - SLOVENIA

MOVIT NA MLADINA
Dunajska, 22
SI - 1000 Ljubljana
Tél.: +386-1-430.47.47
Fax: +386-1-430.47.49
E-mail: see@salto-youth.net
Internetová stránka: <http://www.salto-youth.net/see/>

SALTO EASTERN EUROPE & CAUCASUS RESOURCE CENTRE - POLAND

Polish National Agency of the Youth Programme
Foundation for the development of the Education system
Ul. Mokotowska 43.
PL - 00-551 Warszawa
Tél.: +48-22-622.37.06 / +48-22-628.60.14
Fax: +48-22-622.37.08/ +48-22-621.62.67
E-mail: eecca@salto-youth.net
Internetová stránka: <http://www.salto-youth.net/eecca/>

SALTO PARTICIPATION RESOURCE CENTRE

Bureau International de la Jeunesse (BIJ)
Rue du commerce, 20-22
B - 1000 Bruxelles
Tél.: +32-2-227.52.82
Fax: +32-2-548.38.89
E-mail: participation@salto-youth.net
Internetová stránka : <http://www.salto-youth.net/participation>

SALTO EUROMED RESOURCE CENTRE

INJEP – Programme Jeunesse
Parc du Val Flory - 11 rue Paul Leplat
F - 78160 Marly-le-Roi
Tél.: +33-1-.39.17 -2594/-2600/-2755
Fax: +33-1-39.17.27. 57
E-mail: euromed@salto-youth.net
Internetová stránka : <http://www.salto-youth.net/euromed/>

Eurodesk

AUSTRIA²⁶

ARGE Österreichische Jugendinfos
Lilienbrunngrasse 18/2/41
A – 1020 Wien
Tél.: +43.699 120.05.183
Fax: +43.1.216.48.44 / 55
E-mail: info@jugendinfo.cc
Internetová stránka :
<http://www.jugendinfo.cc>

BELGIQUE²⁶

Bureau International Jeunesse (B.I.J.)
Rue du commerce, 20-22
B - 1000 Bruxelles
Tél.: +32-2-227.52.88
Fax: +32-2-218.81.08
E-mail:
Internetová stránka: <http://www.lebij.be>

BELGIE²⁶

JINT v.z.w.
Grétrystraat 26
B - 1000Brussel
Tél.: +32-2-209.07.20
Fax: +32-2-209.07.49
E-mail: jint@jint.be
Internetová stránka : <http://www.jint.be>

BELGIEN²⁶

JIZ St. Vith - Jugendinformationszentrum
Hauptstrasse 82
B-4780 St.Vith
Tél.: +32-80-221.567
Fax: +32-80-221.566
E-mail: jiz@rdj.be
Internetová stránka : <http://www.rdj.be/jiz>

BULGARIA²⁶

Eurodesk Bulgaria
75 Vassil Levski bvld
BG - 1040 Sofia
Tél.: +359 2 981 75 77
Fax: +359 2 981 83 60
E-mail: eurodesk@youthdep.bg

ESTONIA²⁶

European Movement in Estonia
Estonia pst. 5
EE - 10 143 Tallinn
Tél.: +372 693 5235
Fax: +372 6 935 202
E-mail: eurodesk@eurodesk.ee
Internetová stránka :
<http://www.eurodesk.ee>
<http://www.euroopaliikumine.ee>

FRANCE²⁶

CIDJ
101 quai Branly
F - 75015 Paris
Tél.: +33 1 44 49 13 20
+33 6 84 81 84 51
Fax: +33 1 40 65 02 61
E-mail: eurodesk@cidj.com
Internetová stránka :
<http://www.cidj.com>

HUNGARY²⁶

Mobilitas Informacios Szolgalat /
Mobilitas Information Service
Zivatar U. 1-3.
H-1024 Budapest
Tél.: +36-1-438.10.52
Fax: +36-1-438.10.55
E-mail: hungary@eurodesk.org
Internetová stránka :
<http://www.mobilitas.hu>
<http://www.eurodesk.hu>

ICELAND²⁶

Gamla apótekið
Hafnarstræti 18
IS- 400 Isafjordur
Tél.: +354 450.80.05
Fax: +354 450.80.08
E-mail: eurodeskis@eurodesk.org
Internetová stránka :
<http://www.isafjordur.is>

IRELAND²⁶

Léargas – The Exchange Bureau
Youth Work Service
189-193 Parnell Street
IRL – Dublin 1
Tél.: +353-1-873.14.11
Fax: +353-1-873.13.16
E-mail: eurodesk@leargas.ie
Internetová stránka :

NEDERLAND²⁶

Netherlands Youth Institute
P.O. Box 19211
NL - 3501 DE Utrecht
Tél.: +31-30-230.65.30
Fax: +31-30-230.65.40
E-mail: eurodesknl@nji.nl
Website :
<http://www.programmajeugd.nl>
<http://www.nizw.nl>

NORGE²⁶

Eurodesk Norway
BUFDIR - Barne-, undgoms- og
familiedirektoratet
Universitetsgaten 7, 6th floor
P.O.Box 8113 Dep.
N – 0032 Oslo
Tél.: +47.24.04 40 20
Fax: +47.24 04 40 01
E-mail: eurodesk@bufdir.no
Internetová stránka :
<http://www.eurodesk.no>

POLAND²⁶

Polish National Agency of the Youth
Programme
Foundation for the development of the
Education system
Ul. Mokotowska 43.
PL - 00-551 Warszawa
Tél.: +48-22-622.37.06
Fax: +48-22-622.37.08
E-mail: eurodesk@eurodesk.pl
Internetová stránka: <http://www.eurodesk.pl>

PORTUGAL²⁶

RNIJ Central – Departamento de
Informação aos Jovens
Avenida da Liberdade 194 R/c
P – 1269-051 Lisboa
Tél.: +351.21.317.92.35/6
Fax: +351.21.317.92.19
E-mail: ipj@ipj.pt
Internetová stránka : <http://www.ipj.pt>

SLOVAK REPUBLIK²⁶

IUVENTA – Národná kancelária
MLÁDEŽ
Búdková cesta 2
SK - 811 04 Bratislava
Tél.: +421-2-592 96 300
Fax: +421-2-544 11 421
E-mail: eurodesk@iuventa.sk
Internetová stránka :

²⁶ Súčasná sieť Eurodesk pre program YOUTH, Eurodesk pre program Mládež v akcii sa určí.

<http://www.leargas.ie/eurodesk>

<http://www.iuventa.sk>

CZECH REPUBLIC²⁶

CNA YOUTH / NIDM MSMT
Na Porici 12
CZ - 115 30 Praha 1
Tel./fax: +420 224 872 886
E-mail: eurodesk@youth.cz
Internetová stránka: www.eurodesk.cz

ITALIA²⁶

Coordinamento Nazionale
Eurodesk Italy
Via 29 Novembre,49
I - 09123 Cagliari
Tél.: + 39 070 68 4064
N° Verde: 800-257330
Fax: +39 070 68 3283
E-mail: Informazioni@eurodesk.it
Internetová stránka :
<http://www.eurodesk.it>

SLOVENIA²⁶

National Agency of Youth Programme
MOVIT NA MLADINA
Dunajska cesta 22
SI - 1000 Ljubljana
Tél.: +386-1-430.47.48
Fax: +386-1-430.47.49
E-mail: eurodesk@mladina.movit.si
Internetová stránka :
<http://www.mladina.movit.si/eurodesk>

DENMARK²⁶

CIRIUS
Fiolstræde 44
DK – 1171 Copenhagen K
Tél.: +45-33-95 70 17
Fax: +45-33-95 70 01
E-mail: eurodesk@ciriusmail.dk
Internetová stránka :
<http://www.udiverden.dk>

LATVIA²⁶

Eurodesk Latvija
Merkela St. 11, room 533
LV - 1050 Riga , Latvia
Tél.: +371-722.18.75
Fax: +371-722.22.36
E-mail: ansis@eurodesk.org
Internetová stránka :
<http://www.yfe.lv/eurodesk>

SUOMI – FINLAND²⁶

Centre for International Mobility (CIMO)
EU Youth Programme / Eurodesk
Hakaniemenkatu 2,
PO BOX 343
FIN – 00531 Helsinki
Tél.: +358-9-7747.76.64
Fax: +358-9-7747.70.64
E-mail: eurodesk@cimo.fi
Internetová stránka : <http://www.cimo.fi>
<http://www.maailmalle.net>

DEUTSCHLAND²⁶

Eurodesk Deutschland
c/o IJAB e. V.
Godesberger Allee 142-148
D - 53175 BONN
Tél.: +49 228 9506 250
Fax: +49 228 9506 199
E-mail: eurodeskde@eurodesk.org
Internetová stránka :
<http://www.eurodesk.de>

LIECHTENSTEIN²⁶

Aha - Tipps und infos für Junge Leute
Eurodesk Liechtenstein
Bahnhof, Postfach 356
FL - 9494 Schaan
Tél.: +423-232.48.24
Fax: +423.232.93.63
E-mail: eurodesk@aha.li
Internetová stránka : <http://www.aha.li>

SVERIGE²⁶

Centrum för Internationellt
Ungdomsutbyte
Ludvigsbergsgatan 22
S - 118 23 Stockholm
Tél.: +46-8-440.87.85
Fax: +46-8-20.35.30
E-mail: eurodesk@ciu.org
Internetová stránka: <http://www.ciu.org>

ELLAS²⁶

General Secretariat for Youth
Hellenic National Agency
417 Acharnon Street
GR - 11 1 43 Athens
Tél.: +30.210.259.9300/ 94.21
Fax: +30.210.253.1879
E-mail: eurodesk@neagenia.gr
Internetová stránka:
<http://www.neagenia.gr>

LITHUANIA²⁶

Council of Lithuanian Youth
Organisations
Didzioji 8-5
LT – 01128 Vilnius
Tél.: +370 5 2791014
Fax: +370 5 2791280
E-mail: eurodesk@eurodesk.lt
Internetová stránka :
<http://www.eurodesk.lt>

UNITED KINGDOM²⁶

YouthLink Scotland
Rosebery House
9 Haymarket Terrace
UK - Edinburgh EH12 5EZ
Tél.: +44-(0)-131-313.24.88
Fax: +44-(0)-131-313.68.00
E-mail : eurodesk@youthlink.co.uk
Internetová stránka:
<http://www.youthlink.co.uk>

ESPAÑA²⁶

Eurodesk Spain
Instituto de la Juventud
c/ José Ortega y Gasset, 71
E – 28006 Madrid
Tél.: +34 91 363.76.05
Fax: +34 91 309.30.66
E-mail: Eurodesk@mtas.es
Internetová stránka :
<http://www.mtas.es/injuve>

LUXEMBOURG²⁶

Centre Information Jeunes
Galerie Kons
26, place de la Gare
L – 1616 Luxembourg
Tél.: +352 26293219
Fax: +352 26 29 3215
Internetová stránka :
<http://www.youthnet.lu>
<http://www.cij.lu>

Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy

European Commission Youth Policies

B-1049 Brussels – Belgium

Tel: (32) 2 299 11 11

Internetová stránka: <http://ec.europa.eu/youth>

Council of Europe Directorate of Youth and Sport “The Partnership”

30 Rue de Coubertin
F – 67000 Strasbourg Cedex

Tel: + 33 3 88 41 23 00

Fax: + 33 3 88 41 27 77/78

Internetová stránka: www.coe.int/youth

Email: youth@coe.int

Internetové stránky:

Portál partnerstva: www.youth-partnership.net

Internetová stránka školení partnerstiev: <http://www.training-youth.net>

Európske informačné stredisko: www.youth-knowledge.net